

Euroopan unionin virallinen lehti

L 335



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta

17. joulukuuta 2011

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

DIREKTIIVIT

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta 1

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1320/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta 15
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1321/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteen I muuttamisesta 17
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1322/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, muiden kuin kahdenvälisen sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteen I muuttamisesta 42

Hinta: 7 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1323/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2012 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta	57
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1324/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, kolmansista maista tuotavan muun tavallisen vehnän kuin korkealaatuisen vehnän yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnointitavasta annetun asetuksen (EY) N:o 1067/2008 säännöksistä poikkeamisesta vuoden 2012 osalta	65
★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1325/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, asetuksen (EU) N:o 543/2011 muuttamisesta niiden määrien osalta, joista alkaen päärynöistä, sitruunoista, omenoista ja kesäkurpitsaista kannetaan lisätullia	66
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1326/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	68
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1327/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, asetuksella (EY) N:o 533/2007 avatuissa tariffikiintiöissä joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	70
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1328/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, asetuksella (EY) N:o 539/2007 avatuissa tariffikiintiöissä joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen eräitä muna- ja ovalbumiinalan tuotteita koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	72
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1329/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, asetuksella (EY) N:o 1385/2007 avatussa tariffikiintiössä joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	74
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1330/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, asetuksella (EY) N:o 1384/2007 avatussa tariffikiintiössä joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen Israelista peräisin olevaa siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä	76

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston päätös 2011/845/YUTP, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen palestiinalaisten tilapäisestä vastaanottamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioissa	78
---	----



I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

DIREKTIIVIT

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI 2011/92/EU,

annettu 13 päivänä joulukuuta 2011,

lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2004/68/YOS korvaamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan 2 kohdan ja 83 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

kuultuaan alueiden komiteaa,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽²⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Lasten seksuaalinen hyväksikäyttö ja seksuaalinen riisto sekä lapsipornografia loukkaavat vakavasti perusoikeuksia ja erityisesti lasten oikeutta heidän hyvinvointinsa kannalta tarpeelliseen suojeluun ja hoivaan, kuten todetaan Yhdistyneiden Kansakuntien vuoden 1989 yleissopimuksessa lapsen oikeuksista ja Euroopan unionin perusoikeuskirjassa ⁽³⁾.
- (2) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 1 kohdan mukaan unioni tunnustaa oikeudet, vapaudet ja periaatteet, jotka esitetään Euroopan unionin perusoikeuskirjassa, jonka 24 artiklan 2 kohdassa määrätään, että kaikissa lasta koskeissa viranomaisten tai yksityisten laitosten

toimissa on ensisijaisesti otettava huomioon lapsen etu. Tukholman ohjelmassa – Avoin ja turvallinen Eurooppa kansalaisia ja heidän suojeluaan varten ⁽⁴⁾ lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjuminen nostetaan myös selkeästi prioriteetiksi.

- (3) Lapsipornografia, joka käsittää kuvia lasten seksuaalisesta hyväksikäytöstä, ja muut erityisen vakavat lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston muodot ovat lisääntymässä ja leviävät uusien tekniikoiden ja Internetin käytön myötä.
- (4) Lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja lapsipornografian torjumisesta 22 päivänä joulukuuta 2003 annetulla neuvoston puitepäätöksellä 2004/68/YOS ⁽⁵⁾ lähennetään jäsenvaltioiden lainsäädäntöä kriminalisoimalla kaikkein vakavimmat lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja riiston muodot, laajentamalla kansallista lainkäyttövaltaa ja säätämällä uhreille tarjottavan avun vähimmäistasosta. Uhrin asemasta rikosoikeudenkäyntimenettelyissä 15 päivänä maaliskuuta 2001 tehdyllä neuvoston puitepäätöksellä 2001/220/YOS ⁽⁶⁾ määritellään useita uhrien oikeuksia rikosoikeudenkäynneissä, kuten oikeus suojeluun ja korvauksiin. Lisäksi lasten seksuaaliseen hyväksikäyttöön ja riistoon sekä lapsipornografiaan liittyvän syytteenepäannon koordinointia helpottaa rikosoikeudellisia menettelyjä koskevien toimivaltaristiriitojen ehkäisemisestä ja ratkaisemisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 tehdyn neuvoston puitepäätöksen 2009/948/YOS ⁽⁷⁾ täytäntöönpano.
- (5) Yhdistyneiden Kansakuntien lapsen oikeuksien yleissopimuksen 34 artiklan mukaisesti sopimusvaltiot sitoutuvat suojelemaan lasta kaikilta seksuaalisen riiston ja seksuaalisen hyväksikäytön muodoilta. Yhdistyneiden Kansakuntien lapsen oikeuksien yleissopimuksen vuoden 2000 valinnainen pöytäkirja lasten myynnistä, lapsiprostituutiosta

⁽¹⁾ EUVL C 48, 15.2.2011, s. 138.

⁽²⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 27. lokakuuta 2011 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, hyväksytty 15. marraskuuta 2011.

⁽³⁾ EYVL C 364, 18.12.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EUVL C 115, 4.5.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 13, 20.1.2004, s. 44.

⁽⁶⁾ EYVL L 82, 22.3.2001, s. 1.

⁽⁷⁾ EUVL L 328, 15.12.2009, s. 42.

ja lapsipornografiasta sekä erityisesti Euroopan neuvoston vuoden 2007 yleissopimus lasten suojelemisesta seksuaalista riistoa ja seksuaalista hyväksikäyttöä vastaan ovat keskeisiä edistysaskelia pyrittäessä tehostamaan kansainvälistä yhteistyötä tällä alalla.

- (6) Vakavat rikokset, kuten lasten seksuaalinen riisto ja lapsipornografia, edellyttävät kokonaisvaltaista lähestymistapaa, joka kattaa rikosentekijöiden syytteenespanon, lapsiuhrien suojelun ja rikosten ehkäisyn. Lapsen etu on asetettava etusijalle kaikissa näitä rikoksia koskevilla torjuntatoimissa Euroopan unionin perusoikeuskirjan ja lapsen oikeuksia koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimuksen mukaisesti. Puitepäätös 2004/68/YOS olisi korvattava uudella välineellä, joka tarjoaa kattavan oikeudellisen kehyksen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
- (7) Tämän direktiivin on täydennettävä kaikilta osin ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2002/629/YOS korvaamisesta 5 päivänä huhtikuuta 2011 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2011/36/EU⁽¹⁾, koska jotkut ihmiskaupan uhreista ovat olleet myös seksuaalisen hyväksikäytön tai seksuaalisen riiston lapsiuhreja.
- (8) Tässä direktiivissä pornografiseen esitykseen liittyviin kriminalisoitaviin tekoihin luetaan yleisölle tarkoitettuihin, järjestettyihin esityksiin liittyvät teot ja määritelmän ulkopuolelle jätetään kasvatusten tapahtuva, vapaaehtoisuuteen perustuva samanikäisten kumppanien välinen yksityinen kanssakäyminen sekä suojaikärajan saavuttaneet lapset ja heidän kumppaninsa.
- (9) Lapsipornografiassa näytetään usein aikuisia käyttämässä lapsia seksuaalisesti hyväksi. Siihen voi kuulua myös seksuaaliseen tekoon osallistuvan lapsen tai hänen sukupuolielimiensä esittäminen, ja näitä kuvia tuotetaan tai käytetään ensisijaisesti seksuaalisessa tarkoituksessa ja hyödynnetään lapsen tietien tai tietämättä. Lisäksi lapsipornografiaan kuuluu todenmukaisia kuvia lapsesta, joka osallistuu seksuaaliseen tekoon tai jonka kuvataan osallistuvan seksuaaliseen tekoon ensisijaisesti seksuaalisessa tarkoituksessa.
- (10) Pelkkä vammaisuus ei automaattisesti estä ryhtymistä vapaaehtoisesti seksuaaliseen kanssakäymiseen. Vammaisuuden hyväksikäyttäminen seksuaalisen toiminnan harjoittamiseksi lapsen kanssa olisi kuitenkin kriminalisoitava.
- (11) Hyväksyessään lainsäädäntöä aineellisen rikosoikeuden alalla unionin olisi varmistettava koko tällaisen lainsäädännön yhtenäisyys erityisesti seuraamusten tason osalta. Lissabonin sopimuksen valossa olisi pidettävä mielessä rangaistusten yhdenmukaistamisessa noudatettavasta lähestymistavasta 24 ja 25 päivänä huhtikuuta 2002 annetut neuvoston päätelmät, joissa eritellään neljä seur-

aamustasoa. Koska tämä direktiivi kattaa poikkeuksellisen suuren määrän erilaisia rikoksia, seuraamusten taso on eriytettävä tavalla, joka menee unionin oikeudellisissa välineissä yleensä säädetyä pidemmälle, jotta eri vakavuussasteet voidaan ottaa asianmukaisesti huomioon.

- (12) Lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston vakavista muodoista olisi määrättävä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia rangaistuksia. Vakaviin muotoihin luetaan erityisesti lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston monenlaiset esiintymismuodot, jotka perustuvat tieto- ja viestintätekniikan käyttöön, kuten lasten verkkohoukuttelu seksuaalisiin tarkoituksiin sosiaalisilla verkkosivustoilla ja keskusteluryhmissä. Myös lapsipornografian määritelmää olisi selkeytettävä ja lähennettävä vastaamaan kansainvälisissä sopimuksissa esiintyvää määritelmää.
- (13) Tässä direktiivissä tarkoitetuista rikoksista säädettävä tämän direktiivin mukaista vankeusrangaistuksen enimmäiskesto olisi sovellettava ainakin kyseisten rikosten vakaviimpiin muotoihin.
- (14) Tämän direktiivin mukaisen lasten seksuaaliseen hyväksikäyttöön ja seksuaaliseen riistoon sekä lapsipornografiaan liittyvästä rikoksesta määrättävän vankeusrangaistuksen enimmäiskeston saavuttamiseksi jäsenvaltiot voivat kansallisen lainsäädäntönsä huomioon ottaen yhdistää näistä rikoksista kansallisessa lainsäädännössä säädettyjen vankeusrangaistusten kestot.
- (15) Jäsenvaltioiden on tämän direktiivin johdosta säädettävä kansallisessa lainsäädännössään rikosoikeudellisia seuraamuksia, joilla pannaan täytäntöön unionin oikeuden säännökset lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston sekä lapsipornografian torjumisesta. Tällä direktiivillä ei luoda velvoitteita, jotka koskisivat kyseisten seuraamusten tai muun käytössä olevan lainvalvontajärjestelmän soveltamista yksittäistapauksissa.
- (16) Erityisesti tapauksissa, joissa tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten vaikuttimena on taloudellinen hyöty, jäsenvaltioita kehoitetaan harkitsemaan taloudellisten seuraamusten langettamista vankeusrangaistuksen lisäksi.
- (17) Lapsipornografian yhteydessä ilmaisu ”oikeudeton” antaa jäsenvaltioille mahdollisuuden säätää pornografiseen aineistoon liittyvien tekojen perustelemisesta lääketieteellisillä, tieteellisillä tai vastaavilla tarkoituksilla. Se mahdollistaa myös kansalliseen lainsäädäntöön perustuvien valtuuksien nojalla suoritettujen toiminnan, kuten viranomaisen oikeuden pitää hallussa lapsipornografiaa rikosoikeudellisia menettelyjä varten tai rikosten ehkäisemiseksi, havaitsemiseksi tai tutkimiseksi. Se ei myöskään estä vetoamista oikeuttamisperusteisiin tai vastaaviin asiaankuuluviin periaatteisiin, jotka tietyissä olosuhteissa vapauttavat henkilön vastuusta, esimerkiksi kun on kyse puhelimen tai Internetin välityksellä toimivien vihjekeskusten toiminnasta tapausten paljastamiseksi.

⁽¹⁾ EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1.

- (18) Tietoinen pääsyn hankkiminen lapsipornografiseen aineistoon tieto- ja viestintäteknikkaa käyttäen olisi kriminalisoitava. Ollakseen vastuussa henkilöllä olisi oltava sekä aikomus käydä sivustolla, jossa on saatavilla lapsipornografista aineistoa, että tieto siitä, että sivustolla on lapsipornoa. Rangaistuksia ei pitäisi tuomita henkilöille, jotka tahattomasti käyvät lapsipornografiaa sisältävillä sivuilla. Rikoksen tahallisuus voidaan päätellä siitä, että rikos on tehty toistuvasti tai maksullisen palvelun kautta.
- (19) Lasten verkkohoukuttelu seksuaalisiin tarkoituksiin on erityinen uhka, koska Internet tarjoaa käyttäjälle ennennäkemättömän anonyymiyden, ja siten he voivat salata todellisen henkilöllisyytensä ja tuntomerkinsä, kuten ikänsä. Toisaalta jäsenvaltiot tunnustavat, että on tärkeää torjua lasten houkuttelemista myös, kun se tapahtuu muuten kuin Internetin kautta ja etenkin kun houkuttelemiseen ei käytetä tieto- ja viestintäteknikkaa. Jäsenvaltioita kannustetaan kriminalisoimaan toiminta, jossa lapsen houkuttelemisen tapaamaan rikoksenteelijä seksuaalisessa tarkoituksessa tapahtuu lapsen läsnä ollessa tai läheisyydessä niin, että kyseessä on esimerkiksi erityinen rikoksen valmistelu, tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten yritys tai seksuaalisen hyväksikäytön erityinen muoto. Riippumatta oikeudellisesta keinosta, jolla lapsen houkuttelu muualla kuin verkossa kriminalisoidaan, jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että rikoksenteelijät asetetaan syytteen tavalla tai toisella.
- (20) Tällä direktiivillä ei säännellä jäsenvaltioiden toimia, jotka koskevat vapaaehtoisuuteen perustuvaa lasten keskinäistä seksuaalista kanssakäymistä, joka on osa ihmisen kehitykseen kuuluvaa normaalia seksuaalista heräämistä, ottaen huomioon monenlaiset kulttuuriset ja oikeudelliset perinteet sekä muun muassa tieto- ja viestintäteknikkaa hyödyntävät lasten ja nuorten uudet kanssakäymisen muodot. Nämä asiat eivät sisälly tämän direktiivin soveltamisalaan. Jäsenvaltioiden, jotka käyttävät tässä direktiivissä säädettyjä mahdollisuuksia, tekevät niin oman toimivaltansa nojalla.
- (21) Jäsenvaltioiden olisi säädettävä kansallisessa lainsäädännössään raskauttavista asianhaaroista oikeusjärjestelmänsä raskauttavia asianhaaroja koskevien sovellettavien sääntöjen mukaisesti. Niiden olisi varmistettava, että tuomarit voivat ottaa raskauttavat asianhaarat huomioon määrätessä rangaistuksia rikoksenteijöille, vaikka heidän ei ole pakko soveltaa näitä raskauttavia asianhaaroja. Jäsenvaltioiden ei olisi säädettävä oikeudessaan raskauttavista asianhaaroista, kun ne yksittäisen rikoksen luonteen huomioon ottaen ovat merkityksellisiä. Tämän direktiivin mukaisten eri raskauttavien seikkojen merkityksellisyys olisi arvioitava kansallisella tasolla kunkin tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten osalta.
- (22) Tässä direktiivissä fyysisen tai psyykkisen toimintakyvyn vajeeseen olisi luettava myös huumeiden tai alkoholin aiheuttama fyysinen tai psyykinen toimintakyvyn vaje.
- (23) Lasten seksuaalisen riiston torjunnassa olisi käytettävä täysimääräisesti hyväksi rikoksen tuottaman hyödyn takavarikkoa ja menetetyksi tuomitsemista koskevia välineitä, kuten järjestäytyneen rikollisuuden vastaista Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimusta ja sen pöytäkirjoja, rikoksen tuottaman hyödyn rahanpesua, etsintää, takavarikkoa ja menetetyksi tuomitsemista koskevaa Euroopan neuvoston vuoden 1990 yleissopimusta, rahanpesusta, rikoksentekevälaineiden ja rikoksen tuottaman hyödyn tunnistamisesta, jäljittämisestä, jäädyttämisestä tai takavarikoimisesta ja menetetyksi tuomitsemisesta 26 päivänä kesäkuuta 2001 tehtyä neuvoston puitepäätöstä 2001/500/YOS⁽¹⁾ ja rikoksen tuottaman hyödyn ja rikoksella saadun omaisuuden sekä rikoksentekevälaineiden menetetyksi tuomitsemisesta 24 päivänä helmikuuta 2005 tehtyä neuvoston puitepäätöstä 2005/212/YOS⁽²⁾. Tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten tekemiseen käytettyjen takavarikoitujen ja menetetyksi tuomittujen rikoksentekevälaineiden ja kyseisten rikosten tuottaman hyödyn käyttöä uhrin auttamisen ja suojelun tukemiseen olisi edistettävä.
- (24) Tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten uhrien lisäksi myöskin olisi vältettävä. Jäsenvaltioissa, joissa prostituutio tai pornografiassa esiintyminen ovat kansallisen rikoslainsäädännön nojalla rangaistavia tekoja, olisi oltava mahdollista luopua kyseisen lainsäädännön mukaisesta syytteenpanosta tai seuraamuksista, jos asianomainen lapsi on syyllistynyt niihin tekoihin seksuaalisen riiston uhrina tai jos lapsi pakotettiin osallistumaan lapsipornografiaan.
- (25) Rikoslainsäädännön lähentämisen välineenä tässä direktiivissä säädetään seuraamusten tasoista, joita olisi sovellettava vaikuttamatta kuitenkaan alaikäisiä rikoksenteijöitä koskeviin jäsenvaltioiden erityisiin kriminaalipolitiikkoihin.
- (26) Rikosten tutkintaa ja niihin liittyvää syytteenpanoa olisi helpotettava, sillä lapsiuhrien on vaikea ilmiäntä hyväksikäyttö ja toisaalta verkkoavaruus suojelee rikoksenteijöiden nimettömyyttä. Jotta voidaan varmistaa tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten tuloksekas tutkinta ja niihin liittyvä syytteenpano, niiden aloittamisen ei lähtökohtaisesti pitäisi riippua uhrin tai hänen edustajansa ilmoituksesta tai syytöksestä. Riittävä aika syytteen nostamiselle olisi määritettävä kansallisen oikeuden mukaisesti.
- (27) Tässä direktiivissä tarkoitettujen rikosten tutkinnasta ja syytteenpanosta vastaavien tahojen käyttöön olisi annettava tehokkaat tutkintakeinot. Näitä voivat olla telekuuntelu, tarkkailu, myös sähköinen valvonta, pankkitilien seuranta tai muut rahoitusta koskevat tutkintakeinot

(1) EYVL L 182, 5.7.2001, s. 1.

(2) EUVL L 68, 15.3.2005, s. 49.

ottaen huomioon muun muassa suhteellisuusperiaatteen sekä tutkittavien rikosten luonteen ja vakavuuden. Näihin keinoihin olisi tarvittaessa kuuluttava kansallisen lainsäädännön mukaisesti myös lainvalvontaviranomaisten mahdollisuus käyttää peitehenkilöllisyyttä Internetissä.

(28) Jäsenvaltioiden olisi rohkaistava henkilöitä, jotka tietävät lapsen seksuaalisesta hyväksikäytöstä tai seksuaalisesta riistosta taikka epäilevät sitä, ilmoittamaan asiasta toimivaltaisille yksiköille. Jäsenvaltioiden on itse määritettävä toimivaltaiset viranomaiset, joille näistä epäilyksistä voidaan ilmoittaa. Toimivaltaisia viranomaisia voivat olla muutkin kuin vain lastensuojeluviranomaiset tai asiaankuuluvat sosiaaliviranomaiset. Vaatimuksella epäilyn esittämisestä ”hyvässä uskossa” olisi pyrittävä ehkäisemään täysin kuviteltujen tai perättömien tietojen ilmoittamista säännöksen nojalla vahingoittamistarkoituksessa.

(29) Lainkäyttövaltaa koskevia sääntöjä olisi muutettava, jotta lasten seksuaaliseen hyväksikäyttöön tai seksuaaliseen riistoon syyllistyneet unionista lähtöisin olevat henkilöt voidaan asettaa syytteeseen, vaikka he tekisivät rikoksensa unionin ulkopuolella, erityisesti ns. seksiturismin puitteissa. Lapsiseksiturismilla tarkoitetaan lasten seksuaalista riistoa sellaisen henkilön tai sellaisten henkilöiden toimesta, jotka matkustavat tavanomaisesta ympäristöstään ulkomailla sijaitsevaan määränpään, jossa he harjoittavat seksuaalista toimintaa lasten kanssa. Kun lapsiseksiturismia harjoitetaan unionin ulkopuolella, jäsenvaltioita kannustetaan hyödyntämään käytettävissä olevia kansallisia ja kansainvälisiä välineitä, mukaan lukien kahden- ja monenväliset sopimukset rikoksen johdosta tapahtuvasta luovuttamisesta, keskinäisestä oikeusavusta tai syytetöimien siirtämisestä, tiivistääkseen yhteistyötään kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa seksiturismin torjumiseksi. Jäsenvaltioiden olisi edistettävä avointa vuoropuhelua ja tiedonvaihtoa unionin ulkopuolisten maiden kanssa, jotta rikoksenteijät, jotka matkustavat unionin rajojen ulkopuolelle lapsiseksiturismia varten, voidaan asettaa syytteeseen asiaankuuluvan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

(30) Toimenpiteissä lapsiuhrien suojelemiseksi olisi otettava huomioon lapsen etu ja lapsen tarpeista tehty arviointi. Lapsiuhreilla olisi oltava helposti käytössään oikeussuojakeinoja ja toimenpiteitä, joilla ratkaistaan eturistiriidat silloin, kun lapsen seksuaalinen hyväksikäyttö tai seksuaalinen riisto tapahtuu perheen sisällä. Kun lapselle on osoitettava erityinen edustaja rikostutkinnan tai rikosoikeudenkäynnin ajaksi, tehtävä voidaan antaa myös oikeushenkilölle, instituutiolle tai viranomaiselle. Lapsiuhreja olisi myös suojeltava esimerkiksi kansallisessa prostituutiolainsäädännössä säädetyiltä seuraamuksilta, jos he itse

ilmoittavat hyväksikäytöstä toimivaltaisille viranomaisille. Myöskään rikosoikeudenkäyntiin osallistumisesta ei mahdollisuuksien mukaan saisi aiheutua lapsiuhrielle lisää kärsimystä esimerkiksi silloin, kun lasta kuulustellaan tai kun hän joutuu kohtaamaan rikoksenteijän silmästä silmään. Lasten ja lasten käyttäytymisen ymmärtäminen traumaattisissa tilanteissa auttaa varmistamaan korkealaatuisen näytön hankkimisen ja vähentää lapsille tarvittavien toimien toteuttamisen yhteydessä aiheutuvaa stressiä.

(31) Jäsenvaltioiden olisi harkittava lyhyt- ja pitkäkestoisien tuen tarjoamista lapsiuhreille. Kaikki lapsen seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston aiheuttamat vauriot ovat merkittäviä, ja niihin olisi tarjottava apua. Seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston aiheuttamien vaurioiden luonteen vuoksi tuen olisi jatkuttava niin pitkään, kuin se on tarpeen lapsen fyysisen ja psyykkisen toipumisen kannalta, ja se voi tarvittaessa jatkua aikuisiäkkään saakka. Jotta lapsiuhrien vanhemmat tai huoltajat pystyisivät paremmin tukemaan lapsiuhreja rikosoikeudenkäynnin aikana, olisi harkittava tuen ja koulutuksen antamista myös heille, jollei heitä epäillä kyseisestä rikoksesta.

(32) Puitepäätöksessä 2001/220/YOS vahvistetaan tietyt uhrin oikeudet rikosoikeudenkäynnissä, mukaan lukien oikeus suojeluun ja korvaukseen. Tämän lisäksi seksuaalisen hyväksikäytön, seksuaalisen riiston ja lapsipornografian lapsiuhrien olisi saatava oikeudellista neuvontaa ja uhrin asemasta asianomaisessa oikeusjärjestelmässä annettujen säännösten mukaisesti oikeudellinen edustaja, myös korvausten hakemista varten. Toimivaltaiset viranomaiset voisivat tarjota oikeudellista neuvontaa ja oikeusapua myös valtiolle osoitettavia korvausvaatimuksia varten. Oikeudellisen neuvonnan tarkoituksena on antaa uhreille tietoa ja neuvoja heille tarjolla olevista vaihtoehdoista. Oikeudellisen neuvonnan antajalla olisi oltava asianmukainen lainopillinen koulutus, mutta hänen ei välttämättä tarvitsisi olla lakimies. Oikeudellisen neuvonnan ja uhrin asemasta asianomaisessa oikeusjärjestelmässä annettujen säännösten mukaisen oikeudellisen edustuksen pitäisi olla maksutonta ainakin vähävaraisille uhreille, ja niissä olisi noudatettava jäsenvaltioiden sisäisiä menettelyjä.

(33) Jäsenvaltioiden olisi ryhdyttävä toimiin lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja lapsiseksiturismin mainostamiseen liittyvien tekojen estämiseksi tai kieltämiseksi. Voittaisiin harkita erilaisia ehkäisytoimia, esimerkiksi matkailualan käytännösääntöjen ja itsesääteilyjärjestelyjen laatiminen ja tiukentaminen taikka eettisten sääntöjen tai ”laatumerkkien” käyttöönotto niitä matkailuorganisaatioita varten, jotka toteuttavat lapsiseksiturismin vastaisia toimia tai joilla otetaan käyttöön nimenomaiset toimintalinjat lapsiseksiturismin torjumiseksi.

- (34) Jäsenvaltioiden olisi laadittava ja/tai tehostettava lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston ehkäisemiseen tähtäviä toimintalinjoja, mukaan lukien toimenpiteet, joilla tiedon, valistuskampanjoiden, tutkimuksen ja koulutusohjelmien avulla hillitään ja vähennetään kaikenlaisia seksuaalisen riiston muotoja edistävää kysyntää ja vähennetään lasten riskiä joutua uhriksi. Tämän tyyppisissä aloitteissa jäsenvaltioiden olisi noudatettava lapsen oikeudet huomioon ottavaa lähestymistapaa. Erityisesti olisi pyrittävä varmistamaan, että lapsille suunnatut valistuskampanjat ovat heille soveltuvia ja riittävän helposti ymmärrettäviä. Olisi harkittava päivystyspalvelujen tai vihjekeskusten perustamista.
- (35) Lasten seksuaalisesta hyväksikäytöstä ja seksuaalisesta riistosta ilmoittamista ja hädänalaisten lasten auttamista varten luotua järjestelmää ja sen "116"-alkuisen kansallisen numerointialueen varaamisesta yhdenmukaisten yhteiskunnallisten palvelujen yhdenmukaisille puhelinnumeroille 15 päivänä helmikuuta 2007 tehdyllä komission päätöksellä 2007/116/EY⁽¹⁾ käyttöön otettuja vihjenumeroita, joista 116 000 on lasten katoamistapauksia varten, 116 006 rikosten uhreja varten ja 116 111 lapsia varten, olisi edistettävä ja niiden toiminnasta saadut kokemukset olisi otettava huomioon.
- (36) Henkilöiden, jotka työssään todennäköisesti kohtaavat seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston uhriksi joutuneita lapsia, olisi saatava riittävä koulutus uhrien tunnistamiseen ja siihen, miten heidän kanssaan tulee menetellä. Erityisesti olisi edistettävä koulutuksen tarjoamista seuraavien ryhmien jäsenille silloin, kun he työssään todennäköisesti kohtaavat lapsiuhreja: poliisit, yleiset syyttäjät, lakimiehet, tuomioistuimen jäsenet ja virkailijat sekä lasten- ja terveydenhuoltohenkilöstö, mutta myös muut henkilöryhmät, jotka työssään todennäköisesti kohtaavat seksuaalisen hyväksikäytän ja seksuaalisen riiston lapsiuhreja.
- (37) Lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston ehkäisemiseksi seksuaalirikollisille olisi tarjottava interventio-ohjelmia tai -toimia. Näissä interventio-ohjelmissä tai -toimissa olisi noudatettava laaja-alaista ja joustavaa toimintamallia, jossa keskitytään lääketieteellisiin ja psykososiaalisiin seikkoihin, ja niiden olisi perustuttava vapaaehtoisuuteen. Nämä interventio-ohjelmat tai -toimet eivät vaikuta toimivaltaisten oikeusviranomaisten määräämien interventio-ohjelmien tai -toimien soveltamiseen.
- (38) Interventio-ohjelmia tai -toimia ei tarjota automaattisena oikeutena. Kunkin jäsenvaltion on päätettävä, mitkä interventio-ohjelmat tai -toimet ovat asianmukaisia.
- (39) Jotta voitaisiin ehkäistä ja minimoida rikosten uusiminen, olisi arvioitava rikoksenteekijöiden vaarallisuutta sekä lapsiin kohdistuvien seksuaalirikosten uusimisen riskiä. Arviointijärjestelyissä olisi noudatettava jäsenvaltioiden sisäisiä menettelyjä esimerkiksi sen suhteen, mikä viranomaisen voi tilata ja toteuttaa tämän arvioinnin, missä vaiheessa rikosoikeudenkäynnin aikana tai sen jälkeen arviointi olisi toteutettava sekä järjestelyt, joiden mukaan arvioinnin seurauksena tarjottavat tehokkaat interventio-ohjelmat tai -toimet olisi toteutettava. Rikosten uusimisen ehkäisemiseksi ja minimoimiseksi rikoksenteekijöillä olisi lisäksi oltava mahdollisuus osallistua tehokkaisiin interventio-ohjelmiin tai -toimiin vapaaehtoisuuspohjalta. Näiden interventio-ohjelmien tai -toimien ei pidä vaikuttaa mielenterveyshäiriöistä kärsivien henkilöiden hoitamiseksi perustettuihin kansallisiin järjestelmiin.
- (40) Jos se on rikoksenteekijöiden vaarallisuuden ja rikosten uusimisen riskin takia perusteltua, tuomittuja rikoksenteekijöitä olisi estettävä tilapäisesti tai pysyvästi osallistumasta ainakaan sellaiseen ammatilliseen toimintaan, jossa ollaan suoraan ja säännöllisesti tekemisissä lasten kanssa. Työnantajilla on ottaessaan palvelukseen henkilöitä tehtäviin, joissa ollaan suoraan ja säännöllisesti tekemisissä lasten kanssa, oikeus tietoihin rikosrekisteriin merkityistä lapsiin kohdistuneista seksuaalirikoksista annetuista tuomioista tai voimassa olevista oikeudenmenetyksistä. Tämän direktiivin soveltamiseksi työnantajiin olisi luettava myös sellaisten organisaatioiden johtohenkilöt, joissa tehdään lasten kaitsemiseen ja/tai hoitoon liittyvää vapaaehtoistyötä, jossa ollaan suoraan ja säännöllisesti tekemisissä lasten kanssa. Tietojen toimittamistapa, kuten tietoihin pääsy asianomaisen henkilön kautta, ja tietojen yksityiskohtainen sisältö, järjestäytyneen vapaaehtoistoiminnan sisältö sekä suora ja säännöllinen kanssakäyminen lasten kanssa olisi määriteltävä kansallisen oikeuden mukaisesti.
- (41) Tässä direktiivissä otetaan jäsenvaltioiden erilaisia oikeudellisia perinteitä kunnioittaen huomioon se seikka, että rikosrekisteristä voi saada tietoja vain toimivaltaisten viranomaisten tai asianomaisen henkilön luvalla. Tässä direktiivissä ei säädetä velvollisuudesta muuttaa kansallisia rikosrekisterijärjestelmiä tai kansallisia rikosrekisterien tietoihin pääsyä koskevia määräyksiä.
- (42) Tällä direktiivillä ei pyritä yhdenmukaistamaan sääntöjä siitä, tarvitaanko rikosrekisterin tietojen vaihtamista varten asianomaisen henkilön suostumus. Riippumatta siitä, edellytetäänkö kansallisessa lainsäädännössä asianomaisen henkilön suostumusta vai ei, tässä direktiivissä ei vahvisteta uusia velvollisuuksia muuttaa asiaan liittyvää kansallista lainsäädäntöä ja kansallisia menettelyjä.

(¹) EUVL L 49, 17.2.2007, s. 30.

- (43) Jäsenvaltiot voivat harkintansa mukaan hyväksyä rikoksentekijöitä koskevia hallinnollisia lisätoimenpiteitä, kuten tässä direktiivissä tarkoitetuista rikoksista tuomittujen henkilöiden merkitseminen seksuaalirikollisten rekisteriin. Pääsyä tällaiseen rekisteriin olisi rajoitettava jäsenvaltion perustuslaillisten periaatteiden ja sovellettavien tietosuojanormien mukaisesti esimerkiksi rajaamalla pääsy oikeus- ja/tai lainvalvontaviranomaisiin.
- (44) Jäsenvaltioita kannustetaan perustamaan kansallisella tai paikallisella tasolla ja yhteistyössä kansalaisyhteiskunnan kanssa tiedonkeruumekanismia ja tietokeskuksia, joiden tehtävänä on seurata ja arvioida lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston ilmiötä. Jotta lasten seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston ja lapsipornografian torjuntatoimien onnistumista voidaan arvioida asianmukaisesti, unionin olisi jatkettava pyrkimysään kehittää metodiikkaa ja tiedonkeruumenetelmiä vertailukelpoisten tilastotietojen tuottamiseksi.
- (45) Jäsenvaltioiden olisi ryhdyttävä asianmukaisiin toimiin tiedotuspalvelujen perustamiseksi, jotta voidaan tarjota tietoa siitä, miten tunnistaa seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston merkit.
- (46) Lapsipornografia, jota ovat lapsen seksuaalista hyväksikäyttöä esittävät kuvat, on tietynlainen sisällön tyyppi, jota ei voida tulkita mielipiteen ilmaisuksi. Jotta lapsipornografiaa voidaan torjua, on rajoitettava lasten hyväksikäyttöä esittävän aineiston levittämistä siten, että rikoksentekijöiden on entistä vaikeampi lähettää tällaista sisältöä julkiseen verkkoon. Sen vuoksi lapsipornografisen sisältö on poistettava Internetistä, ja lasten seksuaalista hyväksikäyttöä esittäviä kuvia levittävät tai lataavat henkilöt on saatava kiinni. Tukeakseen unionin pyrkimyksiä torjua lapsipornografiaa jäsenvaltioiden olisi tehtävä parhaansa mukaan yhteistyötä kolmansien maiden kanssa, jotta voidaan varmistaa lapsipornografisen aineiston poistaminen kolmansien maiden alueella olevilta palvelimilta.
- (47) Lapsipornografisen sisällön poistaminen on kuitenkin usein mahdotonta kaikista pyrkimyksistä huolimatta silloin, kun alkuperäinen aineisto sijaitsee unionin ulkopuolella, joko siksi, että valtio, jossa palvelimia ylläpidetään, on yhteistyöhaluton tai koska aineiston poistaminen asianomaisen valtion toimesta kestää erityisen kauan. Voidaan myös ottaa käyttöön keinot, joilla estetään pääsy Euroopan unionin alueelta Internetsivuille, joiden todetaan sisältävän tai levittävän lapsipornografiaa. Jäsenvaltioiden tämän direktiivin mukaisesti toteuttamat toimet, joilla poistetaan lapsipornografiaa sisältäviä verkkosivustoja tai tarvittaessa estetään niille pääsy, voivat perustua erityyppisiin julkisiin toimiin, esimerkiksi lainsäädännöllisiin, muihin kuin lainsäädännöllisiin, oikeudellisiin tai muihin toimiin. Tämä direktiivi ei rajoita Internetpalveluntarjoajien vapaaehtoisia toimia, joilla estetään tarjottujen palvelujen väärinkäyttö, eikä jäsenvaltioiden tukea tällaisille toimille. Riippumatta valitusta toiminnan perustasta tai menetelmästä kunkin jäsenvaltion olisi varmistettava, että se tarjoaa käyttäjille ja palveluntarjoajille asianmukaisen tason oikeusvarmuuden ja ennustettavuuden. Jotta lasten hyväksikäyttöä esittävä sisältö voidaan poistaa Internetistä ja estää pääsy kyseiseen aineistoon, tarvitaan entistä vahvempaa viranomaisten yhteistyötä erityisesti sitä varten, että saataisiin aikaan mahdollisimman kattavat kansalliset luettelot lapsipornografiaa sisältävistä verkkosivustoista ja estettäisiin kaksinkertainen työ. Kaikissa toimita olisi otettava huomioon loppukäyttäjien oikeudet, noudatettava voimassa olevia oikeudellisia menettelyjä sekä Euroopan neuvoston yleissopimusta ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi ja Euroopan unionin perusoikeuskirjaa. Verkkoteknologian käyttöturvallisuutta koskevassa ohjelmassa on luotu vihelinjavarkosto, jonka avulla varmistetaan, että laittoman sisällön tärkeimmät lajit katetaan ja niistä raportoidaan.
- (48) Tämän direktiivin tarkoituksena on muuttaa puitepäättökseen 2004/68/YOS säännöksiä ja laajentaa niiden soveltamisalaa. Koska muutoksia on tehtävä paljon ja ne ovat merkittäviä, puitepäättös olisi selvyuden vuoksi korvattava kokonaan niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka osallistuvat tämän direktiivin hyväksymiseen.
- (49) Koska jäsenvaltiot yksin eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta eli torjua lasten seksuaalista hyväksikäyttöä ja seksuaalista riistoa sekä lapsipornografiaa, vaan tavoite voidaan toimien laajuuden ja vaikutusten vuoksi saavuttaa paremmin Euroopan unionin tasolla, unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
- (50) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan erityisesti Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, varsinkin oikeutta ihmisarvon suojeluun, kidutuksen sekä epäinhimillisen tai halventavan rangaistuksen ja kohtelun kieltoa, lapsen oikeuksia, oikeutta vapauteen ja turvallisuuteen, oikeutta sananvapauteen ja tiedonvälityksen vapauteen, oikeutta henkilötietojen suojaan, oikeutta tehokkaisiin oikeussuojakeinoin ja oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin sekä laillisuusperiaatetta ja rikoksista määrättävien rangaistusten oikeasuhteisuuden periaatetta. Tällä direktiivillä pyritään varmistamaan, että kaikkia edellä mainittuja oikeuksia ja periaatteita kunnioitetaan täysimääräisesti, myös sen täytäntöönpanossa.

- (51) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan (N:o 21) 3 artiklan mukaisesti Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti ovat ilmoittaneet haluavansa osallistua tämän direktiivin hyväksymiseen ja soveltamiseen.
- (52) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan (N:o 22) 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän direktiivin hyväksymiseen, direktiivi ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Kohde

Tällä direktiivillä säädetään rikosten ja seuraamusten määrittelyä koskevista vähimmäissäännöistä, jotka koskevat lasten seksuaalista hyväksikäyttöä ja seksuaalista riistoa, lapsipornografiaa ja lasten houkuttelemista seksuaalisiin tarkoituksiin. Lisäksi direktiivillä otetaan käyttöön säännökset, joilla vahvistetaan rikosten ehkäisyä ja uhrien suojelua.

2 artikla

Määritelmät

Tässä direktiivissä tarkoitetaan

- a) 'lapsella' alle 18-vuotiasta henkilöä;
- b) 'seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevalla suojaikärajalla' ikää, jota nuoremmalla lapsen kanssa seksuaalinen kanssakäyminen on kansallisen lainsäädännön mukaisesti kielletty;
- c) 'lapsipornografialla'
- i) kaikkea aineistoa, joka esittää kuvallisesti joko todelliseen tai simuloituun seksuaaliseen tekoon osallistuvaa lasta; tai
- ii) lapsen sukupuolielinten kuvaamista ensisijaisesti seksuaalisessa tarkoituksessa; tai
- iii) kaikkea aineistoa, joka esittää kuvallisesti joko todelliseen tai simuloituun seksuaaliseen tekoon osallistuvaa lapselta näyttävää henkilöä, tai lapselta näyttävän henkilön sukupuolielinten kuvaamista ensisijaisesti seksuaalisessa tarkoituksessa; tai
- iv) todenmukaisia kuvia lapsesta, joka osallistuu seksuaaliseen tekoon, tai todenmukaisia kuvia lapsen sukupuolielimistä ensisijaisesti seksuaalisessa tarkoituksessa;
- d) 'lapsiprostituutiolla' lapsen käyttämistä seksuaaliseen toimintaan tilanteessa, jossa rahaa tai mitä tahansa muuta korvausta tai vastiketta annetaan tai luvataan maksuna seksuaalisesta

kanssakäymisestä lapsen kanssa riippumatta siitä, annetaanko maksu, lupaus tai vastike lapselle vai kolmannelle osapuolelle;

- e) 'pornografisella esityksellä' muun muassa tieto- ja viestintätekniikkaa käyttäen tapahtuvaa yleisölle tarkoitettua esitystä, jossa
- i) lapsi osallistuu todelliseen tai simuloituun seksuaaliseen tekoon; tai
- ii) lapsen sukupuolielimiä näytetään ensisijaisesti seksuaalisessa tarkoituksessa;
- f) 'oikeushenkilöllä' yhteisöä, jolla on oikeushenkilön asema sovellettavan lain nojalla, lukuun ottamatta valtioita tai julkisia elimiä niiden käyttäessä julkista valtaa sekä julkisoikeudellisia kansainvälisiä järjestöjä.

3 artikla

Seksuaaliseen hyväksikäyttöön liittyvät rikokset

- Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2–6 kohdassa tarkoitetut tahalliset teot on säädetty rangaistaviksi.
- Seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa nuoremmalla lapsen saattamisesta seksuaalisessa tarkoituksessa tilanteeseen, jossa hän joutuu näkemään seksuaalista kanssakäymistä, myös silloin, kun lapsi ei itse joudu osallistumaan siihen, säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään yksi vuosi.
- Seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa nuoremmalla lapsen saattamisesta seksuaalisessa tarkoituksessa tilanteeseen, jossa hän joutuu näkemään seksuaalista hyväksikäyttöä, myös silloin, kun lapsi ei itse joudu osallistumaan siihen, säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kaksi vuotta.
- Seksuaalisesta kanssakäymisestä lapsen kanssa, joka ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään viisi vuotta.
- Seksuaalisesta kanssakäymisestä lapsen kanssa
 - käyttämällä väärin tunnustettua luottamus- tai auktoriteetti-asemaa tai vaikutusvaltaa lapseen säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kahdeksan vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään kolme vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi; tai
 - käyttämällä väärin lapsen erityisen haavoittuvaa asemaa, varsinkin psyykkistä tai fyysistä vammaa tai riippuvuusasemaa, säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kahdeksan vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään kolme vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi; tai

iii) pakottamalla, voimakeinoin tai uhkailemalla säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään 10 vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään viisi vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi.

6. Lapsen saattamisesta seksuaaliseen kanssakäymiseen kolmannen henkilön kanssa pakottamalla, voimakeinoin tai uhkailemalla säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään 10 vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään viisi vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi.

4 artikla

Seksuaaliseen riistoon liittyvät rikokset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2–7 kohdassa tarkoitetut tahalliset teot on säädetty rangaistaviksi.

2. Lapsen saamisesta tai värväämisestä osallistumaan pornografiseen esitykseen tai taloudellisen hyödyn saamisesta tai lapsen muusta riistosta tässä tarkoituksessa säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään viisi vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään kaksi vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi.

3. Lapsen saattamisesta pakottamalla tai voimakeinoin osallistumaan pornografiseen esitykseen tai lapsen uhkailemisesta tässä tarkoituksessa säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kahdeksan vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään viisi vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi.

4. Tietoisesta sellaisen pornografisen esityksen seuraamisesta, johon osallistuu lapsi, säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kaksi vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään yksi vuosi, jos lapsi on tätä vanhempi.

5. Lapsen saamisesta tai värväämisestä osallistumaan lapsiprostituutioon tai taloudellisen hyödyn saamisesta tai lapsen muusta riistosta tässä tarkoituksessa säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kahdeksan vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään viisi vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi.

6. Lapsen saattamisesta lapsiprostituutioon pakottamalla tai voimakeinoin tai lapsen uhkailemisesta tässä tarkoituksessa säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään 10 vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään viisi vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi.

7. Seksuaalisesta kanssakäymisestä lapsen kanssa lapsiprostituutioon puitteissa säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään viisi vuotta, jos lapsi ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, ja vähintään kaksi vuotta, jos lapsi on tätä vanhempi.

5 artikla

Lapsipornografiaan liittyvät rikokset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 2–6 kohdassa tarkoitetut tahalliset ja oikeudettomat teot on säädetty rangaistaviksi.

2. Lapsipornografian hankkimisesta tai hallussapidosta säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään yksi vuosi.

3. Pääsyn hankkimisesta lapsipornografiaan tietoisesti, tietojen ja viestintätekniikkaa käyttäen, säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään yksi vuosi.

4. Lapsipornografian jakelusta, levittämisestä tai välittämisestä säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kaksi vuotta.

5. Lapsipornografian tarjoamisesta, toimittamisesta tai saatavilla pitämisestä säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kaksi vuotta.

6. Lapsipornografian tuottamisesta säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään kolme vuotta.

7. Jäsenvaltiot voivat käyttää harkintavaltaansa sen suhteen, sovelletaanko tätä artiklaa 2 artiklan c alakohdan iii alakohdassa tarkoitettuihin lapsipornografiatapauksiin, joissa lapselta vaikuttava henkilö oli tosiasiaa tapahtumahetkellä 18 vuotta täyttänyt.

8. Jäsenvaltiot voivat käyttää harkintavaltaansa sen suhteen, sovelletaanko tämän artiklan 2 ja 6 kohtaa tapauksiin, joissa on osoitettu, että 2 artiklan c alakohdan iv alakohdassa tarkoitettujen pornografisen aineiston tuottaja on tuottanut aineiston ja pitänyt sitä hallussaan ainoastaan omaa yksityiskäyttöään varten, jos tuottamiseen ei ole käytetty 2 artiklan c alakohdan i, ii tai iii alakohdassa tarkoitettua pornografista aineistoa ja edellyttäen, että tekoon ei liity aineiston levittämisen riskiä.

6 artikla

Lasten houkutteleva seksuaalisiin tarkoituksiin

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että seuraava tahallinen teko on säädetty rangaistaviksi:

aikuisen tieto- ja viestintätekniikan välityksellä 3 artiklan 4 kohdassa ja 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen rikosten tekemistä varten esittämästä tapaamishetkestä lapselle, joka ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, jos ehdotusta on seurannut tapaamiseen johtavia konkreettisia tekoja, säädetään vankeusrangaistus, jonka enimmäiskesto on vähintään yksi vuosi.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimet sen varmistamiseksi, että aikuisen tieto- ja viestintätekniikan välityksellä tekemä 5 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen rikosten yritys, jossa aikuinen houkuttelee lasta, joka ei ole saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevaa suojaikärajaa, tarjoamaan tätä lasta esittävää lapsipornografiaa, on säädetty rangaistavaksi.

7 artikla

Yllytys, avunanto ja yritys

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–6 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin yllyttäminen ja avunanto niihin on säädetty rangaistaviksi.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3 artiklan 4, 5 ja 6 kohdassa, 4 artiklan 2, 3, 5, 6 ja 7 kohdassa sekä 5 artiklan 4, 5 ja 6 kohdassa tarkoitettujen rikosten yritys on säädetty rangaistavaksi.

8 artikla

Vapaaehtoisuuteen perustuva seksuaalinen kanssakäyminen

1. Jäsenvaltiot voivat käyttää harkintavaltaansa sen suhteen, sovelletaanko 3 artiklan 2 ja 4 kohtaa iältään ja psyykkiseltä ja fyysiseltä kehitykseltään tai kypsyyssasteeltaan toisiaan lähellä olevien henkilöiden kesken tapahtuvaan vapaaehtoisuuteen perustuvaan seksuaaliseen kanssakäymiseen edellyttäen, että toimintaan ei liity minkäänlaista hyväksikäyttöä.

2. Jäsenvaltiot voivat käyttää harkintavaltaansa sen suhteen, sovelletaanko 4 artiklan 4 kohtaa vapaaehtoisuuteen perustuvan kanssakäymisen puitteissa järjestettyyn pornografiseen esitykseen, kun kanssakäymiseen osallistuva lapsi on saavuttanut seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevan suojaikärajan tai kun kanssakäyminen tapahtuu iältään ja psyykkiseltä ja fyysiseltä kehitykseltään tai kypsyyssasteeltaan toisiaan lähellä olevien henkilöiden kesken edellyttäen, että toimintaan ei liity minkäänlaista hyväksikäyttöä tai riistoa eikä pornografisesta esityksestä anneta rahaa tai muuta korvausta tai vastiketta.

3. Jäsenvaltiot voivat käyttää harkintavaltaansa sen suhteen, sovelletaanko 5 artiklan 2 ja 6 kohtaa seksuaalista itsemääräämisoikeutta koskevan suojaikärajan saavuttaneita lapsia esittävän sen aineiston tuottamiseen, hankkimiseen tai hallussapitoon, kun kyseinen aineisto on tuotettu ja pidetty hallussa asianomaisten lasten suostumuksella ja ainoastaan asianomaisten henkilöiden yksityiskäyttöä varten edellyttäen, että toimintaan ei liity minkäänlaista hyväksikäyttöä.

9 artikla

Raskauttavat seikat

Ellevät seuraavat seikat jo sisälly 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten tunnusmerkistöön, jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne voidaan kansallisen lainsäädännön asiaankuuluvien säännösten mukaisesti katsoa raskauttaviksi asianhaaroiksi 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten yhteydessä:

a) rikos kohdistuu lapseen, joka on erityisen haavoittuvassa asemassa, esimerkiksi psyykkisen tai fyysisen vamman tai riippuvuusosan taikka fyysisen tai psyykkisen toimintakyvyn vajeen takia;

b) rikoksen tekijä on lapsen perheenjäsen, asuu lapsen kanssa tai on käyttänyt väärin tunnustettua luottamus- tai auktoriteettiaseemaansa;

c) rikoksen ovat tehneet useat henkilöt yhdessä;

d) rikos on tehty osana järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta 24 päivänä lokakuuta 2008 tehdystä puitepäätöksessä 2008/841/YOS⁽¹⁾ tarkoitettun rikollisjärjestön toimintaa;

e) rikosentekijä on tuomittu aiemmin samanlaisista rikoksista;

f) rikosentekijä on tahallisesti tai törkeästi huolimattomuudesta vaarantanut lapsen hengen; tai

g) rikoksen teossa on käytetty törkeää väkivaltaa tai rikoksesta on aiheutunut lapselle vakavaa vahinkoa.

10 artikla

Tuomiosta aiheutuva oikeudenmenetys

1. Vähentääkseen rikosten uusimisen riskiä jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–7 artiklassa tarkoitetuista rikoksista tuomittua luonnollista henkilöä voidaan estää tilapäisesti tai pysyvästi harjoittamasta ainakaan sellaista ammatillista toimintaa, jossa ollaan suoraan ja säännöllisesti tekemisissä lasten kanssa.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että työnantajilla on ottaessaan palvelukseen henkilöä ammatillisiin tehtäviin tai järjestäytyneeseen vapaaehtoistyöhön, joissa ollaan suoraan ja säännöllisesti tekemisissä lasten kanssa, oikeus pyytää kansallisen lainsäädännön mukaisesti millä tahansa asianmukaisella tavalla, kuten mahdollisuus tutustua tietoihin pyynnöstä tai asianomaisten henkilöiden kautta, tiedot rikosrekisteriin merkityistä 3–7 artiklassa tarkoitetuista rikoksista annetuista tuomioista tai kyseisistä rikostuomioista johtuvista oikeudenmenetyksistä, joilla poistetaan oikeus harjoittaa toimintaa, jossa ollaan suoraan ja säännöllisesti tekemisissä lasten kanssa.

3. Jäsenvaltioiden on tämän artiklan 1 ja 2 kohdan soveltamiseksi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tiedot 3–7 artiklassa tarkoitetuista rikoksista annetuista tuomioista tai kyseisistä rikostuomioista johtuvista oikeudenmenetyksistä, joilla poistetaan oikeus harjoittaa toimintaa, jossa ollaan suoraan ja säännöllisesti tekemisissä lasten kanssa, välitetään jäsenvaltioiden välisen rikosrekisteritietojen vaihdon järjestämisestä ja sisällöstä 26 päivänä helmikuuta 2009 tehdystä neuvoston puitepäätöksessä 2009/315/YOS⁽²⁾ vahvistettujen menettelyjen mukaisesti, kun sitä pyydetään kyseisen puitepäätöksen 6 artiklan mukaisesti asianomaisten henkilöiden suostumuksella.

⁽¹⁾ EUVL L 300, 11.11.2008, s. 42.

⁽²⁾ EUVL L 93, 7.4.2009, s. 23.

11 artikla

Takavarikointi ja menetetyksi tuomitseminen

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että niiden toimivaltaisilla viranomaisilla on oikeus 3, 4 ja 5 artiklassa tarkoitettujen rikosten tekemiseen käytettyjen rikoksentekovälineiden ja tällaisten rikosten tuottaman hyödyn takavarikoimiseen ja menetetyksi tuomitsemiseen.

12 artikla

Oikeushenkilöiden vastuu

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että oikeushenkilöt voidaan saattaa vastuuseen 3–7 artiklassa tarkoitetuista rikoksista, jotka on oikeushenkilön hyväksi tehnyt joko yksin tai oikeushenkilön toimielimen jäsenenä toimien henkilö, jonka johtava asema oikeushenkilössä perustuu

- a) valtaan edustaa oikeushenkilöä;
- b) valtuuksiin tehdä päätöksiä oikeushenkilön puolesta; tai
- c) valtuuksiin harjoittaa valvontaa oikeushenkilön sisällä.

2. Jäsenvaltioiden on lisäksi toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että oikeushenkilöt voidaan saattaa vastuuseen, jos 1 kohdassa tarkoitettun henkilön harjoittaman ohjauksen tai valvonnan puutteellisuus on mahdollistanut sen, että oikeushenkilön alainen henkilö on tehnyt oikeushenkilön hyväksi 3–7 artiklassa tarkoitettun rikoksen.

3. Mitä tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään oikeushenkilön vastuusta, ei rajoita rikosoikeudenkäyntiä sellaisia luonnollisia henkilöitä vastaan, jotka ovat tekijöinä, yllyttäjinä tai avunantajina 3–7 artiklassa tarkoitetuissa rikoksissa.

13 artikla

Oikeushenkilöihin kohdistuvat seuraamukset

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 12 artiklan 1 kohdan nojalla vastuussa olevalle oikeushenkilölle voidaan määrätä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia seuraamuksia, joihin kuuluvat rikosoikeudelliset tai muut sakot ja joihin voi kuulua myös muita seuraamuksia, kuten

- a) oikeuden menettäminen julkisista varoista myönnettäviin etuisuuksiin tai tukiin;
- b) väliaikainen tai pysyvä kielto harjoittaa liiketoimintaa;
- c) tuomioistuimen valvontaan asettaminen;
- d) tuomioistuimen määräys purkaa oikeushenkilö; tai
- e) rikoksen tekemiseen käytettyjen tilojen sulkeminen väliaikaisesti tai pysyvästi.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 12 artiklan 2 kohdan nojalla vastuussa olevalle oikeushenkilölle voidaan määrätä tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia seuraamuksia tai toimenpiteitä.

14 artikla

Uhrin syyttämättä jättäminen tai uhriin kohdistuvien seuraamusten soveltamatta jättäminen

Jäsenvaltioiden on oikeusjärjestelmiensä peruseriaatteita noudattaen toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toimivaltaisilla kansallisilla viranomaisilla on mahdollisuus luopua seksuaalisen hyväksikäytön ja seksuaalisen riiston lapsiuhriin syytteesenpanosta ja seuraamuksista, kun lapsi on osallistunut rikolliseen toimintaan, johon hänet on pakotettu suorana seurauksena 4 artiklan 2, 3, 5 ja 6 kohdassa sekä 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen tekojen kohteeksi joutumisesta.

15 artikla

Tutkinta ja syytteesenpano

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinta tai niistä syytteesenpano eivät edellytä uhriin tai hänen edustajansa tekemää ilmoitusta tai nostamaa syytettä ja että rikosoikeudenkäyntiä voidaan jatkaa myös siinä tapauksessa, että kyseinen henkilö on peruuttanut lausuntonsa.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta 3 artiklassa ja 4 artiklan 2, 3, 5, 6 ja 7 kohdassa sekä 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitetuista vakavista rikoksista, kun on käytetty 2 artiklan c alakohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettua lapsipornografiaa, syytteesenpano on mahdollista riittävän pitkän ajan sen jälkeen, kun uhri on tullut täysi-ikäiseksi, rikoksen vakavuus huomioon ottaen.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–7 artiklassa tarkoitettuja rikoksia tutkivilla tai niistä syytteesen panevilla henkilöillä, yksiköillä ja muilla tahoilla on käytettävissä tehokkaat, esimerkiksi järjestäytyneen rikollisuuden tai muiden vakavien rikosten tutkinnassa käytettävät keinot.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, jotta tutkintaryhmät tai -yksiköt voivat tunnistaa 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten uhrit erityisesti analysoimalla lapsipornografista aineistoa, kuten valokuvia tai audiovisuaalisia nauhoitteita, jotka on toimitettu tai ovat saatavilla tieto- ja viestintätekniikan välityksellä.

16 artikla

Ilmoituksen tekeminen epäillystä seksuaalisesta hyväksikäytöstä tai seksuaalisesta riistosta

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, etteivät kansalliseen lakiin sisältyvät salassapitoa koskevat säännöt, joita sovelletaan eräisiin pääasiallisesti lasten kanssa työskenteleviin ammattiryhmiin, estä kyseisiä ammattilaisia ilmoittamasta lastensuojelusta vastaaville yksiköille tilanteesta, jossa heillä on perusteltu syy uskoa, että lapsi on 3–7 artiklassa tarkoitettun rikoksen uhri.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet kannustaakseen henkilöitä, jotka tietävät tai epäilevät hyvässä uskossa, että jokin 3–7 artiklassa tarkoitetuista rikoksista on tapahtunut, ilmoittamaan tietonsa toimivaltaisille yksiköille.

17 artikla

Lainkäyttövalta ja syytteenpanon yhteensovittaminen

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet ulottaakseen lainkäyttövaltansa 3–7 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, jos

a) rikos on tehty kokonaan tai osittain jäsenvaltion alueella; tai

b) rikosentekijä on jäsenvaltion kansalainen.

2. Jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle, jos se päättää ulottaa lainkäyttövaltansa myös alueensa ulkopuolella tehtyyn 3–7 artiklassa tarkoitettuun rikokseen, muun muassa jos

a) rikoksen uhri on kyseisen jäsenvaltion kansalainen tai henkilö, jonka vakinainen asuinpaikka on kyseisen jäsenvaltion alueella;

b) rikos on tehty kyseisen jäsenvaltion alueelle sijoittautuneen oikeushenkilön puolesta tai hyväksi; tai

c) rikosentekijällä on vakinainen asuinpaikka kyseisen jäsenvaltion alueella.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lainkäyttövaltaan kuuluvat myös tapaukset, joissa 5 ja 6 artiklassa ja soveltuvin osin 3 ja 7 artiklassa tarkoitettu rikos on tehty tieto- ja viestintätekniikan välityksellä kyseisen jäsenvaltion alueelta, riippumatta siitä, sijaitseeko tieto- ja viestintätekniikka kyseisen valtion alueella vai ei.

4. Jäsenvaltion on jäsenvaltion alueen ulkopuolella tehtyjen, 3 artiklan 4, 5 ja 6 kohdassa, 4 artiklan 2, 3, 5, 6 ja 7 kohdassa sekä 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen rikosten syytteenpanoa varten toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että jäsenvaltion lainkäyttövalta tämän artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa ei edellytä, että kyseiset teot katsotaan rikoksiksi niiden tekopaikassa.

5. Jäsenvaltion on jäsenvaltion alueen ulkopuolella tehtyjen, 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten syytteenpanoa varten toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että jäsenvaltion lainkäyttövalta tämän artiklan 1 kohdan b alakoh-

dassa tarkoitetuissa tapauksissa ei edellytä, että syyte voidaan nostaa vain uhrin rikoksen tekopaikassa tekemän ilmoituksen perusteella tai sen valtion tekemän ilmiannon perusteella, jossa rikos tehtiin.

18 artikla

Yleiset säännökset lapsiuhrien auttamisesta, tukemisesta ja suojelemisesta

1. Edellä 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten lapsiuhreille on annettava 19 ja 20 artiklan mukaista apua, tukea ja suojelua lapsen etu huomioon ottaen.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lapselle annetaan apua ja tukea heti, kun toimivaltaisilla viranomaisilla on perusteltua syytä epäillä, että tämä on saattanut joutua jonkin 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten kohteeksi.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että silloin kun jonkin 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten kohteeksi joutuneen henkilön iästä ei ole varmuutta ja on syytä epäillä, että kyseessä on lapsi, henkilö katsotaan lapseksi, jotta hän voi saada välittömästi apua, tukea ja suojelua 19 ja 20 artiklan mukaisesti.

19 artikla

Uhrien auttaminen ja tukeminen

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että uhrit saavat apua ja tukea ennen rikosoikeudenkäyntiä, sen aikana ja riittävän pitkään sen jälkeen, jotta he voivat käyttää puitepäätöksessä 2001/220/YOS ja tässä direktiivissä vahvistettuja oikeuksia. Jäsenvaltioiden on ennen kaikkea toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että perhepiirissä tapahtuneesta hyväksikäytöstä ilmoittavia lapsia suojellaan.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että lapsiuhreille annettavan avun ja tuen ehtona ei ole lapsiuhriin halukkuus toimia yhteistyössä rikostutkinnassa, syytteenpanossa ja oikeudenkäynnissä.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ennen kuin käynnistetään toimia, joilla pyritään auttamaan ja tukemaan lapsiuhreja tämän direktiivin mukaisten oikeuksiensa hyödyntämisessä, lapsiuhriin tilanne arvioidaan yksilöllisesti ottaen asianmukaisesti huomioon lapsen näkemykset, tarpeet ja huolenaiheet.

4. Edellä 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten lapsiuhreja on pidettävä puitepäätöksen 2001/220/YOS 2 artiklan 2 kohdan, 8 artiklan 4 kohdan ja 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti erityisen haavoittuvina.

5. Jäsenvaltioiden on, mikäli se on tarkoituksenmukaista ja mahdollista, toteutettava toimenpiteitä lapsiuhrin perheen auttamiseksi ja tukemiseksi tämän direktiivin mukaisten oikeuksien hyödyntämisessä, jos perhe oleskelee asianomaisen jäsenvaltion alueella. Jäsenvaltioiden on erityisesti, mikäli se on tarkoituksenmukaista ja mahdollista, sovellettava lapsiuhrin perheeseen puutepäätöksen 2001/220/YOS 4 artiklaa.

20 artikla

Lapsiuhrien suojelu rikostutkinnassa ja rikosoikeudenkäynnissä

1. Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että toimivaltaiset viranomaiset nimeävät lapsiuhriksi uhrin asemasta asianomaisessa oikeusjärjestelmässä annettujen säännösten mukaisesti erityisedustajan rikostutkintaa ja rikosoikeudenkäyntiä varten, jos vanhempainvastuunkantajat eivät kansallisen lain perusteella voi edustaa lasta heidän ja lapsiuhrin välisen eturistiriidan vuoksi tai jos lapsi on ilman huoltajaa taikka erossa perheestään.

2. Jäsenvaltion on varmistettava, että lapsiuhri saa viipymättä oikeudellista neuvontaa ja uhrin asemasta asianomaisessa oikeusjärjestelmässä annettujen säännösten mukaisesti oikeudellisen edustajan, myös korvausten hakemista varten. Oikeudellisen neuvonnan ja oikeudellisen edustajan on oltava vähävaraiselle uhrille maksuttomia.

3. Jäsenvaltion on puolustuksen oikeuksia rajoittamatta toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten tutkinnassa

- a) lapsiuhrin kuulustelu tehdään ilman aiheetonta viivytystä sen jälkeen, kun tosiasiat on ilmoitettu toimivaltaisille viranomaisille;
- b) lapsiuhria kuulustellaan tarvittaessa tähän tarkoitukseen suunnitelluissa tai muunnetuissa tiloissa;
- c) lapsiuhria kuulustelevat tai siihen osallistuvat ammattihenkilöt, joilla on tähän sopiva koulutus;
- d) samat henkilöt hoitavat kaikki lapsiuhrin kuulustelut, jos se on mahdollista ja asianmukaista;
- e) kuulustelujen lukumäärä pidetään mahdollisimman pienenä ja kuulusteluja järjestetään vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä rikostutkinnan ja rikosoikeudenkäynnin kannalta;
- f) lapsiuhrin mukana voi olla hänen oikeudellinen edustajansa tai tarvittaessa lapsen valitsema aikuinen, ellei kyseisen henkilön osalta ole tehty päinvastaista päätöstä perustelluista syistä.

4. Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–7 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin liittyvässä tutkinnassa voidaan kaikki lapsiuhrin tai tarvittaessa lapsitodistajan kuulustelut taltioida audiovisuaalisesti ja että audio-

visuaalisesti taltioituja kuulusteluja voidaan käyttää todistusaineistona rikosoikeudenkäynnissä asianomaisen valtion kansallisen lain säännösten mukaisesti.

5. Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3–7 artiklassa tarkoitettuja rikoksia koskeissa rikosoikeudenkäynneissä voidaan määrätä, että

- a) asia käsitellään suljetuin ovin;
 - b) lapsiuhria voidaan kuulla oikeudessa ilman hänen henkilökohtaista läsnäoloaan, erityisesti asianmukaisen viestintätekniikan avulla.
6. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet lapsiuhrien edun mukaisesti ja ottaen huomioon muut ehdottoman välttämättömät edut lapsiuhrien yksityisyyden, henkilöllisyyden ja kuvan suojaamiseksi sekä kaiken sellaisen tiedon julkisen levittämisen estämiseksi, joka voisi mahdollistaa heidän tunnistamisensa.

21 artikla

Toimenpiteet hyväksikäyttömahdollisuuksien ja lapsiseksiturismin mainonnan torjumiseksi

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarkoituksenmukaiset toimenpiteet, joilla estetään tai kielletään

- a) sellaisen aineiston levittäminen, jossa mainostetaan mahdollisuutta tehdä 3–6 artiklassa tarkoitettu rikos; ja
- b) sellaisten matkojen järjestäminen muille – tapahtui se kaupallisessa tarkoituksessa tai ei – joiden päämääränä on 3–5 artiklassa tarkoitettujen rikosten tekeminen.

22 artikla

Ehkäisevät interventio-ohjelmat tai -toimet

Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että henkilöt, jotka pelkäävät syyllistyvänsä 3–7 artiklassa tarkoitettuihin rikoksiin, voivat tarvittaessa osallistua tehokkaisiin interventio-ohjelmiin tai -toimiin, joilla pyritään arvioimaan ja ehkäisemään sellaisen rikoksenteon riskiä.

23 artikla

Ennaltaehkäisy

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarkoituksenmukaisia toimenpiteitä, kuten koulutusta, hillitäkseen ja vähentääkseen kyseistä, joka edistää kaikenlaista lasten seksuaalista riistoa.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava, myös Internetiä hyödyntäen ja tarvittaessa yhteistyössä asiaankuuluvien kansalaisjärjestöjen ja muiden sidosryhmien kanssa, tarkoituksenmukaisia toimia, kuten tiedotus- ja valistuskampanjoita sekä tutkimus- ja koulutusohjelmia, joilla pyritään lisäämään tietoisuutta ja vähentämään lasten riskiä joutua seksuaalisen hyväksikäytön tai riiston uhriksi.

3. Jäsenvaltioiden on edistettävä säännöllisen koulutuksen järjestämistä viranomaisille, myös kentällä toimiville poliiseille, jotka joutuvat todennäköisesti kosketuksiin seksuaalisen hyväksikäytön tai riiston lapsiuhrien kanssa, jotta he osaisivat tunnistaa seksuaalisen hyväksikäytön tai riiston lapsiuhrit ja potentiaaliset lapsiuhrit ja tietäisivät, miten menetellä heidän kanssaan.

24 artikla

Vapaaehtoiset interventio-ohjelmat tai -toimet rikosoikeudenkäynnin aikana tai jälkeen

1. Rajoittamatta toimivaltaisten oikeusviranomaisten kansallisen lainsäädännön nojalla määräämien interventio-ohjelmien tai -toimien soveltamista jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tarjolla on tehokkaita interventio-ohjelmia tai -toimia lapsiin kohdistuvien seksuaalirikosten uusimisen riskin ehkäisemiseksi tai minimoimiseksi. Tällaisten ohjelmien tai toimien on oltava käytettävissä koko rikosoikeudellisen menettelyn ajan, vankilassa ja sen ulkopuolella, kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen interventio-ohjelmien tai -toimien on vastattava seksuaalirikoksiin syyllistyneiden lasten kehitystarpeita.

3. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että seuraavat henkilöt voivat osallistua 1 kohdassa tarkoitettuihin interventio-ohjelmiin tai -toimiin:

a) henkilöt, joita vastaan on käynnistetty rikosoikeudenkäynti 3–7 artiklassa tarkoitettujen rikosten johdosta, ja sellaiset ehdot, jotka eivät heikennä puolustamisoikeuksia tai oikeudenmukaisen ja puolueettoman oikeudenkäynnin vaatimuksia taikka ole näiden kanssa ristiriidassa, ottaen huomioon varsinkin syyttömyysolettama; ja

b) henkilöt, jotka on tuomittu 3–7 artiklassa tarkoitettuihin rikoksista.

4. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden osoittama vaarallisuus ja riski uusien rikosten arvioidaan, jotta voidaan löytää sopivat interventio-ohjelmat tai -toimet.

5. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että 3 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden ehdotettu interventio-ohjelmaa tai -toimia 4 kohdan mukaisesti,

a) saavat kaikki tiedot syistä, joiden vuoksi tätä ehdotetaan;

b) suostuvat osallistumaan ohjelmiin tai toimiin täysin tietoisina kaikista asiaan liittyvistä seikoista;

c) voivat kieltäytyä osallistumasta ja, kun on kyse tuomituista henkilöistä, ovat tietoisia kieltäytymisen mahdollisista seurauksista.

25 artikla

Lapsipornografiaa sisältävien tai levittävien verkkosivustojen vastaiset toimet

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet, joilla varmistetaan, että niiden alueella ylläpidetyt lapsipornografiaa sisältävät tai levittävät verkkosivut poistetaan ripeästi, ja pyrittävä siihen, että niiden alueen ulkopuolella ylläpidetyt vastaavat verkkosivut saadaan poistettua.

2. Jäsenvaltiot voivat toteuttaa toimia, joilla estetään niiden alueella olevien Internetin käyttäjien pääsy lapsipornografiaa sisältäville tai levittäville verkkosivuille. Nämä toimet on toteutettava avoimia menettelyjä noudattaen ja samalla on riittävin suojatoimin varmistettava erityisesti, että rajoittaminen on rajattu ehdottoman välttämättömään ja oikeasuhteiseen ja että käyttäjille ilmoitetaan rajoittamisen syistä. Suojatoimiin on kuuluttava myös muutoksenhakuoikeus.

26 artikla

Puitepäättöksen 2004/68/YOS korvaaminen

Korvataan puitepäättös 2004/68/YOS tämän direktiivin hyväksymiseen osallistuvien jäsenvaltioiden osalta rajoittamatta kuitenkaan näiden jäsenvaltioiden velvollisuutta noudattaa määräaikoja, joihin mennessä puitepäättös on saatettava osaksi kansallista lainsäädäntöä.

Tämän direktiivin hyväksymiseen osallistuvien jäsenvaltioiden osalta viittauksia puitepäättökseen 2004/68/YOS pidetään viittauksina tähän direktiiviin.

27 artikla

Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 18 päivänä joulukuuta 2013.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle kirjallisina säännökset, joilla niille tässä direktiivissä asetetut velvoitteet saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä.

3. Näissä jäsenvaltioiden antamissa toimenpiteissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

28 artikla

Raportointi

1. Komissio antaa viimeistään 18 päivänä joulukuuta 2015 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan, missä määrin jäsenvaltiot ovat toteuttaneet tämän direktiivin noudattamiseksi tarvittavat toimenpiteet, ja johon liitetään tarvittaessa lainsäädäntöehdotus.

2. Komissio antaa viimeistään 18 päivänä joulukuuta 2015 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa arvioidaan 25 artiklassa tarkoitettujen toimien täytäntöönpanoa.

29 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

30 artikla

Osoitus

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille perussopimusten mukaisesti.

Tehty Strasbourgissa 13 päivänä joulukuuta 2011.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

J. BUZEK

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. SZPUNAR

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1320/2011,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,

Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 765/2006 8 a artiklan 1 kohdan täytäntöönpanosta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä 18 päivänä toukokuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 765/2006⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 a artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 18 päivänä toukokuuta 2006 asetuksen (EY) N:o 765/2006 Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä.

- (2) Valko-Venäjän tilanteen vakavuuden huomioon ottaen asetuksen (EY) N:o 765/2006 liitteessä I A olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olisi lisättävä uusia henkilöitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään tämän asetuksen liitteessä luetellut henkilöt asetuksen (EY) N:o 765/2006 liitteessä I A olevaan luetteloon.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. NALEWAJK

⁽¹⁾ EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1.

LIITE

1 artiklassa tarkoitetut henkilöt

	Nimi transkriptio valkovenäjän kielestä transkriptio venäjän kielestä [suomen kielen mukainen transkriptio]	Nimi (valko-venäjäksi)	Nimi (venäjäksi)	Syntymäpaikka ja -aika	Asema
”1.	Bandarenka Siarhei Uladzimiravich [Bandarenka Sjarhei Uladzimiravitš] Bondarenko Sergei Vladimirovich [Bondarenko Sergei Vladimirovitš]	Бандарэнка Сяргей Уладзіміравіч	Бондаренко Сергей Владимиров- ич	Osoite: Pervomaiski-alueen hallinnon lakiosasto, Tšornogo K. 5, toimisto 417 Puh. +375 17 2800264	Minskin Pervomaiski-alueen tuomioistuimen tuomari. Määräsi 24. marraskuuta 2011 rangaistuksen Ales Bjaljatskille, joka on eräs huomattavimmista ihmisoikeuksien puolustajista, Valko-Venäjän ihmisoikeuskeskuksen Vjasnan päällikkö, FIDH:n varapuheenjohtaja. Oikeudenkäynti toteutettiin selvästi rikosoikeudellista menettelyä koskevan lain vastaisella tavalla. Bjaljatski puolusti ja avusti aktiivisesti niitä, jotka kärsivät tukahduttamistoimista 19.12.2010 pidettyjen vaalien yhteydessä sekä kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistuvista tukahduttamistoimista.
2.	Saikouski Uladzimir [Saikouski Uladzimir] Saikovski Vladimir [Saikovski Vladimir]	Сайкоўскі Уладзімір	Сайковский Владимир	Osoite: Pervomaiski-alueen hallinnon lakiosasto, Tšornogo K. 5, toimisto 417 Puh. +375 17 2800264	Minskin Pervomaiski-alueen tuomioistuimen virallinen syyttäjä. Toimi oikeudenkäynnissä Ales Bjaljatskia vastaan, joka on eräs huomattavimmista ihmisoikeuksien puolustajista, Valko-Venäjän ihmisoikeuskeskuksen Vjasnan päällikkö, FIDH:n varapuheenjohtaja. Syyttäjän oikeudenkäynnissä esittämä syytös oli selvästi ja välittömästi poliittisesti motivoitu ja selvästi rikosoikeudellista menettelyä koskevan lain vastainen. Bjaljatski puolusti ja avusti aktiivisesti niitä, jotka kärsivät tukahduttamistoimista 19.12.2010 pidettyjen vaalien yhteydessä sekä kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistuvista tukahduttamistoimista.”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1321/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteen I muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

(2) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 3030/93 olisi muutettava.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (ETY) N:o 3030/93 17 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ottaa huomioon tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

sekä katsoo seuraavaa:

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

(1) Kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen tekstiilituotteiden tuontia koskevat yhteiset menettelyt olisi saatettava ajan tasalle tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annettuun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 2658/87 tehtyjen muutosten, jotka vaikuttavat myös asetuksen (ETY) N:o 3030/93 ⁽²⁾ liitteessä I oleviin tiettyihin koodeihin, huomioon ottamiseksi.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

LIITE

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liite I seuraavasti:

Korvataan liite I seuraavasti:

"LIITE I

SOPIMUKSEN 1 ARTIKLASSA TARKOITETUT TEKSTIILITUOTTEET ⁽¹⁾

1. Tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, koska jokaisen luokan tuotteet määritetään tässä liitteessä CN-koodein, sanotun kuitenkin rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjä. Jos CN-koodia edeltää "ex"-tunnus, luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan sekä vastaavan kuvauksen perusteella.
2. Luokkiin 1–114 kuuluvien, Kiinasta peräisin olevien tuotteiden perusainetta koskevien yksityiskohtaisten tietojen puuttuessa näitä tuotteita pidetään yksinomaan villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta koostuvina.
3. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.
4. Ilmaisulla 'vauvanvaatteet' tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

Luokka	Tavarankuvaus CN-koodi 2012	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
RYHMÄ I A			
1	Puuvillalanka, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, ei kuitenkaan lintuniisikankaat 5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	joista: muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		

(1) Huom.: Tämä koskee ainoastaan luokkia 1–114 lukuun ottamatta Venäjän federaatiota ja Serbiaa, joiden osalta se koskee luokkia 1–161.

(1)	(2)	(3)	(4)
3	Kudotut kankaat, synteettikuitua (katkokuitua tai jätettä), muut kuin kudotut nauhat, nukkakankaat (myös froteekankaat) ja chenillelankakankaat		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		
3 a)	joista: muut kuin valkaisemattomat tai valkaistut		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

RYHMÄ I B

4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaistet puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pystykaulus (muuta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10		
5	Neulepuserot, pujopaidat, villapaidat, liivit, neulepuseron ja -takin yhdistelmät, neuletakit, yönutut ja puserot (muut kuin takit ja bleiserit), anorakit, tuulipuserot, ulkoilupuserot ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99		
6	Miesten ja poikien kudotut polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verrytelypukujen alaosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 ja 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42		
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, myös neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Miesten ja poikien paidat, muuta kuin neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00		

RYHMÄ II A

9	Pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, muuta kuin neulosta		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
20	Vuodeliinavaatteet, muuta kuin neulosta 6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		
22	Lanka, synteettikatkokuitua tai synteettijätekuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	josta akryylia ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Lanka, muuntokatkokuitua tai muuntojätekuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		
32	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat (muut kuin puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat) ja tuftatut tekstiilikankaat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	joista: puuvillavakosamettia 5801 22 00		
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista puuvillaista froteekangasta 6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		
RYHMÄ II B			
12	Sukkahousut, myös terättömät, sukat, alussukat, puolisukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitetut, myös suonikohjusukat, muut kuin luokan 70 tuotteet 6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00	24,3 paria	41
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51	17	59
14	Miesten ja poikien kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00	0,72	1 389
15	Naisten ja tyttöjen kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat; jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit) 6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00	0,84	1 190
16	Miesten ja poikien muut kuin neulosta olevat puvut ja yhdistelmäasut, ei kuitenkaan hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; miesten ja poikien vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31	0,80	1 250

(1)	(2)	(3)	(4)
17	Miesten ja poikien muuta kuin neulosta olevat takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19	1,43	700
18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta 6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90 Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta 6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		
19	Nenäliinat ja taskuliinat, muuta kuin neulosta 6213 20 00 ex 6213 90 00	59	17
21	Hupputakit; tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen yläosat, muut kuin luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435
24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	3,9	257
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (ei kuitenkaan uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	1,61	620
29	Naisten ja tyttöjen muut kuin neulosta olevat puvut ja yhdistelmäasut, ei kuitenkaan hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	1,37	730

(1)	(2)	(3)	(4)
31	Rintaliivit, kangasta tai neulosta ex 6212 10 10 6212 10 90	18,2	55
68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja muut käsineet, ja luokkaan 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta 6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		
73	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Miesten ja poikien työssä ja ammatissa käytettävät vaatteet, muuta kuin neulosta 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Naisten ja tyttöjen esiliinat, suojapuvut ja muut työssä ja ammatissa käytettävät vaatteet, muuta kuin neulosta 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Hiihtopuvut, muuta kuin neulosta ex 6211 20 00		
78	Vaatteet, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Päällystakit, jakut, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, muut kuin luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		
RYHMÄ III A			
33	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty polyeteeni- tai polypropeenikaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, leveys pienempi kuin 3 metriä 5407 20 11 Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, muuta kuin neulosta 6305 32 19 6305 33 90		
34	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty polyeteeni- tai polypropeenikaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, leveys vähintään 3 metriä 5407 20 19		

(1)	(2)	(3)	(4)
35	Kudotut kankaat, synteetikuitufilamenttia, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	joista muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Kudotut kankaat, muuntokuitufilamenttia, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	joista muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Muut kudotut synteetikatkokuitukankaat 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	joista muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Neulosta olevat verhoihin tarkoitettut synteetikankaat, myös verkkokangas 6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		
38 B	Kaihtimet, muuta kuin neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Lanka, katkomatonta synteetikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyymintimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, yksinkertaiset, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä 5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Lanka, katkomatonta tekokuitua, ei kuitenkaan vähittäismyymintimuodoissa 5401 20 10 Lanka, muuntokuitua; lanka muuntokuidusta tai muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyymintimuodoissa, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat selluloosa-asetaatista, ei kuitenkaan yksinkertaiset viskoosilangat 5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
43	Tekokuitufilamenttilanka, muuntokatkokuitulanka, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Villa ja hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Lanka, karstattu villaa (karstavillalanka) tai karstattua hienoa eläimenkarvaa, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Lanka, kammattua villaa (kampavillalanka) tai hienoa eläimenkarvaa, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Lanka, villaa tai kammattua hienoa eläimenkarvaa, vähittäismyyntimuodoissa 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Kudotut kankaat, villaa tai hienoa eläimenkarvaa 5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		
51	Karstattu tai kammattu puuvilla 5203 00 00		
53	Lintuniisikankaat 5803 00 10		
54	Muuntokatkokuidut, myös jätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5507 00 00		
55	Synteettikatkokuidut, myös jätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00		
56	Lanka, synteettikatkokuitua (myös jäte), vähittäismyyntimuodoissa 5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00		
58	Matot, solmitut, myös sovitetut 5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90		
59	Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan 58 kuuluvat 5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80		

(1)	(2)	(3)	(4)
60	<p>Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset</p> <p>5805 00 00</p>		
61	<p>Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin</p> <p>ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00</p>		
62	<p>Chenillelanka (myös flokkichenillelanka); kierrepäälystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäälystetyt jouhilangat)</p> <p>5606 00 91 5606 00 99</p> <p>Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat, muut kuin kudottua kangasta tai neulokset, pitsit ja pitsikankaat (koneella tai käsin tehdyt), metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina</p> <p>5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00</p> <p>Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiiliainetta, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoan leikattuina, kudottua kangasta</p> <p>5807 10 10 5807 10 90</p> <p>Punokset, palmikoidut nauhat ja koristenauhat metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat</p> <p>5808 10 00 5808 90 00</p> <p>Koruompeukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina</p> <p>5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90</p>		
63	<p>Synteettikuituiset neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa</p> <p>5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00</p> <p>Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteettikuitua</p> <p>ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50</p>		
65	<p>Neulokset, ei kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai tekokuitua</p> <p>5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00</p>		
66	<p>Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta</p> <p>6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
RYHMÄ III B			
10	Hansikkaat, kintaat ja muut käsiineet, neulosta 6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 paria	59
67	Vaateustarvikkeet, neulosta, muut kuin vauvoille tarkoitettut; kaikenlaiset kodin liinavaatteet, neulosta; verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta, sekä muut tavarat, myös vaatteiden tai vaateustarvikkeiden osat, neulosta 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		
67 a)	joista: säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, polyeteeni- tai polypropeenikaistaletta 6305 32 11 6305 33 10		
69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta 6108 11 00 6108 19 00	7,8	128
70	Sukkahousut, myös terättömät, synteettikuitua, yksinkertainen lanka pienempi kuin 67 desitexiä (6,7 textiä) ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19 Naisten pitkät sukat, synteettikuitua ex 6115 10 90 6115 96 91	30,4 paria	33
72	Uimapuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90	1,54	650
75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, villaa, puuvillaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Hansikkaat, kintaat ja muut käsiineet, muuta kuin neulosta ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
88	Sukat, puolisukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta; muut vaateustarvikkeet, vaatteiden ja vaateustarvikkeiden osat, muut kuin vauvoille tarkoitettut, muuta kuin neulosta ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Teltat 6306 22 00 6306 29 00		
93	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään pakkaamiseen, kudottua kangasta, ei kuitenkaan polyeteeni- tai polyp- ropeenikaistaleesta valmistetut ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vanu tekstiililaineista ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Kuitukankaat ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt, päällystetyt, peitetty tai kerrostetut 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, ja sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Muut tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat 5609 00 00 5905 00 10		
99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien pääl- lystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykiste- kangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin 5901 10 00 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiililaine pohjalla muu pääl- lyste- tai peitekerros, myös määrämuotoiseksi leikatut 5904 10 00 5904 90 00 Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, muuta kuin neulosta 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Muulla tavoin kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan 100 kuuluvat kankaat 5907 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat 5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteettikuitua ex 5607 90 90		
109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset 6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Ilmapatjat, kangasta 6306 40 00		
111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat 6306 90 00		
112	Muut sovitetut tekstiilitavarat, kangasta, muut kuin luokkiin 113 ja 114 kuuluvat 6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, muuta kuin neulosta 6307 10 90		
114	Tekstiilikankaat ja -tavarat teknisiin tarkoituksiin 5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		
RYHMÄ IV			
115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Kudotut pellava- tai ramikankaat 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet, kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 90		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, pellavaa, muuta kuin neulosta, käytetyt ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10 ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6214 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
RYHMÄ V			
124	Synteettikatkokuidut 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Lanka (katkomatonta) synteettikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin luokan 41 langat 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, synteettikuituainetta 5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Muuntokatkokuidut 5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Lanka (katkomatonta) muuntokuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin luokan 42 langat 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, muuntokuituainetta 5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 40 00		
129	Lanka, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, muu kuin jätesilkistä kehrätty 5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, muu kuin luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut 5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Lanka muista kasvitekstiilikuiduista 5308 90 90		
132	Paperilanka 5308 90 50		
133	Hamppulanka 5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalloitu lanka 5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta 5113 00 00		
136	Kudotut silkki- ja silkkijättekankaat 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista 5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metalloidusta langasta 5809 00 00		
140	Neulokset muuta tekstiilainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Vuode- ja matkahuovat muuta tekstiilainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6301 90 90		
142	Matot ja muut tekstiilainetta olevat lattianpäällysteet, sisalia, muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, manillaa (abaca) tai hamppua ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, muut kuin luokan 146 A tuotteet ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua ex 5607 90 20		
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), muut kuin karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00		
148 A	Juutilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin tuftatut tai flokatut ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 11		
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta nimikkeeseen 5303 niinitekstiilikuitua 6305 10 10		
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit), lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Karstaamaton ja kampaamaton hieno tai karkea eläimenkarva 5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00 Villajätteet ja hienon tai karkean eläimenkarvan jätteet, myös lankajätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00 Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raat tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt: muiden kuin kookoskuidun ja manillan rohtimet, kampaajätteet ja muut jätteet 5305 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton puuvilla 5201 00 10 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Hamppu (<i>Cannabis sativa L.</i>), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hampपुरohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00 5302 90 00 Manilla (<i>Manila hemp</i> tai <i>Musa Textilis Nee</i>), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; manillarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raat tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; juutin ja muiden niinitekstiilikuitujen rohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00 5303 90 00 Muut kasvitekstiilikuidut, raat tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, muut kuin luokkiin 1–123 ja 156 kuuluvat ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Leningit, puserot ja paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6204 49 10 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6214 10 00 Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat ja taskuliinat, silkkiä tai jätesilkkiä ex 6213 90 00		
161	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta, muut kuin luokkiin 1–123 ja 159 kuuluvat 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		

LIITE I A

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2012	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
163 ⁽¹⁾	Sideharso ja sideharsotavarat vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa 3005 90 31		

⁽¹⁾ Sovelletaan ainoastaan Kiinasta peräisin olevaan tuontiin.

LIITE I B

- Tämän liitteen soveltamisalaan kuuluvat tekstiiliraaka-aineet (luokat 128 ja 154), muut kuin villasta ja hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta valmistetut tekstiilituotteet sekä luokkien 124, 125 A, 125 B, 126, 127 A ja 127 B tekokuidut, filamentit ja langat.
- Tavaran kuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, koska jokaisen luokan tuotteet määritetään tässä liitteessä CN-koodein, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjä. Jos CN-koodia edeltää "ex"-tunnus, luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan ja vastaavan kuvauksen perusteella.
- Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.
- Ilmaisulla "vauvanvaatteet" tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

Luokka	Tavaran kuvaus CN-koodi 2012	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)
RYHMÄ I			
ex 20	Vuodeliinavaatteet, muuta kuin neulosta		
	ex 6302 29 90 ex 6302 39 90		
ex 32	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat ja tuftatut tekstiilikankaat		
	ex 5802 20 00 ex 5802 30 00		
ex 39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkaan 118 kuuluvat		
	ex 6302 59 90 ex 6302 99 90		
RYHMÄ II			
ex 12	Sukkahousut, myös terättömät, sukat, alussukat, puolisuikat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitettut	24,3	41
	ex 6115 10 90 ex 6115 29 00 ex 6115 30 90 ex 6115 99 00		
ex 13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta	17	59
	ex 6107 19 00 ex 6108 29 00 ex 6212 10 10		
ex 14	Miesten ja poikien kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat	0,72	1 389
	ex 6210 20 00		
ex 15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, jakut ja bleiserit, ei kuitenkaan hupputakit	0,84	1 190
	ex 6210 30 00		
ex 18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta		
	ex 6207 19 00 ex 6207 29 00 ex 6207 99 90		
	Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta		
	ex 6208 19 00 ex 6208 29 00 ex 6208 99 00 ex 6212 10 10		
ex 19	Nenäliinat ja taskuliinat, muuta kuin silkkiä tai jätessilkkiä	59	17
	ex 6213 90 00		
ex 24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta	3,9	257
	ex 6107 29 00		
	Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta		
	ex 6108 39 00		
ex 27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet	2,6	385
	ex 6104 59 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (muut kuin uimahousut), neulosta	1,61	620
	ex 6103 49 00 ex 6104 69 00		
ex 31	Rintaliivit, kangasta tai neulosta	18,2	55
	ex 6212 10 10 ex 6212 10 90		
ex 68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin ex 10 ja ex 87 kuuluvat vauvan kintaat ja muut käsineet, ja luokkaan ex 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta		
	ex 6209 90 90		
ex 73	Verryttelypuvut, neulosta	1,67	600
	ex 6112 19 00		
ex 78	Nimikkeiden 5903, 5906 ja 5907 kudotuista kankaista valmistetut vaatteet, muut kuin luokkiin ex 14 ja ex 15 kuuluvat		
	ex 6210 40 00 ex 6210 50 00		
ex 83	Nimikkeiden 5903 ja 5907 neuloksista valmistetut vaatteet ja hiihtopuvut, neulosta		
	ex 6112 20 00 ex 6113 00 90		

RYHMÄ III A

ex 38 B	Kaihtimet, muuta kuin neulosta		
	ex 6303 99 90		
ex 40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, kudotut, muut kuin neulotut		
	ex 6303 99 90 ex 6304 19 90 ex 6304 99 00		
ex 58	Matot, solmitut, myös sovitetut		
	ex 5701 90 10 ex 5701 90 90		
ex 59	Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan ex 58, 142 ja 151 B kuuluvat		
	ex 5702 10 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5703 90 20 ex 5703 90 80 ex 5704 10 00 ex 5704 90 00 ex 5705 00 80		
ex 60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjotut kuvakudokset		
	ex 5805 00 00		
ex 61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan ex 62 ja 137 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin		
	ex 5806 10 00 ex 5806 20 00 ex 5806 39 00 ex 5806 40 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 62	Chenillelanka (myös flokkichenillelanka); kierrepäälystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäälystetyt jouhilangat)		
	ex 5606 00 91 ex 5606 00 99		
	Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat, muut kuin kudottua kangasta tai neulokset, pitsit ja pitsikankaat (koneella tai käsin tehdyt), metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina		
	ex 5804 10 10 ex 5804 10 90 ex 5804 29 10 ex 5804 29 90 ex 5804 30 00		
	Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiilainetta, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoan leikattuina, kudottua kangasta		
	ex 5807 10 10 ex 5807 10 90		
	Punokset, palmikoidut nauhat ja koristenuhat metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat		
	ex 5808 10 00 ex 5808 90 00		
	Koruompelukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuvioina		
	ex 5810 10 10 ex 5810 10 90 ex 5810 99 10 ex 5810 99 90		
ex 63	Synteettikuituiset neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa		
	ex 5906 91 00 ex 6002 40 00 ex 6002 90 00 ex 6004 10 00 ex 6004 90 00		
ex 65	Neulokset, ei kuitenkaan luokkaan ex 63 kuuluvat		
	ex 5606 00 10 ex 6002 40 00 ex 6004 10 00		
ex 66	Vuode- ja matkahuovat, muuta kuin neulosta		
	ex 6301 10 00		

RYHMÄ III B

ex 10	Hansikkaat, kintaat ja muut käsineet, neulosta	17 paria	59
	ex 6116 10 20 ex 6116 10 80 ex 6116 99 00		
ex 67	Vaateustarvikkeet, neulosta, muut kuin vauvoille tarkoitettut; kaikenlaiset kodin liinavaatteet, neulosta; verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta, sekä muut tavarat, myös vaatteiden tai vaateustarvikkeiden osat, neulosta		
	ex 5807 90 90 ex 6113 00 10 ex 6117 10 00 ex 6117 80 10 ex 6117 80 80 ex 6117 90 00 ex 6301 90 10 ex 6302 10 00 ex 6302 40 00 ex 6303 19 00 ex 6304 11 00 ex 6304 91 00 ex 6307 10 10 ex 6307 90 10		
ex 69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta	7,8	128
	ex 6108 19 00		
ex 72	Uimapuvut	9,7	103
	ex 6112 39 10 ex 6112 39 90 ex 6112 49 10 ex 6112 49 90 ex 6211 11 00 ex 6211 12 00		
ex 75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta	0,80	1 250
	ex 6103 10 90 ex 6103 29 00		
ex 85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkaan 159 kuuluvat	17,9	56
	ex 6215 90 00		
ex 86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta	8,8	114
	ex 6212 20 00 ex 6212 30 00 ex 6212 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 87	Hansikkaat, kintaat ja muut käsiineet, muuta kuin neulosta ex 6209 90 90 ex 6216 00 00		
ex 88	Sukat, puoliskusukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta; muut vaateustarvikkeet, vaatteiden tai vaatetus-tarvikkeiden osat, muille kuin vauvoille tarkoitettut, muuta kuin neulosta ex 6209 90 90 ex 6217 10 00 ex 6217 90 00		
ex 91	Teltat ex 6306 29 00		
ex 94	Vanu tekstiiliaineista ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nyppyt ex 9619 00 39 ex 5601 29 00 ex 5601 30 00		
ex 95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet ex 5602 10 19 ex 5602 10 38 ex 5602 10 90 ex 5602 29 00 ex 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 6210 10 10 ex 6307 90 91		
ex 97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut, ja sovitettut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut ex 5608 90 00		
ex 98	Muut tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat ex 5609 00 00 ex 5905 00 10		
ex 99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsiteltyt kankaat; jäykiste-kangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin ex 5901 10 00 ex 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut ex 5904 10 00 ex 5904 90 00 Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, muuta kuin neulosta ex 5906 10 00 ex 5906 99 10 ex 5906 99 90 Muulla tavoin kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan ex 100 kuuluvat kankaat ex 5907 00 00		
ex 100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat ex 5903 10 10 ex 5903 10 90 ex 5903 20 10 ex 5903 20 90 ex 5903 90 10 ex 5903 90 91 ex 5903 90 99		
ex 109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset ex 6306 19 00 ex 6306 30 00		
ex 110	Ilmapatjat, kangasta ex 6306 40 00		
ex 111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat ex 6306 90 00		
ex 112	Muut sovitettut tekstiilitavarat, kangasta, muut kuin luokkiin ex 113 ja ex 114 kuuluvat ex 6307 20 00 ex 6307 90 98		

(1)	(2)	(3)	(4)
ex 113	Lattarievut, tiskarievut ja pölyrievut, muuta kuin neulosta ex 6307 10 90		
ex 114	Tekniseen käyttöön tarkoitettut kankaat ja tavarat, muut kuin luokkaan 136 kuuluvat ex 5908 00 00 ex 5909 00 90 ex 5910 00 00 ex 5911 10 00 ex 5911 31 19 ex 5911 31 90 ex 5911 32 11 ex 5911 32 19 ex 5911 32 90 ex 5911 40 00 ex 5911 90 10 ex 5911 90 90		
RYHMÄ IV			
115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Kudotut pellava- tai ramikankaat 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet, kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 90		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, pellavaa, muuta kuin neulosta, käytetyt ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10 ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6214 90 00		
RYHMÄ V			
124	Synteetikatkokuidut 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		
125 A	Lanka, (katkomatonta) synteetikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyymyntimuodoissa ex 5402 44 00 5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutinjäljitelmät, synteetikuituainetta 5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Muuntokatkokuidut 5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Lanka, (katkomatonta) muuntokuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyymyntimuodoissa, yksinkertainen lanka, viskoosia, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat, selluloosa-asetaattia ex 5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutinjäljitelmät, muuntokuituainetta 5405 00 00 ex 5604 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu		
	5105 40 00		
129	Lanka, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta		
	5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, muu kuin jätesilkistä kehrätty		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, muu kuin luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Lanka muista kasvitekstiilikuiduista		
	5308 90 90		
132	Paperilanka		
	5308 90 50		
133	Hamppulanka		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalloitu lanka		
	5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta		
	5113 00 00		
136 A	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat, muut kuin valkaisuamattomat, keitetyt tai valkaistut		
	5007 20 19 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90		
136 B	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat, muut kuin luokkaan 136A kuuluvat		
	ex 5007 10 00 5007 20 11 5007 20 21 ex 5007 20 31 ex 5007 20 39 ex 5007 20 41 5007 20 51 5007 90 10 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkiä tettä		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metalloidusta langasta		
	5809 00 00		
140	Neulokset muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua		
	ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Vuode- ja matkahuovat muuta tekstiiliainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai teko- kuitua		
	ex 6301 90 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
142	Matot ja muut tekstiilainetta olevat lattianpäällysteet, sisalia, muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, manillaa (abaca) tai hamppua ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, muut kuin luokan 146 A tuotteet ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua ex 5607 90 20		
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), muut kuin karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00		
148 A	Juutilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin tuftatut tai flokatut ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 11		

(1)	(2)	(3)	(4)
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua 6305 10 10		
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit 5001 00 00 Raakasilkki (kiertämätön) 5002 00 00 Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit), lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton villa 5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00 Karstaamaton ja kampaamaton hieno tai karkea eläimenkarva 5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00 Villajätteet ja hienon tai karkean eläimenkarvan jätteet, myös lankajätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput 5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00 Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva 5104 00 00 Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00 Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt: muiden kuin kookoskuidun ja manillan rohtimet, kampaajätteet ja muut jätteet 5305 00 00 Karstaamaton ja kampaamaton puuvilla 5201 00 10 5201 00 90 Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00 Hampu (<i>Cannabis sativa</i>), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hampurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5302 10 00 5302 90 00 Manilla (<i>Manila hemp</i> tai <i>Musa Textilis Nee</i>), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; manillarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00 Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; juutin ja muiden niinitekstiilikuitujen rohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5303 10 00 5303 90 00 Muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput) 5305 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä 6106 90 30 ex 6110 90 90		
157	Vaatteet, neulosta, ei kuitenkaan luokkiin ex 10, ex 12, ex 13, ex 24, ex 27, ex 28, ex 67, ex 69, ex 72, ex 73, ex 75, ex 83 ja 156 kuuluvat ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Leningit, puserot ja paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6204 49 10 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6214 10 00 Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat ja taskuliinat, silkkiä tai jätesilkkiä ex 6213 90 00		
161	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta eikä luokkiin ex 14, ex 15, ex 18, ex 31, ex 68, ex 72, ex 78, ex 86, ex 87, ex 88 ja 159 kuuluvat 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 6211 49 00"		

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1322/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****muiden kuin kahdenvälisen sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteen I muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

(2) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 517/94 olisi muutettava.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 517/94 25 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ottaa huomioon muiden kuin kahdenvälisen sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94⁽¹⁾ ja erityisesti sen 28 artiklan

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

sekä katsoo seuraavaa:

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 517/94 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

(1) Kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen tekstiilituotteiden tuontia koskevat yhteiset menettelyt olisi saatettava ajan tasalle tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetukseen (ETY) N:o 2658/87 tehtyjen muutosten, jotka vaikuttavat myös asetuksen (ETY) N:o 517/94⁽²⁾ liitteessä I oleviin tiettyihin koodeihin, huomioon ottamiseksi.*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 517/94 liite I seuraavasti:

Korvataan liite I seuraavasti:

"LIITE I

A. SOPIMUKSEN 1 ARTIKLASSA TARKOITETUT TEKSTIILITUOTTEET

1. Tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, koska jokaisen luokan tuotteet määritetään tässä liitteessä CN-koodein, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimikkeistön tulkintasääntöjä. Jos CN-koodia edeltää "ex" -tunnus, luokkaan kuuluvat tuotteet määritellään CN-koodin soveltamisalan sekä vastaavan tavarankuvauksen perusteella.
2. Vaatteet, joita ei voida tunnistaa miesten tai poikien taikka naisten tai tyttöjen vaatteiksi, luokitellaan naisten tai tyttöjen vaatteiksi.
3. Ilmaisulla "vauvanvaatteet" tarkoitetaan enintään myyntikokoa 86 olevia vaatteita.

Luokka	Tavarankuvaus CN-koodi 2012	Vastaavuustaulukko	
		kpl/kg	g/kpl
(1)	(2)	(3)	(4)

RYHMÄ I A

1	Puuvillalanka, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		
	5204 11 00 5204 19 00 5205 11 00 5205 12 00 5205 13 00 5205 14 00 5205 15 10 5205 15 90 5205 21 00 5205 22 00 5205 23 00 5205 24 00 5205 26 00 5205 27 00 5205 28 00 5205 31 00 5205 32 00 5205 33 00 5205 34 00 5205 35 00 5205 41 00 5205 42 00 5205 43 00 5205 44 00 5205 46 00 5205 47 00 5205 48 00 5206 11 00 5206 12 00 5206 13 00 5206 14 00 5206 15 00 5206 21 00 5206 22 00 5206 23 00 5206 24 00 5206 25 00 5206 31 00 5206 32 00 5206 33 00 5206 34 00 5206 35 00 5206 41 00 5206 42 00 5206 43 00 5206 44 00 5206 45 00 ex 5604 90 90		
2	Puuvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, ei kuitenkaan lintuniisikankaat		
	5208 11 10 5208 11 90 5208 12 16 5208 12 19 5208 12 96 5208 12 99 5208 13 00 5208 19 00 5208 21 10 5208 21 90 5208 22 16 5208 22 19 5208 22 96 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 11 00 5210 19 00 5210 21 00 5210 29 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 11 00 5211 12 00 5211 19 00 5211 20 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 11 10 5212 11 90 5212 12 10 5212 12 90 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 21 10 5212 21 90 5212 22 10 5212 22 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
2 a)	joista: muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut		
	5208 31 00 5208 32 16 5208 32 19 5208 32 96 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 00 5208 59 10 5208 59 90 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 00 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00 5210 31 00 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 59 00 5211 31 00 5211 32 00 5211 39 00 5211 41 00 5211 42 00 5211 43 00 5211 49 10 5211 49 90 5211 51 00 5211 52 00 5211 59 00 5212 13 10 5212 13 90 5212 14 10 5212 14 90 5212 15 10 5212 15 90 5212 23 10 5212 23 90 5212 24 10 5212 24 90 5212 25 10 5212 25 90 ex 5811 00 00 ex 6308 00 00		
3	Kudotut kankaat, synteettikuitua (katkokuitua tai jätettä), muut kuin kudotut nauhat, nukkakankaat (myös froteekankaat) ja chenillelankakankaat		
	5512 11 00 5512 19 10 5512 19 90 5512 21 00 5512 29 10 5512 29 90 5512 91 00 5512 99 10 5512 99 90 5513 11 20 5513 11 90 5513 12 00 5513 13 00 5513 19 00 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 11 00 5514 12 00 5514 19 10 5514 19 90 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 10 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 10 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 11 5515 13 19 5515 13 91 5515 13 99 5515 19 10 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 10 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 11 5515 22 19 5515 22 91 5515 22 99 5515 29 00 5515 91 10 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 20 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
3 a)	joista: muut kuin valkaisuainemattomat tai valkaistut		
	5512 19 10 5512 19 90 5512 29 10 5512 29 90 5512 99 10 5512 99 90 5513 21 00 5513 23 10 5513 23 90 5513 29 00 5513 31 00 5513 39 00 5513 41 00 5513 49 00 5514 21 00 5514 22 00 5514 23 00 5514 29 00 5514 30 10 5514 30 30 5514 30 50 5514 30 90 5514 41 00 5514 42 00 5514 43 00 5514 49 00 5515 11 30 5515 11 90 5515 12 30 5515 12 90 5515 13 19 5515 13 99 5515 19 30 5515 19 90 5515 21 30 5515 21 90 5515 22 19 5515 22 99 ex 5515 29 00 5515 91 30 5515 91 90 5515 99 40 5515 99 80 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70 ex 6308 00 00		

RYHMÄ I B

4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pystykaulus (muuta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta	6,48	154
	6105 10 00 6105 20 10 6105 20 90 6105 90 10 6109 10 00 6109 90 20 6110 20 10 6110 30 10		
5	Neulepuserot, pujopaidat, villapaidat, liivit, neulepuseron ja -takin yhdistelmät, neuletakit, yönutut ja puserot (muut kuin takit ja bleiserit), anorakit, tuulipuserot, pusakat ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta	4,53	221
	ex 6101 90 80 6101 20 90 6101 30 90 6102 10 90 6102 20 90 6102 30 90 6110 11 10 6110 11 30 6110 11 90 6110 12 10 6110 12 90 6110 19 10 6110 19 90 6110 20 91 6110 20 99 6110 30 91 6110 30 99		
6	Miesten ja poikien kudotut polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, ei kuitenkaan luokkiin 16 ja 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua	1,76	568
	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50 6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 39 6204 63 18 6204 69 18 6211 32 42 6211 33 42 6211 42 42 6211 43 42		
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, myös neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	5,55	180
	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10 6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00		
8	Miesten ja poikien paidat, muuta kuin neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	4,60	217
	ex 6205 90 80 6205 20 00 6205 30 00		

RYHMÄ II A

9	Pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, muuta kuin neulosta		
	5802 11 00 5802 19 00 ex 6302 60 00		
20	Vuodeliinavaatteet, muuta kuin neulosta		
	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 00 6302 32 90 6302 39 90		
22	Lanka, synteettikatkokuitua tai synteettijätekuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		
	5508 10 10 5509 11 00 5509 12 00 5509 21 00 5509 22 00 5509 31 00 5509 32 00 5509 41 00 5509 42 00 5509 51 00 5509 52 00 5509 53 00 5509 59 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00 5509 91 00 5509 92 00 5509 99 00		
22 a)	joista akryylia		
	ex 5508 10 10 5509 31 00 5509 32 00 5509 61 00 5509 62 00 5509 69 00		
23	Lanka, muuntokatkokuitua tai muuntojätekuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa		
	5508 20 10 5510 11 00 5510 12 00 5510 20 00 5510 30 00 5510 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
32	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat (muut kuin puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat) ja tuftatut tekstiilikankaat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua		
	5801 10 00 5801 21 00 5801 22 00 5801 23 00 5801 26 00 5801 27 00 5801 31 00 5801 32 00 5801 33 00 5801 36 00 5801 37 00 5802 20 00 5802 30 00		
32 a)	joista puuvillavakosamettia		
	5801 22 00		
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista puuvillaista froteekangasta		
	6302 51 00 6302 53 90 ex 6302 59 90 6302 91 00 6302 93 90 ex 6302 99 90		
RYHMÄ II B			
12	Sukkahousut, myös terättömät, sukat, alussukat, puolisuikat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta, ei kuitenkaan vauvoille tarkoitettujen, myös suonikohjusukat, muut kuin luokan 70 tuotteet	24,3 paria	41
	6115 10 10 ex 6115 10 90 6115 22 00 6115 29 00 6115 30 11 6115 30 90 6115 94 00 6115 95 00 6115 96 10 6115 96 99 6115 99 00		
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	17	59
	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00 6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 51		
14	Miesten ja poikien kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)	0,72	1 389
	6201 11 00 ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6210 20 00		
15	Naisten ja tyttöjen kudottua kangasta olevat päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat; jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)	0,84	1 190
	6202 11 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19 6210 30 00		
16	Miesten ja poikien muut kuin neulosta olevat puvut ja yhdistelmäasut, ei kuitenkaan hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; miesten ja poikien vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua	0,80	1 250
	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 22 80 6203 23 80 6203 29 18 6203 29 30 6211 32 31 6211 33 31		
17	Miesten ja poikien muuta kuin neulosta olevat takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua	1,43	700
	6203 31 00 6203 32 90 6203 33 90 6203 39 19		
18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta		
	6207 11 00 6207 19 00 6207 21 00 6207 22 00 6207 29 00 6207 91 00 6207 99 10 6207 99 90		
	Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta		
	6208 11 00 6208 19 00 6208 21 00 6208 22 00 6208 29 00 6208 91 00 6208 92 00 6208 99 00 ex 6212 10 10 ex 9619 00 59		
19	Nenäliinat ja taskuliinat, muuta kuin neulosta	59	17
	6213 20 00 ex 6213 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
21	Hupputakit; tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tavarat, muuta kuin neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen yläosat, muut kuin luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua ex 6201 12 10 ex 6201 12 90 ex 6201 13 10 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00 ex 6202 12 10 ex 6202 12 90 ex 6202 13 10 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00 6211 32 41 6211 33 41 6211 42 41 6211 43 41	2,3	435
24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6107 21 00 6107 22 00 6107 29 00 6107 91 00 ex 6107 99 00 Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (négligés), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta 6108 31 00 6108 32 00 6108 39 00 6108 91 00 6108 92 00 ex 6108 99 00	3,9	257
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6104 41 00 6104 42 00 6104 43 00 6104 44 00 6204 41 00 6204 42 00 6204 43 00 6204 44 00	3,1	323
27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet 6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	2,6	385
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (ei kuitenkaan uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6103 41 00 6103 42 00 6103 43 00 ex 6103 49 00 6104 61 00 6104 62 00 6104 63 00 ex 6104 69 00	1,61	620
29	Naisten ja tyttöjen muut kuin neulosta olevat puvut ja yhdistelmäasut, ei kuitenkaan hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua 6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	1,37	730
31	Rintaliivit, kangasta tai neulosta ex 6212 10 10 6212 10 90	18,2	55
68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, muut kuin luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja muut käsiineet, ja luokkaan 88 kuuluvat vauvan sukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta 6111 90 19 6111 20 90 6111 30 90 ex 6111 90 90 ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 ex 9619 00 51 ex 9619 00 59		
73	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	1,67	600
76	Miesten ja poikien työssä ja ammatissa käytettävät vaatteet, muuta kuin neulosta 6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31 6211 32 10 6211 33 10 Naisten ja tyttöjen esiliinat, suojapuvut ja muut työssä ja ammatissa käytettävät vaatteet, muuta kuin neulosta 6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31 6211 42 10 6211 43 10		
77	Hiihtopuvut, muuta kuin neulosta ex 6211 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
78	Vaatteet, muuta kuin neulosta, muut kuin luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat 6203 41 30 6203 42 59 6203 43 39 6203 49 39 6204 61 85 6204 62 59 6204 62 90 6204 63 39 6204 63 90 6204 69 39 6204 69 50 6210 40 00 6210 50 00 6211 32 90 6211 33 90 ex 6211 39 00 6211 42 90 6211 43 90 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		
83	Päälystakit, jakut, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, muut kuin luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat ex 6101 90 20 6101 20 10 6101 30 10 6102 10 10 6102 20 10 6102 30 10 6103 31 00 6103 32 00 6103 33 00 ex 6103 39 00 6104 31 00 6104 32 00 6104 33 00 ex 6104 39 00 6112 20 00 6113 00 90 6114 20 00 6114 30 00 ex 6114 90 00 ex 9619 00 51		

RYHMÄ III A

33	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty polyeteeni- tai polypropeenikaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, leveys pienempi kuin 3 metriä 5407 20 11 Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, muuta kuin neulosta 6305 32 19 6305 33 90		
34	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttilankaa, joka on tehty polyeteeni- tai polypropeenikaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, leveys vähintään 3 metriä 5407 20 19		
35	Kudotut kankaat, synteettikuitufilamenttia, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5407 10 00 5407 20 90 5407 30 00 5407 41 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 51 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 10 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 10 5407 69 90 5407 71 00 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 81 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 91 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
35 a)	joista muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut ex 5407 10 00 ex 5407 20 90 ex 5407 30 00 5407 42 00 5407 43 00 5407 44 00 5407 52 00 5407 53 00 5407 54 00 5407 61 30 5407 61 50 5407 61 90 5407 69 90 5407 72 00 5407 73 00 5407 74 00 5407 82 00 5407 83 00 5407 84 00 5407 92 00 5407 93 00 5407 94 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36	Kudotut kankaat, muuntokuitufilamenttia, muut kuin luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten 5408 10 00 5408 21 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 31 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
36 a)	joista muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut ex 5408 10 00 5408 22 10 5408 22 90 5408 23 00 5408 24 00 5408 32 00 5408 33 00 5408 34 00 ex 5811 00 00 ex 5905 00 70		
37	Muut kudotut synteettikatkokuitukankaat 5516 11 00 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 21 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 31 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 41 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 91 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
37 a)	joista: muut kuin valkaisuamattomat tai valkaistut 5516 12 00 5516 13 00 5516 14 00 5516 22 00 5516 23 10 5516 23 90 5516 24 00 5516 32 00 5516 33 00 5516 34 00 5516 42 00 5516 43 00 5516 44 00 5516 92 00 5516 93 00 5516 94 00 ex 5803 00 90 ex 5905 00 70		
38 A	Neulosta olevat verhoihin tarkoitetut synteettikankaat, myös verkkokangas 6005 31 10 6005 32 10 6005 33 10 6005 34 10 6006 31 10 6006 32 10 6006 33 10 6006 34 10		

(1)	(2)	(3)	(4)
38 B	Kaihtimet, muuta kuin neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90		
40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta ex 6303 91 00 ex 6303 92 90 ex 6303 99 90 6304 19 10 ex 6304 19 90 6304 92 00 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00		
41	Lanka, katkomatonta synteettikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, yksinkertaiset, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä 5401 10 12 5401 10 14 5401 10 16 5401 10 18 5402 11 00 5402 19 00 5402 20 00 5402 31 00 5402 32 00 5402 33 00 5402 34 00 5402 39 00 5402 44 00 5402 48 00 5402 49 00 5402 51 00 5402 52 00 5402 59 10 5402 59 90 5402 61 00 5402 62 00 5402 69 10 5402 69 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
42	Lanka, katkomatonta tekokuitua, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5401 20 10 Lanka, muuntokuitua; lanka muuntokuidusta tai muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä, ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat selluloosa-asetaatista, ei kuitenkaan yksinkertaiset viskoosilangat 5403 10 00 5403 32 00 ex 5403 33 00 5403 39 00 5403 41 00 5403 42 00 5403 49 00 ex 5604 90 10		
43	Tekokuitufilamenttilanka, muuntokatkokuitulanka, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa 5204 20 00 5207 10 00 5207 90 00 5401 10 90 5401 20 90 5406 00 00 5508 20 90 5511 30 00		
46	Villa ja hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu 5105 10 00 5105 21 00 5105 29 00 5105 31 00 5105 39 00		
47	Lanka, karstattu villaa (karstavillalanka) tai karstattua hienoa eläimenkarvaa, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5106 10 10 5106 10 90 5106 20 10 5106 20 91 5106 20 99 5108 10 10 5108 10 90		
48	Lanka, kammattua villaa (kampavillalanka) tai hienoa eläimenkarvaa, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa 5107 10 10 5107 10 90 5107 20 10 5107 20 30 5107 20 51 5107 20 59 5107 20 91 5107 20 99 5108 20 10 5108 20 90		
49	Lanka, villaa tai kammattua hienoa eläimenkarvaa, vähittäismyyntimuodoissa 5109 10 10 5109 10 90 5109 90 00		
50	Kudotut kankaat, villaa tai hienoa eläimenkarvaa 5111 11 00 5111 19 10 5111 19 90 5111 20 00 5111 30 10 5111 30 30 5111 30 90 5111 90 10 5111 90 91 5111 90 93 5111 90 99 5112 11 00 5112 19 10 5112 19 90 5112 20 00 5112 30 10 5112 30 30 5112 30 90 5112 90 10 5112 90 91 5112 90 93 5112 90 99		
51	Karstattu tai kammattu puuvilla 5203 00 00		
53	Lintuniisikankaat 5803 00 10		
54	Muuntokatkokuidut, myös jätteet, karstatut, kammattut tai muuten kehruuta varten käsitellyt 5507 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
55	<p>Synteetikatkokuidut, myös jätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehruuta varten käsitellyt</p> <p>5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 00</p>		
56	<p>Lanka, synteetikatkokuitua (myös jäte), vähittäismyymintimuodoissa</p> <p>5508 10 90 5511 10 00 5511 20 00</p>		
58	<p>Matot, solmitut, myös sovitetut</p> <p>5701 10 10 5701 10 90 5701 90 10 5701 90 90</p>		
59	<p>Matot ja muut lattianpäällysteet, tekstiiliainetta, muut kuin luokkaan 58 kuuluvat</p> <p>5702 10 00 5702 31 10 5702 31 80 5702 32 10 5702 32 90 ex 5702 39 00 5702 41 10 5702 41 90 5702 42 10 5702 42 90 ex 5702 49 00 5702 50 10 5702 50 31 5702 50 39 ex 5702 50 90 5702 91 00 5702 92 10 5702 92 90 ex 5702 99 00 5703 10 00 5703 20 12 5703 20 18 5703 20 92 5703 20 98 5703 30 12 5703 30 18 5703 30 82 5703 30 88 5703 90 20 5703 90 80 5704 10 00 5704 90 00 5705 00 30 ex 5705 00 80</p>		
60	<p>Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjoitetut kuvakudokset</p> <p>5805 00 00</p>		
61	<p>Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), muut kuin luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat; kimmoiset kankaat (ei kuitenkaan neulosta), jotka koostuvat tekstiililangoista yhdistettyinä kumisäikeisiin</p> <p>ex 5806 10 00 5806 20 00 5806 31 00 5806 32 10 5806 32 90 5806 39 00 5806 40 00</p>		
62	<p>Chenillelanka (myös flokkichenillelanka); kierrepäällystetyt langat (ei kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jouhilangat)</p> <p>5606 00 91 5606 00 99</p> <p>Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat, muut kuin kudottua kangasta tai neulokset, pitsit ja pitsikankaat (koneella tai käsin tehdyt), metritavarana, kaistaleina tai koristekuviaina</p> <p>5804 10 10 5804 10 90 5804 21 10 5804 21 90 5804 29 10 5804 29 90 5804 30 00</p> <p>Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat, tekstiiliainetta, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, kudottua kangasta</p> <p>5807 10 10 5807 10 90</p> <p>Punokset, palmikoidut nauhat ja koristenauhat metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat</p> <p>5808 10 00 5808 90 00</p> <p>Koruompeukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuviaina</p> <p>5810 10 10 5810 10 90 5810 91 10 5810 91 90 5810 92 10 5810 92 90 5810 99 10 5810 99 90</p>		
63	<p>Synteetikuituiset neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa</p> <p>5906 91 00 ex 6002 40 00 6002 90 00 ex 6004 10 00 6004 90 00</p> <p>Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteetikuitua</p> <p>ex 6001 10 00 6003 30 10 6005 31 50 6005 32 50 6005 33 50 6005 34 50</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
65	Neulokset, ei kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 5606 00 10 ex 6001 10 00 6001 21 00 6001 22 00 ex 6001 29 00 6001 91 00 6001 92 00 ex 6001 99 00 ex 6002 40 00 6003 10 00 6003 20 00 6003 30 90 6003 40 00 ex 6004 10 00 6005 90 10 6005 21 00 6005 22 00 6005 23 00 6005 24 00 6005 31 90 6005 32 90 6005 33 90 6005 34 90 6005 41 00 6005 42 00 6005 43 00 6005 44 00 6006 10 00 6006 21 00 6006 22 00 6006 23 00 6006 24 00 6006 31 90 6006 32 90 6006 33 90 6006 34 90 6006 41 00 6006 42 00 6006 43 00 6006 44 00		
66	Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta 6301 10 00 6301 20 90 6301 30 90 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90		
RYHMÄ III B			
10	Hansikkaat, kintaat ja muut käsineet, neulosta 6111 90 11 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 90 6116 10 20 6116 10 80 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	17 paria	59
67	Vaateustarvikkeet, neulosta, muut kuin vauvoille tarkoitettut; kaikenlaiset kodin liinavaatteet, neulosta; verhot ja sisätilojen kaihtimet; kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta, sekä muut tavarat, myös vaatteiden tai vaateustarvikkeiden osat, neulosta 5807 90 90 6113 00 10 6117 10 00 6117 80 10 6117 80 80 6117 90 00 6301 20 10 6301 30 10 6301 40 10 6301 90 10 6302 10 00 6302 40 00 ex 6302 60 00 6303 12 00 6303 19 00 6304 11 00 6304 91 00 ex 6305 20 00 6305 32 11 ex 6305 32 90 6305 33 10 ex 6305 39 00 ex 6305 90 00 6307 10 10 6307 90 10 9619 00 41 ex 9619 00 51		
67 a)	joista: säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, polyeteeni- tai polypropeenikaistaletta 6305 32 11 6305 33 10		
69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta 6108 11 00 6108 19 00	7,8	128
70	Sukkahousut, myös terättömät, synteettikuitua, yksinkertainen lanka pienempi kuin 67 desitexiä (6,7 textiä) ex 6115 10 90 6115 21 00 6115 30 19 Naisten pitkät sukat, synteettikuitua ex 6115 10 90 6115 96 91	30,4 paria	33
72	Uimapuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua 6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	9,7	103
74	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6104 13 00 6104 19 20 ex 6104 19 90 6104 22 00 6104 23 00 6104 29 10 ex 6104 29 90	1,54	650
75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muut kuin hiihtoasut 6103 10 10 6103 10 90 6103 22 00 6103 23 00 6103 29 00	0,80	1 250
84	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, villaa, puuvillaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta 6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 ex 6214 90 00		
85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, muuta kuin neulosta 6215 20 00 6215 90 00	17,9	56

(1)	(2)	(3)	(4)
86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta 6212 20 00 6212 30 00 6212 90 00	8,8	114
87	Hansikkaat, kintaat ja muut käsiineet, muuta kuin neulosta ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6216 00 00		
88	Sukat, puolisukat ja nilkkasukat, muuta kuin neulosta; muut vaateustarvikkeet, vaatteiden ja vaateustarvikkeiden osat, muut kuin vauvoille tarkoitettut, muuta kuin neulosta ex 6209 90 10 ex 6209 20 00 ex 6209 30 00 ex 6209 90 90 6217 10 00 6217 90 00		
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteettikuitua 5607 41 00 5607 49 11 5607 49 19 5607 49 90 5607 50 11 5607 50 19 5607 50 30 5607 50 90		
91	Teltat 6306 22 00 6306 29 00		
93	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään pakkaamiseen, kudottua kangasta, ei kuitenkaan polyeteeni- tai polypropreenikaistaleesta valmistettut ex 6305 20 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00		
94	Vanu tekstiilaineista ja siitä valmistettut tavarat; tekstiilikuidut, joiden pituus on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt 5601 21 10 5601 21 90 5601 22 10 5601 22 90 5601 29 00 5601 30 00 9619 00 31 9619 00 39		
95	Huopa ja siitä valmistettut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 19 5602 10 31 ex 5602 10 38 5602 10 90 5602 21 00 ex 5602 29 00 5602 90 00 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 10 6307 90 91		
96	Kuitukankaat ja siitä valmistettut tavarat, myös kyllästetyt, päällystetyt, peitetty tai kerrostetut 5603 11 10 5603 11 90 5603 12 10 5603 12 90 5603 13 10 5603 13 90 5603 14 10 5603 14 90 5603 91 10 5603 91 90 5603 92 10 5603 92 90 5603 93 10 5603 93 90 5603 94 10 5603 94 90 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 92 6210 10 98 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 32 90 ex 6305 39 00 6307 10 30 6307 90 92 ex 6307 90 98 9619 00 49 ex 9619 00 59		
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistettut, ja sovitettut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistettut 5608 11 20 5608 11 80 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 30 5608 19 90 5608 90 00		
98	Muut tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, muut kuin kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat 5609 00 00 5905 00 10		
99	Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokangas; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin 5901 10 00 5901 90 00 Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiilainepohjalla muu päällyste- tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut 5904 10 00 5904 90 00 Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, muut kuin kankaat ulkorenkaita varten, muuta kuin neulosta 5906 10 00 5906 99 10 5906 99 90 Muulla tavoin kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, ei kuitenkaan luokkaan 100 kuuluvat kankaat 5907 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
100	Selluloosan johdannaisella tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt, peitetyt tai kerrostetut tekstiilikankaat 5903 10 10 5903 10 90 5903 20 10 5903 20 90 5903 90 10 5903 90 91 5903 90 99		
101	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteettikuitua ex 5607 90 90		
109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset 6306 12 00 6306 19 00 6306 30 00		
110	Ilmapatjat, kangasta 6306 40 00		
111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat 6306 90 00		
112	Muut sovitetut tekstiilitavarat, kangasta, muut kuin luokkiin 113 ja 114 kuuluvat 6307 20 00 ex 6307 90 98		
113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, muuta kuin neulosta 6307 10 90		
114	Tekstiilikankaat ja -tavarat teknisiin tarkoituksiin 5902 10 10 5902 10 90 5902 20 10 5902 20 90 5902 90 10 5902 90 90 5908 00 00 5909 00 10 5909 00 90 5910 00 00 5911 10 00 ex 5911 20 00 5911 31 11 5911 31 19 5911 31 90 5911 32 11 5911 32 19 5911 32 90 5911 40 00 5911 90 10 5911 90 90		
RYHMÄ IV			
115	Pellava- tai ramilanka 5306 10 10 5306 10 30 5306 10 50 5306 10 90 5306 20 10 5306 20 90 5308 90 12 5308 90 19		
117	Kudotut pellava- tai ramikankaat 5309 11 10 5309 11 90 5309 19 00 5309 21 00 5309 29 00 5311 00 10 ex 5803 00 90 5905 00 30		
118	Pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta 6302 29 10 6302 39 20 6302 59 10 ex 6302 59 90 6302 99 10 ex 6302 99 90		
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet, kapat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6303 99 90 6304 19 30 ex 6304 99 00		
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia ex 5607 90 90		
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, pellavaa, muuta kuin neulosta, käytetyt ex 6305 90 00		
123	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, muut kuin kudotut nauhat 5801 90 10 ex 5801 90 90 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, muuta kuin neulosta ex 6214 90 00		
RYHMÄ V			
124	Synteetikatkokuidut 5501 10 00 5501 20 00 5501 30 00 5501 40 00 5501 90 00 5503 11 00 5503 19 00 5503 20 00 5503 30 00 5503 40 00 5503 90 00 5505 10 10 5505 10 30 5505 10 50 5505 10 70 5505 10 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
125 A	Lanka (katkomatonta) synteetikuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin luokan 41 langat		
	5402 45 00 5402 46 00 5402 47 00		
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, synteetikuituainetta		
	5404 11 00 5404 12 00 5404 19 00 5404 90 10 5404 90 90 ex 5604 90 10 ex 5604 90 90		
126	Muuntokatkokuidut		
	5502 00 10 5502 00 40 5502 00 80 5504 10 00 5504 90 00 5505 20 00		
127 A	Lanka (katkomatonta) muuntokuitufilamenttia, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin luokan 42 langat		
	5403 31 00 ex 5403 32 00 ex 5403 33 00		
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutin jäljitelmät, muuntokuituainetta		
	5405 00 00 ex 5604 90 90		
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu		
	5105 40 00		
129	Lanka, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta		
	5110 00 00		
130 A	Silkkilanka, muu kuin jätesilkistä kehrätty		
	5004 00 10 5004 00 90 5006 00 10		
130 B	Silkkilanka, muu kuin luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut		
	5005 00 10 5005 00 90 5006 00 90 ex 5604 90 90		
131	Lanka muista kasvitekstiilikuiduista		
	5308 90 90		
132	Paperilanka		
	5308 90 50		
133	Hamppulanka		
	5308 20 10 5308 20 90		
134	Metalloitu lanka		
	5605 00 00		
135	Kudotut kankaat, karkeaa eläimenkarvaa tai jouhta		
	5113 00 00		
136	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat		
	5007 10 00 5007 20 11 5007 20 19 5007 20 21 5007 20 31 5007 20 39 5007 20 41 5007 20 51 5007 20 59 5007 20 61 5007 20 69 5007 20 71 5007 90 10 5007 90 30 5007 90 50 5007 90 90 5803 00 30 ex 5905 00 90 ex 5911 20 00		
137	Kudotut nukka- ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä		
	ex 5801 90 90 ex 5806 10 00		
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista		
	5311 00 90 ex 5905 00 90		
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metalloidusta langasta		
	5809 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
140	Neulokset muuta tekstiilainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6001 10 00 ex 6001 29 00 ex 6001 99 00 6003 90 00 6005 90 90 6006 90 00		
141	Vuode- ja matkahuovat muuta tekstiilainetta kuin villaa tai hienoa eläimenkarvaa, puuvillaa tai tekokuitua ex 6301 90 90		
142	Matot ja muut tekstiilainetta olevat lattianpäällysteet, sisalia, muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00 ex 5705 00 80		
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa ex 5602 10 38 ex 5602 29 00		
145	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, manillaa (abaca) tai hamppua ex 5607 90 20 ex 5607 90 90		
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua ex 5607 21 00		
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta Agave-sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, muut kuin luokan 146 A tuotteet ex 5607 21 00 5607 29 00		
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua ex 5607 90 20		
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), muut kuin karstaamattomat ja kampaamattomat ex 5003 00 00		
148 A	Juutilanka ja muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista valmistettu lanka 5307 10 00 5307 20 00		
148 B	Kookoskuitulanka 5308 10 00		
149	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys suurempi kuin 150 cm 5310 10 90 ex 5310 90 00		
150	Kudotut kankaat, juutista tai muista niinitekstiilikuiduista valmistetut, leveys enintään 150 cm; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan käytetyt 5310 10 10 ex 5310 90 00 5905 00 50 6305 10 90		
151 A	lattianpäällysteet kookoskuitua 5702 20 00		
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, muut kuin tuftatut tai flokatut ex 5702 39 00 ex 5702 49 00 ex 5702 50 90 ex 5702 99 00		
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteet 5602 10 11		

(1)	(2)	(3)	(4)
153	<p>Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua</p> <p>6305 10 10</p>		
154	<p>Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit</p> <p>5001 00 00</p> <p>Raakasilkki (kiertämätön)</p> <p>5002 00 00</p> <p>Silkkiätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit), lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput, karstaamattomat ja kampaamattomat</p> <p>ex 5003 00 00</p> <p>Karstaamaton ja kampaamaton villa</p> <p>5101 11 00 5101 19 00 5101 21 00 5101 29 00 5101 30 00</p> <p>Karstaamaton ja kampaamaton hieno tai karkea eläimenkarva</p> <p>5102 11 00 5102 19 10 5102 19 30 5102 19 40 5102 19 90 5102 20 00</p> <p>Villajätteet ja hienon tai karkean eläimenkarvan jätteet, myös lankajätteet, ei kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput</p> <p>5103 10 10 5103 10 90 5103 20 00 5103 30 00</p> <p>Garnetoimalla jätteistä tai lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimenkarva</p> <p>5104 00 00</p> <p>Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)</p> <p>5301 10 00 5301 21 00 5301 29 00 5301 30 00</p> <p>Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt: muiden kuin kookoskuidun ja manillan rohtimet, kampaajätteet ja muut jätteet</p> <p>5305 00 00</p> <p>Karstaamaton ja kampaamaton puuvilla</p> <p>5201 00 10 5201 00 90</p> <p>Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)</p> <p>5202 10 00 5202 91 00 5202 99 00</p> <p>Hamppu (<i>Cannabis sativa</i> L.), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)</p> <p>5302 10 00 5302 90 00</p> <p>Manilla (Manila hemp tai <i>Musa Textilis</i> Nee), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty: manillarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)</p> <p>5305 00 00</p> <p>Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (muut kuin pellava, hamppu ja rami), raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; juutin ja muiden niinitekstiilikuitujen rohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)</p> <p>5303 10 00 5303 90 00</p> <p>Muut kasvitekstiilikuidut, raa'at tai käsitellyt, ei kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)</p> <p>5305 00 00</p>		
156	<p>Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä</p> <p>6106 90 30 ex 6110 90 90</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
157	Vaatteet, neulosta, muut kuin luokkiin 1–123 ja 156 kuuluvat ex 6101 90 20 ex 6101 90 80 6102 90 10 6102 90 90 ex 6103 39 00 ex 6103 49 00 ex 6104 19 90 ex 6104 29 90 ex 6104 39 00 6104 49 00 ex 6104 69 00 6105 90 90 6106 90 50 6106 90 90 ex 6107 99 00 ex 6108 99 00 6109 90 90 6110 90 10 ex 6110 90 90 ex 6111 90 90 ex 6114 90 00		
159	Leningit, puserot ja paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6204 49 10 6206 10 00 Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä, muuta kuin neulosta 6214 10 00 Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, silkkiä tai jätesilkkiä 6215 10 00		
160	Nenäliinat ja taskuliinat, silkkiä tai jätesilkkiä ex 6213 90 00		
161	Vaatteet, ei kuitenkaan neulosta, muut kuin luokkiin 1–123 ja 159 kuuluvat 6201 19 00 6201 99 00 6202 19 00 6202 99 00 6203 19 90 6203 29 90 6203 39 90 6203 49 90 6204 19 90 6204 29 90 6204 39 90 6204 49 90 6204 59 90 6204 69 90 6205 90 10 ex 6205 90 80 6206 90 10 6206 90 90 ex 6211 20 00 ex 6211 39 00 ex 6211 49 00 ex 9619 00 59		

B. ASETUKSEN 1 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUT MUUT TEKSTIILITUOTTEET

Yhdistetyn nimikkeistön koodit

3005 90	6309 00 00	7019 11 00
		7019 12 00
3921 12 00	6310 10 00	ex 7019 19
ex 3921 13	6310 90 00	
ex 3921 90 60		8708 21 10
	ex 6405 20	8708 21 90
4202 12 19	ex 6406 10	
4202 12 50	ex 6406 90	8804 00 00
4202 12 91		
4202 12 99	ex 6501 00 00	ex 9113 90 00
4202 22 10	ex 6502 00 00	
4202 22 90	ex 6504 00 00	ex 9404 90
4202 32 10	ex 6505 00	
4202 32 90	ex 6506 99	ex 9612 10"
4202 92 11		
4202 92 15	6601 10 00	
4202 92 19	6601 91 00	
4202 92 91	6601 99	
4202 92 98	6601 99 90	
5604 10 00		

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1323/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2012 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 7 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 3 ja 6 kohdan sekä 21 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 517/94 vahvistettiin tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavat määrälliset rajoitukset, jotka jaetaan ”ensimmäiseksi tullutta palvelaan ensiksi” -periaatteella.
- (2) Asetuksen nojalla voidaan tietyissä olosuhteissa käyttää muita jakomenetelmiä, jakaa kiintiöitä eriin tai varata osa erityisestä määrällisestä rajoituksesta hakemuksille, joiden tueksi esitetään näyttö aiemmasta tuontitoiminnasta.
- (3) Vuodeksi 2012 vahvistettujen kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt olisi hyväksyttävä ennen kiintiövuoden alkua, jotta kaupan jatkuvuus ei häiriintyisi aiheettomasti.
- (4) Aiempina vuosina hyväksytyt toimenpiteet, muun muassa ne, jotka sisältyvät neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesti vuodeksi 2011 vahvistettujen tekstiilikiintiöiden hallinnointia ja jakamista koskevien sääntöjen vahvistamisesta 9 päivänä joulukuuta 2010 annettuun komission asetukseen (EY) N:o 1159/2010⁽²⁾, ovat osoittautuneet tyydyttäväksi, ja vastaavat säännöt olisi tästä syystä vahvistettava vuodeksi 2012.
- (5) Mahdollisimman monien talouden toimijoiden tyydyttämiseksi on aiheellista muuttaa ”ensimmäiseksi tullutta palvelaan ensiksi” -periaatteen mukainen jakomenetelmä joustavamaksi määrittämällä enimmäismäärät, jotka kyseisen menetelmän perusteella voidaan kullekin toimijalle jakaa.
- (6) Kaupan jatkuvuuden ja kiintiöiden tehokkaan hallinnoinnin takaamiseksi toimijoiden olisi sallittava esittää vuoden 2012 ensimmäinen tuontilupahakemus samalle määrälle, jonka ne toivat vuonna 2011.
- (7) Kiintiömäärien käyttämiseksi mahdollisimman tehokkaasti toimijan, joka on käyttänyt vähintään puolet jo myönnetystä määrästä, olisi saatava hakea uutta määrää edellyttäen, että kiintiöissä on käyttämättömiä määriä.
- (8) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi tuontilupien olisi oltava voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään vuoden loppuun. Jäsenvaltioiden olisi myönnettävä lisensoija vasta sen jälkeen, kun ne ovat saaneet komissiolta ilmoituksen siitä, että määriä on käytettävissä, ja ainoastaan, jos toimija pystyy esittämään näytön sopimuksen olemassaolosta ja vakuuttamaan, ellei päinvastaisesta ole nimenomaan säädetty, ettei ole jo saanut tämän asetuksen mukaista yhteisön tuontilupaa kyseessä oleville luokille ja maille. Toimivaltaisilla kansallisilla viranomaisilla olisi kuitenkin oltava mahdollisuus jatkaa sellaisten lisensoijien voimassaoloaikaa tuojien hakemuksesta kolmella kuukaudella ja enintään 31 päivään maaliskuuta 2013, joiden kohteena olevista määristä vähintään puolet on käytetty hakuajankohtaan mennessä.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 517/94 25 artiklalla perustetun tekstiilikomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tällä asetuksella vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 517/94 liitteessä IV mainittujen, tiettyjen tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavien määrällisten kiintiöiden hallinnointia koskevat säännöt vuodeksi 2012.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitetut kiintiöt jaetaan siinä järjestyksessä, jossa komissio on vastaanottanut jäsenvaltioiden ilmoitukset yksittäisten toimijoiden hakemuksista, eivätkä niiden määrät saa ylittää kullekin toimijalle liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

Näitä enimmäismääriä ei kuitenkaan sovelleta toimijoihin, jotka ensimmäisen vuotta 2012 koskevan hakemuksensa yhteydessä voivat kunkin luokan ja kunkin asianomaisen kolmannen maan osalta todistaa toimivaltaisille kansallisille viranomaisille tuoneensa vuodeksi 2011 saamiensa tuontilisensoijien nojalla kullekin luokalle vahvistettuja enimmäismääriä suuremmat määrät.

⁽¹⁾ EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 326, 10.12.2010, s. 25.

Toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia tällaisten toimijoiden tuoda korkeintaan määrätystä kolmannesta maasta ja määrätystä luokassa vuonna 2011 tuotuja määriä vastaavat määrät edellyttäen, että ne mahtuvat käytettävissä olevien kiintiömäärien rajoihin.

3 artikla

Tuojat, jotka ovat jo käyttäneet vähintään 50 prosenttia tämän asetuksen mukaisesti niille myönnettyistä määristä, voivat tehdä uuden samaa luokkaa ja samaa alkuperämaata koskevan hakemuksen määrille, jotka eivät saa ylittää liitteessä I vahvistettuja enimmäismääriä.

4 artikla

1. Liitteessä II luetellut toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat ilmoittaa anottujen tuontilupien kohteena olevat määrät komissiolle 9 päivästä tammikuuta 2012 klo 10.00 alkaen.

Ensimmäisessä alakohdassa annettu kellonaika tarkoittaa Brysselin aikaa.

2. Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset myöntävät luvat vasta sen jälkeen, kun komissio on asetuksen (EY) N:o 517/94 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti ilmoittanut, että määriä on käytettävissä tuontiin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Ne antavat luvan ainoastaan, jos toimija

- a) osoittaa, että tavaroiden toimittamista koskeva sopimus on olemassa ja
- b) todistaa kirjallisesti, että kyseisten luokkien ja maiden osalta
 - i) toimijalle ei ole jo myönnetty tuontilupaa tämän asetuksen nojalla, tai
 - ii) toimijalle on myönnetty lupa tämän asetuksen nojalla, mutta se on käyttänyt vähintään 50 prosenttia sen kohteena olevista määristä.

3. Tuontiluvat ovat voimassa yhdeksän kuukautta myöntämispäivästä, kuitenkin enintään 31 päivään joulukuuta 2012.

Toimivaltaiset kansalliset viranomaiset voivat kuitenkin tuojan pyynnöstä pidentää kolmella kuukaudella lupia, joiden kohteena olevista määristä on pyynnön esittämisajankohtana käytetty vähintään 50 prosenttia. Tällainen pidennys ei voi missään olosuhteissa jatkaa pidempään kuin 31 päivään maaliskuuta 2013.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2012.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE I

Asetuksen 2 ja 3 artiklassa tarkoitetut enimmäismäärät

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
Valko-Venäjä	1	kilogrammaa	20 000
	2	kilogrammaa	80 000
	3	kilogrammaa	5 000
	4	kappaletta	20 000
	5	kappaletta	15 000
	6	kappaletta	20 000
	7	kappaletta	20 000
	8	kappaletta	20 000
	15	kappaletta	17 000
	20	kilogrammaa	5 000
	21	kappaletta	5 000
	22	kilogrammaa	6 000
	24	kappaletta	5 000
	26/27	kappaletta	10 000
	29	kappaletta	5 000
	67	kilogrammaa	3 000
	73	kappaletta	6 000
	115	kilogrammaa	20 000
117	kilogrammaa	30 000	
118	kilogrammaa	5 000	
Pohjois-Korea	1	kilogrammaa	10 000
	2	kilogrammaa	10 000
	3	kilogrammaa	10 000
	4	kappaletta	10 000
	5	kappaletta	10 000
	6	kappaletta	10 000
	7	kappaletta	10 000

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
	8	kappaletta	10 000
	9	kilogrammaa	10 000
	12	paria	10 000
	13	kappaletta	10 000
	14	kappaletta	10 000
	15	kappaletta	10 000
	16	kappaletta	10 000
	17	kappaletta	10 000
	18	kilogrammaa	10 000
	19	kappaletta	10 000
	20	kilogrammaa	10 000
	21	kappaletta	10 000
	24	kappaletta	10 000
	26	kappaletta	10 000
	27	kappaletta	10 000
	28	kappaletta	10 000
	29	kappaletta	10 000
	31	kappaletta	10 000
	36	kilogrammaa	10 000
	37	kilogrammaa	10 000
	39	kilogrammaa	10 000
	59	kilogrammaa	10 000
	61	kilogrammaa	10 000
	68	kilogrammaa	10 000
	69	kappaletta	10 000
	70	paria	10 000
	73	kappaletta	10 000
	74	kappaletta	10 000
	75	kappaletta	10 000
	76	kilogrammaa	10 000

Maa	Ryhmä	Yksikkö	Enimmäismäärä
	77	kilogrammaa	5 000
	78	kilogrammaa	5 000
	83	kilogrammaa	10 000
	87	kilogrammaa	8 000
	109	kilogrammaa	10 000
	117	kilogrammaa	10 000
	118	kilogrammaa	10 000
	142	kilogrammaa	10 000
	151A	kilogrammaa	10 000
	151B	kilogrammaa	10 000
	161	kilogrammaa	10 000

LIITE II

Luettelo 4 artiklassa tarkoitetuista lisensoijista myöntävistä viranomaistahoista

1. Itävalta

Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend
 Außenwirtschaftsadministration
 Abteilung C2/2
 Stubenring 1A
 1011 Wien, Österreich
 Tel.: +43 171100-0
 Fax: +43 171100-8386

2. Belgia

FOD Economie, kmo, Middenstand en Energie
 Algemene Directie Economisch Potentieel
 Dienst Vergunningen
 Vooruitganstraat 50
 1210 Brussel
 Tel. +32 22776713
 Fax +32 22775063

SPF Économie, PME, classes moyennes et énergie
 Direction générale potentiel économique
 Service licences
 Rue du Progrès 50
 1210 Bruxelles
 BELGIQUE
 Tél. +32 22776713
 Fax +32 22775063

3. Bulgaria

Министерство на икономиката, енергетиката и туризма
 Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
 ул. „Славянска“ № 8
 1052 София
 Тел.: +359 29 40 7008/+359 29 40 7673/
 +359 29 40 7800
 Факс: +359 29 81 5041/+359 29 80 4710/
 +359 29 88 3654

4. Kypros

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
 Trade Department
 6 Andrea Araouzou Str.
 CY-1421 Nicosia
 Τηλ. +357 2 867100
 Φαξ +357 2 375120

5. Tšekki

Ministerstvo průmyslu a obchodu
 Licenční správa
 Na Františku 32
 CZ-110 15 Praha 1
 Tel.: (420) 22490 7111
 Fax: (420) 22421 2133

6. Tanska

Erhvervs- og Byggestyrelsen
 Økonomi- og Erhvervsministeriet
 Langelinje Allé 17
 DK – 2100 København
 Tlf. (45) 35 46 60 30
 Fax (45) 35 46 60 29

7. Viro

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
 Harju 11
 15072 Tallinn
 EESTI/ESTONIA
 Tel: +372 6256400
 Faks: +372 6313660

8. Suomi

Tullihallitus
 PL 512
 FI-00101 Helsinki
 SUOMI
 Puhelin: +358 96141
 Faksi: +358 204922852

Tullstyrelsen
 PB 512
 FI-00101 Helsingfors
 FINLAND
 Faksi: +358 204922852

9. Ranska

Ministère de l'économie, de l'industrie et de l'emploi
 Direction générale de la compétitivité, de l'industrie et des services
 Sous-direction «industries de santé, de la chimie et des nouveaux matériaux»
 Bureau «matériaux du futur et nouveaux procédés»
 Le Bervil
 12, rue Villiot
 75572 Paris Cedex 12
 FRANCE
 Tél. + 33 153449026
 Fax + 33 153449172

10. Saksa

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
 Frankfurter Str. 29-35
 65760 Eschborn, Deutschland
 Tel.: +49 6196-9080
 Fax: +49 6196-908800

11. Kreikka

Υπουργείο Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας & Ναυτιλίας
 Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
 Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής
 Άμυνας
 Κορνάρου 1
 GR-105 63 Αθήνα
 Τηλ. +(30 210) 328 6021-22
 Φαξ +(30 210) 328 60 94

12. Unkari

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
 Budapest
 Némethvölgyi út 37–39.
 1124
 MAGYARORSZÁG
 Tel. +36 1458 5503
 Fax + 36 1458 5814
 E-mail: mkeh@mkeh.gov.hu

13. Irlanti

Department of Enterprise, Trade and Employment
Internal Market
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel. (353 1) 631 21 21
Fax (353 1) 631 28 26

14. Italia

Ministero dello Sviluppo economico
Dipartimento per l'impresa e l'internazionalizzazione
Direzione generale per la Politica commerciale internazionale
Divisione III — Politiche settoriali
Viale Boston, 25
I-00144 Roma
Tel. (39 06) 5964 7517, 5993 2202, 5993 2198
Fax (39 06) 5993 2263, 5993 2636
E-mail: polcom3@sviluppoeconomico.gov.it

15. Latvia

Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Tālr.: + 371 670 132 99/+ 371 670 132 48
Fakss: + 371 672 808 82

16. Liettua

Lietuvos Respublikos Ūkio ministerija
Gedimino pr. 38, Vasario 16-osios g. 2
LT-01104 Vilnius
Tel.: + 370 706 64 658/+ 370 706 64 808
Faks. + 370 706 64 762

17. Luxemburg

Ministère de l'économie et du commerce
Office des licences
Boîte postale 113
2011 Luxembourg
LUXEMBOURG
Tél. + 352 4782371
Fax + 352 466138

18. Malta

Il-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investment
Id-Dipartiment tal-Kummerċ, Id-Direttorat tas-Servizzi
Kummerċjali
Lascaris
Valletta VLT 2000
Malta
Tel. 00 356 256 90 202
Fax 00 356 212 37 112

19. Alankomaat

Belastingdienst/Douane
Centrale dienst voor in- en uitvoer
Kempkensberg 12
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Tel. +31 881512122
Fax +31 881513182

20. Puola

Ministerstwo Gospodarki
Pl. Trzech Krzyży 3/5
PL-00-950 Warszawa
Tel.: 0048/22/693 55 53
Faks: 0048/22/693 40 21

21. Portugal

Ministério das Finanças
Direção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo
Edifício da Alfândega
P-1149-060 LISBOA
Tel. (351-1) 218 814 263
Fax: (351-1) 218 814 261
E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt

22. Romania

Ministerul Economiei,
Comerțului și Mediului de Afaceri
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
București, sector 1
Cod poștal 010036
Tel. +40 213150081
Fax +40 213150454
e-mail: clc@dce.gov.ro

23. Slovakia

Ministerstvo hospodárstva SR
Oddelenie licencií
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava
Tel.: +421 24854 2021 / +421 2 4854 7119
Fax: + 421 24342 3919

24. Slovenia

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji plavž 6c
SLO-4270 Jesenice
Slovenija
Telefon: +386-4 2974470
Telefaks: +386-4 2974472
E-naslov: taric.cuje@gov.si

25. Espanja

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana nº 162
E-28046 Madrid
Tel. (34 91) 349 38 17 / 349 38 74
Fax (34 91) 349 38 31
E-mail: sgindustrial.sccc@comercio.mityc.es

26. Ruotsi

National Board of Trade (Kommerskollegium)
Box 6803
113 86 Stockholm
Tfn +46 86904800
Fax +46 8306759
E-post: registrator@kommers.se

27. Yhdistynyt kuningaskunta

Department for Business, Innovation and Skills
Import Licensing Branch
Queensway House – West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Tel. (44-1642) 36 43 33
Fax (44-1642) 36 42 69
E-mail: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1324/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****kolmansista maista tuotavan muun tavallisen vehnän kuin korkealaatuisen vehnän yhteisön
tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnointitavasta annetun asetuksen (EY) N:o 1067/2008
säännöksistä poikkeamisesta vuoden 2012 osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 144 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kolmansista maista tuotavan muun tavallisen vehnän kuin korkealaatuisen vehnän yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnointitavasta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 säännöksistä poikkeamisesta 30 päivänä lokakuuta 2008 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1067/2008 ⁽²⁾ 3 artiklan 3 kohdassa säädetään, että muiden kolmansien maiden alakiintiö III jaetaan neljään kolmikuukautiseen osajaksoon, jotka kattavat muun muassa osajakson nro 1, joka alkaa 594 597 tonnin määrältä 1 päivänä tammikuuta ja päättyy 30 päivänä maaliskuuta, sekä osajakson nro 2, joka alkaa 594 597 tonnin määrältä 1 päivänä huhtikuuta ja päättyy 30 päivänä kesäkuuta.
- (2) Kun otetaan huomioon markkinatilanne, osajakso nro 1 ja osajakso nro 2 olisi unionin markkinoiden viljahankintojen helpottamiseksi vuonna 2012 yhdistettävä yhdeksi osajaksoksi, joka kattaa osajaksojen nro 1 ja nro 2 yhteenlasketun määrän eli 1 189 194 tonnia.

(3) Sen vuoksi asetuksesta (EY) N:o 1067/2008 olisi poikettava vuoden 2012 osalta.

(4) Jotta tuontitodistusten myöntämisenettä voidaan hallinnoida tehokkaasti 1 päivästä tammikuuta 2012 alkaen, tämän asetuksen on tultava voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

(5) Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitea ei ole antanut lausuntoaan puheenjohtajansa asettamassa määräjassa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1067/2008 3 artiklan 3 kohdan a alakohdassa säädetään, vuonna 2012 osajakso nro 1 alkaa 1 päivänä tammikuuta 2012 ja päättyy 30 päivänä kesäkuuta 2012 ja kattaa 1 189 194 tonnia.

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1067/2008 3 artiklan 3 kohdan b alakohdassa säädetään, osajakso nro 2 poistetaan vuodelta 2012.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 30 päivään kesäkuuta 2012.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 290, 31.10.2008, s. 3.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1325/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****asetuksen (EU) N:o 543/2011 muuttamisesta niiden määrien osalta, joista alkaen päärynöistä, sitruunoista, omenoista ja kesäkurpitsaista kannetaan lisätullia**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 143 artiklan b alakohdan yhdessä 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetussa komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ säädetään sen liitteessä XVIII lueteltujen tuotteiden tuonnin valvonasta. Valvonta tapahtuu tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾ 308 d artiklassa säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.
- (2) Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen yhteydessä tehdyn maataloussopimuksen ⁽⁴⁾ 5 artiklan 4

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

kohdan soveltamiseksi ja vuosilta 2008, 2009 ja 2010 saatavilla olevien viimeisimpien tietojen perusteella olisi mukautettava määriä, josta alkaen päärynöistä, sitruunoista ja kesäkurpitsaista aletaan kantaa lisätullia.

- (3) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 543/2011 olisi muutettava.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 liite XVIII tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012.

Komission puolesta

José Manuel BARROSO

Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 336, 23.12.1994, s. 22.

LIITE

"LIITE XVIII

LISÄTUONTITULLIT: IV OSASTON I LUVUN 2 JAKSO

Tavarankuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhdistetyn nimityksen tulkintasääntöjen soveltamista. Lisätullien soveltamisala määräytyy tässä liitteessä CN-koodien sisällön mukaan, sellaisena kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä.

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavarankuvaus	Soveltamisjakso	Kynnystaso (tonnia)
78.0015	0702 00 00	Tomaatit	1. lokakuuta – 31. toukokuuta	481 762
78.0020			1. kesäkuuta – 30. syyskuuta	44 251
78.0065	0707 00 05	Kurkut	1. toukokuuta – 31. lokakuuta	92 229
78.0075			1. marraskuuta – 30. huhtikuuta	55 270
78.0085	0709 90 80	Artisokat	1. marraskuuta – 30. kesäkuuta	11 620
78.0100	0709 90 70	Kesäkurpitsat	1. tammikuuta – 31. joulukuuta	54 760
78.0110	0805 10 20	Appelsiinit	1. joulukuuta – 31. toukokuuta	292 760
78.0120	0805 20 10	Klementiinit	1. marraskuuta alkaen helmikuun loppuun	85 392
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit	1. marraskuuta alkaen helmikuun loppuun	99 128
78.0155	0805 50 10	Sitruunat	1. kesäkuuta – 31. joulukuuta	340 920
78.0160			1. tammikuuta – 31. toukokuuta	90 108
78.0170	0806 10 10	Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	21. heinäkuuta – 20. marraskuuta	80 588
78.0175	0808 10 80	Omenat	1. tammikuuta – 31. elokuuta	701 247
78.0180			1. syyskuuta – 31. joulukuuta	64 981
78.0220	0808 20 50	Päärynät	1. tammikuuta – 30. huhtikuuta	230 148
78.0235			1. heinäkuuta – 31. joulukuuta	35 573
78.0250	0809 10 00	Aprikoosit	1. kesäkuuta – 31. heinäkuuta	5 794
78.0265	0809 20 95	Kirsikat (muut kuin hapankirsikat)	21. toukokuuta – 10. elokuuta	30 783
78.0270	0809 30	Persikat, myös nektariinit	11. kesäkuuta – 30. syyskuuta	5 613
78.0280	0809 40 05	Luumut	11. kesäkuuta – 30. syyskuuta	10 293

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1326/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	60,1
	MA	69,2
	TN	85,7
	TR	109,2
	ZZ	81,1
0707 00 05	TR	125,1
	ZZ	125,1
0709 90 70	MA	43,8
	TR	148,5
	ZZ	96,2
0805 10 20	AR	40,2
	BR	39,0
	CL	30,5
	MA	57,8
	TR	51,6
	ZA	54,5
	ZZ	45,6
0805 20 10	MA	69,3
	TR	79,7
	ZZ	74,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	87,9
	TR	86,3
	ZZ	87,1
0805 50 10	AR	52,9
	TR	51,2
	ZZ	52,1
0808 10 80	CA	109,9
	CL	90,0
	US	106,5
	ZA	80,2
	ZZ	96,7
0808 20 50	CN	42,7
	ZZ	42,7

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1327/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****asetuksella (EY) N:o 533/2007 avatuissa tariffikiintiöissä joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,ottaa huomioon tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista siipikarjanliha-alalla 14 päivänä toukokuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 533/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 533/2007 avataan siipikarjanliha-alan tuotteiden tuontia koskevia tariffikiintiöitä.
- (2) Joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2012, määrät ovat joidenkin kiintiöiden osalta suurempia kuin käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 533/2007 nojalla osakaudeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2012, sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ EUVL L 125, 15.5.2007, s. 9.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2012-31.3.2012 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (%)
P1	09.4067	2,34745
P3	09.4069	0,396986

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1328/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****asetuksella (EY) N:o 539/2007 avatuissa tariffikiintiöissä joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen eräitä muna- ja ovalbumiinalan tuotteita koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,ottaa huomioon tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista muna- ja ovalbumiinalalla 15 päivänä toukokuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 539/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY) N:o 539/2007 avataan muna- ja ovalbumiinalan tuotteiden tuontia koskevia tariffikiintiöitä.
- (2) Joulukuuta 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2012, määrät ovat joidenkin kiintiöiden osalta suurempia kuin käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 539/2007 nojalla osakaudeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2012, sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ EUVL L 128, 16.5.2007, s. 19.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2012-31.3.2012 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (%)
E2	09.4401	45,956039

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1329/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****asetuksella (EY) N:o 1385/2007 avatussa tariffikiintiössä joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 774/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eräiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisen ja hallinnointitavan osalta siipikarjanliha-alalla 26 päivänä marraskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1385/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2012, määrät ovat joidenkin kiintiöiden osalta suurempia kuin käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määrin sovellettava jakokerroin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 1385/2007 mukaisesti osakaudeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2012, sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 309, 27.11.2007, s. 47.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2012-31.3.2012 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (prosenttia)
1	09.4410	0,339444
3	09.4412	0,379075
4	09.4420	0,385208
6	09.4422	0,388953

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1330/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****asetuksella (EY) N:o 1384/2007 avatussa tariffikiintiössä joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana haettujen Israelista peräisin olevaa siipikarjanlihaa koskevien tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 2398/96 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä Israelista peräisin olevien siipikarjanliha-alan tuotteiden yhteisöön tuontia koskevien eräiden kiintiöiden avaamisen ja hallinnointitavan osalta 26 päivänä marraskuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1384/2007 ⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Joulukuun 2011 ensimmäisten seitsemän päivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten, jotka koskevat osakautta 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2012, määrät ovat suurempia kuin käytettävissä olevat määrät kiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4092, koskevien todistusten osalta. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava haettuihin määriin sovellettava jakokerroin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tuontitodistushakemuksiin, jotka on jätetty asetuksen (EY) N:o 1384/2007 mukaisesti osakaudeksi 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 2012 sovelletaan tämän asetuksen liitteessä esitettyjä jakokertoimia

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EUVL L 309, 27.11.2007, s. 40.

LIITE

Ryhmän numero	Järjestysnumero	Osakaudeksi 1.1.2012-31.3.2012 jätettyihin tuontitodistushakemuksiin sovellettava jakokerroin (prosenttia)
IL1	09.4092	77,639751

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/845/YUTP,

annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,

tiettyjen palestiinalaisten tilapäisestä vastaanottamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioissa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan ja 31 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 17 päivänä marraskuuta 2010 tiettyjen palestiinalaisten tilapäistä vastaanottamista Euroopan unionin jäsenvaltioissa koskevan päätöksen 2010/694/YUTP ⁽¹⁾, jolla jatkettiin kyseisille palestiinalaisille myönnettyjen, tiettyjen palestiinalaisten tilapäisestä vastaanottamista Euroopan unionin jäsenvaltioissa 21 päivänä toukokuuta 2002 hyväksytyssä yhteisessä kannassa 2002/400/YUTP ⁽²⁾ tarkoitettujen jäsenvaltioiden alueelle saapumista ja siellä oleskelua koskevien kansallisten lupien voimassaoloaika 12 kuukaudella.
- (2) Neuvosto katsoo yhteisen kannan 2002/400/YUTP soveltamisen arvioinnin perusteella, että näiden lupien voimassaoloaika on tarkoituksenmukaista jatkaa edelleen 12 kuukaudella,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Yhteisen kannan 2002/400/YUTP 2 artiklassa tarkoitetut jäsenvaltiot jatkavat mainitun yhteisen kannan 3 artiklan mukaisesti alueelleen saapumista ja siellä oleskelua varten myönnettyjen kansallisten lupien voimassaoloaika 12 kuukaudella.

2 artikla

Neuvosto arvioi yhteisen kannan 2002/400/YUTP soveltamista kuuden kuukauden kuluessa tämän päätöksen hyväksymisestä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. NALEWAJK

⁽¹⁾ EUVL L 303, 19.11.2010, s. 13.

⁽²⁾ EYVL L 138, 28.5.2002, s. 33.

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS ATALANTA/5/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,**

kolmansien valtioiden osallistumisen hyväksymisestä Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta), tehdyn poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätöksen ATALANTA/2/2009 sekä osallistujien komitean perustamisesta Euroopan unionin sotilasoperaatiolle, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta), tehdyn poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätöksen ATALANTA/3/2009 muuttamisesta

(2011/846/YUTP)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin sotilasoperaatiosta, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä, 10 päivänä marraskuuta 2008 hyväksytyyn neuvoston yhteisen toiminnan 2008/851/YUTP⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,ottaa huomioon poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätöksen Atalanta/2/2009⁽²⁾ sekä poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätöksen Atalanta/3/2009⁽³⁾ ja sen lisäyksen⁽⁴⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin operaation komentaja piti joukkojen muodostamista käsittelevän kokouksen 16 päivänä joulukuuta 2008.
- (2) Serbian tekemän Atalanta-operaatioon osallistumista koskevan tarjouksen, Euroopan unionin operaation komentajan suosituksen ja Euroopan unionin sotilaskomitean lausunnon perusteella Serbian osallistuminen olisi hyväksyttävä.
- (3) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan N:o 22 5 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu niiden unionin päätösten ja toimien valmisteluun ja täytäntöönpanoon, joilla on merkitystä puolustuksen alalla,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätöksen Atalanta/2/2009 1 artikla seuraavasti:

*"1 artikla***Kolmansien valtioiden osallistuminen**

Joukkojen muodostamis- ja miehityskokousten sekä Euroopan unionin operaation komentajan ja Euroopan unionin sotilaskomitean suositusten perusteella hyväksytään Norjan, Kroatian, Montenegron, Ukrainan ja Serbian osallistuminen Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta)."

2 artikla

Korvataan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätöksen Atalanta/3/2009 liite tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

*Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta**Puheenjohtaja*

O. SKOOG

⁽¹⁾ EUVL L 301, 12.11.2008, s. 33.⁽²⁾ EUVL L 109, 30.4.2009, s. 52.⁽³⁾ EUVL L 112, 6.5.2009, s. 9.⁽⁴⁾ EUVL L 119, 14.5.2009, s. 40.

LIITE

"LIITE

LUETTELO 2 ARTIKLAN 1 KOHDASSA TARKOITETUISTA KOLMANSISTA VALTIOISTA

- Norja
 - Kroatia
 - Montenegro
 - Ukraina
 - Serbia".
-

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS 2011/847/YUTP,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon tiettyihin Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 25 päivänä lokakuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/639/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 25 päivänä lokakuuta 2010 päätöksen 2010/639/YUTP Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Valko-Venäjän tilanteen vakavuuden huomioon ottaen päätöksen 2010/639/YUTP liitteessä III A olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, olisi lisättävä uusia henkilöitä.

- (3) Päätöksen 2010/639/YUTP liite III A olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään tämän päätöksen liitteessä luetellut henkilöt päätöksen 2010/639/YUTP liitteessä III A olevaan luetteloon.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. NALEWAJK

⁽¹⁾ EUVL L 280, 26.10.2010, s. 18.

LIITE

1 artiklassa tarkoitetut henkilöt

	Nimi transkriptio valkovenäjän kielestä transkriptio venäjän kielestä [suomen kielen mukainen transkriptio]	Nimi (valko-venäjäksi)	Nimi (venäjäksi)	Syntymäpaikka ja -aika	Asema
”1.	Bandarenka Sjarhei Uladzimiravich [Bandarenka Sjarhei Uladzimiravitš] Bondarenko Sergei Vladimirovich [Bondarenko Sergei Vladimirovitš]	Бандарэнка Сяргей Уладзіміравіч	Бондаренко Сергей Владимирович	Osoite: Pervomaiski-alueen hallinnon lakiosasto, Tšornogo K. 5, toimisto 417 Puh. +375 17 2800264	Minskin Pervomaiski-alueen tuomioistuimen tuomari. Määräsi 24. marraskuuta 2011 rangaistuksen Ales Bjaljatskille, joka on eräs huomattavimmista ihmisoikeuksien puolustajista, Valko-Venäjän ihmisoikeuskeskuksen Vjasnan päällikkö, FIDH:n varapuheenjohtaja. Oikeudenkäynti toteutettiin selvästi rikosoikeudellista menettelyä koskevan lain vastaisella tavalla. Bjaljatski puolusti ja avusti aktiivisesti niitä, jotka kärsivät tukahduttamistoimista 19.12.2010 pidettyjen vaalien yhteydessä sekä kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistuvista tukahduttamistoimista.
2.	Saikouski Uladzimir [Saikouski Uladzimir] Saikovski Vladimir [Saikovski Vladimir]	Сайкоўскі Уладзімір	Сайковский Владимир	Osoite: Pervomaiski-alueen hallinnon lakiosasto, Tšornogo K. 5, toimisto 417 Puh. +375 17 2800264	Minskin Pervomaiski-alueen tuomioistuimen virallinen syyttäjä. Toimi oikeudenkäynnissä Ales Bjaljatskia vastaan, joka on eräs huomattavimmista ihmisoikeuksien puolustajista, Valko-Venäjän ihmisoikeuskeskuksen Vjasnan päällikkö, FIDH:n varapuheenjohtaja. Syyttäjän oikeudenkäynnissä esittämä syytös oli selvästi ja välittömästi poliittisesti motivoitu ja selvästi rikosoikeudellista menettelyä koskevan lain vastainen. Bjaljatski puolusti ja avusti aktiivisesti niitä, jotka kärsivät tukahduttamistoimista 19.12.2010 pidettyjen vaalien yhteydessä sekä kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistuvista tukahduttamistoimista.”

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS 2011/848/YUTP,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/788/YUTP täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 31 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä 20 päivänä joulukuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/788/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 20 päivänä joulukuuta 2010 päätöksen 2010/788/YUTP Kongon demokraattiseen tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa koskevan päätöslauselman 1533 (2004) nojalla perustettu turvallisuusneuvoston komitea on 12 päivänä lokakuuta ja 28 päivänä marraskuuta 2011 saattanut ajan tasalle luettelon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.

- (3) Päätöksen 2010/788/YUTP liite olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään tämän päätöksen liitteessä luetellut henkilöt päätöksen 2010/788/YUTP liitteessä olevaan luetteloon.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. NALEWAJK

⁽¹⁾ EUVL L 336, 21.12.2010, s. 30.

1 artiklassa tarkoitetut henkilöt

Nimi	Peitenimet	Syntymäaika ja -paikka	Tunnistamistiedot	Perusteet	Nimeämispäivä
Jamil MUKULU	Professor Musharaf Steven Alirabaki David Kyagulanyi Musezi Talengelanimiro Mzee Tutu Abdullah Junjuaka Alilabaki Kyagulanyi Hussein Muhammad Nicolas Luumu Talengelanimiro	1965 1.1.1964 Ntoken kylä, Ntenjerun hallintoalue, Kayungan alue, Uganda	Ugandalainen Allied Democratic Forces (ADF) -ryhmän päällikkö Komentaja, Allied Democratic Forces;	Avoimista lähteistä saatujen tietojen ja virallisten tietojen, mm. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän raporttien mukaan Jamil Mukulu on Allied Democratic Forces (ADF) -ryhmän sotilasjohtaja. ADF on ulkomainen, Kongossa toimiva aseellinen ryhmä, joka estää turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1857 (2008) 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettua taistelijoiden aseistariisuntaa, vapaaehtoista kotiuttamista ja uudelleensijoittamista. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän mukaan Jamil Mukulu on ollut Kongon alueella toimivan aseellisen ryhmän ADF:n johtajana ja toimittanut sille materiaalista tukea. Monien lähteiden, mm. YK:n turvallisuusneuvoston Kongon demokraattista tasavaltaa käsittelevän pakotekomitean asiantuntijaryhmän raporttien mukaan Jamil Mukulu on myös edelleen vaikuttanut ADF:n politiikkaan, toimittanut sille rahoitusta ja johtanut sen joukkojen toimintaa kentällä, mukaan lukien kansainvälisiin terroristiverkkoihin pidettyjen yhteyksien valvonta.	12.10.2011
Ntabo Ntaberi SHEKA		4.4.1976 Walikalen alue, Kongon demokraattinen tasavalta	Kongolainen Komentaja, Nduma Defence of Congo, Mayi Mayi Sheka -ryhmä	Ntabo Ntaberi Sheka, Mayi Mayi Sheka -ryhmän poliittisen siiven komentaja, on aseistariisuntaa, demobilisointia ja sopeuttamista estävän kongolaisen aseellisen ryhmän poliittinen johtaja. Mayi Mayi Sheka on Kongossa toimiva puolisoitilaallinen ryhmä, joka toimii Walikalen alueella itäisessä Kongon demokraattisessa tasavallassa sijaitsevista tukikohdistaan käsin. Mayi Mayi Sheka -ryhmä on tehnyt hyökkäyksiä itäisessä Kongon demokraattisessa tasavallassa sijaitseviin kaivoksiin, mm. vallannut Bisiyen kaivoksia ja harjoittanut kiristystä paikallisia asukkaita kohtaan. Ntabo Ntaberi Sheka on lisäksi syylistynyt vakaviin, myös lapsiin kohdistuviin kansainvälisen oikeuden loukkauksiin. Hän suunnitteli ja määräsi Walikalen alueella 30.7.-2.8.2010 toteutetut hyökkäykset tarkoituksena rangaista paikallista väestöä, jota syytettiin yhteistyöstä Kongon hallituksen joukkojen kanssa. Hyökkäysten aikana lapsia raiskattiin ja siepattiin, heitä määrättiin pakkotyöhön ja kohdeltiin julmasti, epäinhimillisesti ja halventavasti. Mayi Mayi Sheka -puolisoitilaallinen ryhmä myös värvää pakolla poikia, ja sen riveissä on lapsia värväyskampanjoiden tuloksena.	28.11.2011

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEAN PÄÄTÖS EULEX/2/2011,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2011,****Kosovossa ⁽¹⁾ toteutettavan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaation, EULEX KOSOVO, operaation johtajan toimeksiannon jatkamisesta**

(2011/849/YUTP)

POLIITTISTEN JA TURVALLISUUSASIOIDEN KOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 38 artiklan kolmannen kohdan,

ottaa huomioon Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta, EULEX KOSOVO, 4 päivänä helmikuuta 2008 hyväksytyyn neuvoston yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP ⁽²⁾ ja erityisesti sen 12 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisessä toiminnassa 2008/124/YUTP valtuutetaan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 38 artiklan mukaisesti tekemään Kosovossa toteutettavan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaation, jäljempänä 'EULEX KOSOVO', poliittista valvontaa ja strategista johtoa koskevat asiaankuuluvat päätökset, mukaan lukien päätös operaation johtajan nimittämisestä.
- (2) Neuvosto hyväksyi 8 päivänä kesäkuuta 2010 päätöksen 2010/322/YUTP ⁽³⁾, jolla EULEX KOSOVO:n voimassao-
loa jatkettiin 14 päivään kesäkuuta 2012.
- (3) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea nimitti unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, jäljempänä 'korkea edustaja', ehdotuksesta tekemällään päätöksellä 2010/431/YUTP ⁽⁴⁾ Xavier BOUT DE MARNHACin EULEX KOSOVO:n operaation johtajaksi 15 päivästä lokakuuta 2010.

(4) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea jatkoi päätöksellä 2011/688/CFSP ⁽⁵⁾ Xavier BOUT DE MARNHACin toimeksiantoa EULEX KOSOVO:n operaation johtajana 14 päivään joulukuuta 2011.

(5) Korkea edustaja ehdotti 9 päivänä joulukuuta 2011 Xavier BOUT DE MARNHACin toimeksiannon jatkamista EULEX KOSOVO:n operaation johtajana 14 päivään kesäkuuta 2012,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jatketaan Xavier BOUT DE MARNHACin toimeksiantoa EULEX KOSOVO:n operaation johtajana 14 päivään kesäkuuta 2012.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 15 päivästä joulukuuta 2011.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2011.

Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean puolesta

Puheenjohtaja

O. SKOOG

⁽¹⁾ Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 (1999) mukaisesti.

⁽²⁾ EUVL L 42, 16.2.2008, s. 92.

⁽³⁾ EUVL L 145, 11.6.2010, s. 13.

⁽⁴⁾ EUVL L 202, 4.8.2010, s. 10.

⁽⁵⁾ EUVL L 270, 15.10.2011, s. 32.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 12 päivänä joulukuuta 2011,****tietojenvaihtojärjestelmästä ja ilmanlaatua koskevien tietojen raportoinnista annettuja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivejä 2004/107/EY ja 2008/50/EY koskevien sääntöjen vahvistamisesta***(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9068)**(2011/850/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon ilmassa olevasta arseenista, kadmiumista, elohopeasta, nikkelistä ja polysyklisistä aromaattisista hiilivedyistä 15 päivänä joulukuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/107/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon ilmanlaadusta ja sen parantamisesta 21 päivänä toukokuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/50/EY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 28 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2004/107/EY vahvistetaan tiettyyn päivämäärään mennessä saavutettavat tavoitearvot, määritetään yhteiset menetelmät ja perusteet lueteltujen epäpuhtauksien arvioimiseksi, vahvistetaan tiedot, jotka on toimitettava komissiolle, ja varmistetaan, että yleisölle annetaan asianmukaista tietoa epäpuhtauksien pitoisuustasoista. Direktiivin mukaan on otettava käyttöön yksityiskohtaisia järjestelyjä ilmanlaatua koskevien tietojen toimittamiseksi.
- (2) Direktiivissä 2008/50/EY määritetään kehys ilmanlaadun arviointia ja hallintaa varten. Direktiivissä säädetään, että on vahvistettava ilmanlaatua koskevat tiedot ja aikataulut, joiden mukaan jäsenvaltioiden on toimitettava kyseiset tiedot ilmanlaatua koskevien tietojen raportoinnista ja vaihtamista varten. Siinä säädetään myös, että on yksilöitävä tavat, joilla yhdenmukaistetaan tällaisten tietojen raportointia ja vaihtoa.
- (3) Ilman epäpuhtauksia mittaavien jäsenvaltioiden mittausasemaverkostojen ja yksittäisten mittausasemien tietojenvaihtojärjestelmän käyttöönottamisesta 27 päivänä tammikuuta 1997 tehdyssä neuvoston päätöksessä 97/101/EY ⁽³⁾ luetellaan ilmanlaatua koskevat tiedot, jotka jäsenvaltioiden on annettava tietojen vaihtamista silmällä pitäen.

(4) Direktiivissä 2008/50/EY säädetään, että päätös 97/101/EY kumotaan tietojen toimittamista ja raportoinnista koskevien täytäntöönpanotoimien voimaantuloa seuraavan toisen kalenterivuoden lopusta. Näin ollen päätöksen 97/101/EY säännökset olisi otettava huomioon tässä päätöksessä.

(5) Tämän päätöksen soveltamisala kattaa ilmanlaadun arviointia koskevan vuosittaisen raportoinnin ja tietojen toimittamisen tiettyihin ilman epäpuhtauksien raja-arvoihin liittyvistä suunnitelmista ja ohjelmista, joista säädetään tällä hetkellä järjestelyistä tietojen toimittamiseksi neuvoston direktiivissä 96/62/EY edellytetyistä tiettyihin ilman epäpuhtauksien raja-arvoihin liittyvistä suunnitelmista tai ohjelmista 20 päivänä helmikuuta 2004 tehdyssä komission päätöksessä 2004/224/EY ⁽⁴⁾ ja neuvoston direktiivin 96/62/EY, neuvoston direktiivin 1999/30/EY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/69/EY ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/3/EY mukaisesti vuosittain annettavien ilmanlaadun arviointia koskevien tietojen ilmoittamiseen käytettävästä lomakkeesta 29 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyssä komission päätöksessä 2004/461/EY ⁽⁵⁾. Näin ollen kyseiset päätökset olisi kumottava unionin lainsäädännön selkeyden ja johdonmukaisuuden nimissä.

(6) Komission olisi luotava Euroopan ympäristökeskuksen avustuksella internet-pohjainen ilmanlaatuportaalien käyttöliittymä, jonka kautta jäsenvaltiot toimittavat ilmanlaatua koskevia tietoja ja yleisö voi tutustua jäsenvaltioiden toimittamiin ympäristötietoihin.

(7) Jäsenvaltioiden olisi toimitettava tiedot standardoidussa ja konelukuisessa muodossa, jotta yhtenäistetään toimitettua tietomäärää, maksimoidaan kyseisten tietojen hyödyllisyys ja kevennetään hallinnollista taakkaa. Komission olisi luotava Euroopan ympäristökeskuksen avustuksella tällainen standardoitu konelukuinen muoto Euroopan yhteisön paikkatietoinfrastruktuurin (INSPIRE) perustamisesta 14 päivänä maaliskuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/2/EY ⁽⁶⁾ vaatimusten mukaisesti. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla.

⁽¹⁾ EUVL L 23, 26.1.2005, s. 3.⁽²⁾ EUVL L 152, 11.6.2008, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 35, 5.6.1997, s. 14.⁽⁴⁾ EUVL L 68, 6.3.2004, s. 27.⁽⁵⁾ EUVL L 156, 30.4.2004, s. 78.⁽⁶⁾ EUVL L 108, 25.4.2007, s. 1.

- (8) Jäsenvaltioiden olisi hallinnollisen rasituksen vähentämiseksi ja virheiden mahdollisuuden pienentämiseksi käytettävä ilmanlaatuportaalissa olevaa sähköistä, internetpohjaista välinettä toimittaessaan tietoja. Välineen avulla olisi tarkastettava tietojen johdonmukaisuus ja laatu sekä yhdistettävä ensisijaiset tiedot. Mikäli päätöksessä edellytetään, että tiedot on toimitettava yhdistetyssä muodossa, yhdistäminen olisi toteutettava välineen avulla. Jäsenvaltioiden olisi voitava käyttää välinettä riippumatta siitä, toimittavatko ne ilmanlaatua koskevia tietoja komissiolle raportointivelvoitteen täyttämiseksi vai ilmanlaatua koskevien tietojen vaihtamiseksi.
- (9) Euroopan ympäristökeskuksen olisi tarvittaessa avustettava komissiota ilmanlaatuportaalin hallinnoimisessa ja sellaisen välineen kehittämisessä, jolla taataan tietojen johdonmukaisuus ja laatu sekä yhdistetään ensisijaiset tiedot. Euroopan ympäristökeskuksen olisi erityisesti avustettava komissiota tietovaraston valvonnassa sekä sen selvittämisessä, noudattavatko jäsenvaltiot niille direktiiveissä 2004/107/EY ja 2008/50/EY asetettuja velvoitteita.
- (10) Jäsenvaltioiden ja komission olisi kerättävä, vaihdettava ja arvioitava ilmanlaatua koskevia ajantasaisia tietoja saadaksesen paremmin tietoa ilman epäpuhtauksien vaikutuksista ja kehittääkseen asianmukaista politiikkaa. Ilmanlaatua koskevien ajantasaisien tietojen käsittelyn ja vertailun helpottamiseksi ajantasaiset tiedot olisi viipymättä toimitettava komissiolle samassa standardoidussa muodossa kuin validoidut tiedot kohtuullisen ajan kuluessa siitä, kun nämä tiedot on asetettu yleisön saataville.
- (11) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat yhdenmukaisia ilmanlaatua käsittelevän komitean lausunnon kanssa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

LUKU I

YLEISET SÄÄNNÖKSET

1 artikla

Kohde

Tässä päätöksessä vahvistetaan direktiivien 2004/107/EY ja 2008/50/EY täytäntöönpanosäännöt, jotka koskevat:

- a) jäsenvaltioiden velvollisuutta raportoida ilmanlaadun arvioinnista ja hallinnasta;
- b) jäsenvaltioiden välistä tietojenvaihtoa, joka koskee verkostoja ja asemia sekä sellaisilla asemilla toteutettuja ilmanlaadun mittauksia, jotka jäsenvaltiot ovat valinneet olemassa olevien asemien välistä tietojenvaihtoa varten.

2 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä sekä direktiivin 2004/107/EY 2 artiklassa, direktiivin 2007/2/EY 3 artiklassa ja direktiivin 2008/50/EY 2 artiklassa ja liitteessä VII vahvistetuissa määritelmässä tarkoitetaan:

- 1) 'asemalla' paikkaa, jossa tehdään mittauksia tai otetaan näytteitä yhdessä tai useammassa näytteenotto paikassa samassa, noin 100 neliökilometrin alueella sijaitsevassa paikassa;
- 2) 'verkostolla' organisaatorakennetta, joka arvioi ilmanlaatua tekemällä mittauksia yhdellä tai useammalla asemalla;
- 3) 'mittauskonfiguraatiolla' teknisiä laitteita, joita käytetään jonkin epäpuhtauden tai jonkin sen sisältämän aineen mittaamiseksi jollakin tietyllä asemalla;
- 4) 'mittaustiedoilla' jonkin tietyn epäpuhtauden ilmassa olevia pitoisuuksia tai laskeumia koskevia tietoja, jotka on saatu mittauksien avulla;
- 5) 'mallintamistiedoilla' jonkin tietyn epäpuhtauden ilmassa olevia pitoisuuksia tai laskeumia koskevia tietoja, jotka on saatu fyysisen todellisuuden numeerisen simuloinnin avulla;
- 6) 'objektiivisilla arviointitiedoilla' jonkin tietyn epäpuhtauden ilmassa olevia pitoisuuksia tai laskeumia koskevia tietoja, jotka on saatu asiantuntija-analyysin ja mahdollisesti tilastollisten välineiden avulla;
- 7) 'ensisijaisilla tiedoilla' jonkin tietyn epäpuhtauden ilmassa olevia pitoisuuksia tai laskeumia koskevia tietoja tässä päätöksessä huomioon otetun suurimman aikaresoluution osalta;
- 8) 'ensisijaisilla ajantasaisilla arviointitiedoilla' ensisijaisia tietoja, jotka on kerätty noudattaen kunkin epäpuhtauksien arviointimenetelmän kannalta asianmukaista frekvenssiä ja jotka on viipymättä asetettu yleisön saataville;
- 9) 'ilmanlaatuportaalilla' internetsivustoa, jota komissio hallinnoi Euroopan ympäristökeskuksen avustuksella ja jonka välityksellä annetaan tämän päätöksen täytäntöönpanoon liittyvää tietoa, tietovarasto mukaan luettuna;
- 10) 'tietovarastolla' tietojärjestelmää, joka on yhteydessä ilmanlaatuportaaliin ja jota Euroopan ympäristökeskus hallinnoi; tietovarasto sisältää ilmanlaatua koskevia tietoja ja tietoja, joita kansalliset tietojen raportoinnista ja vaihdosta vastaavat pisteet ovat toimittaneet jäsenvaltioiden valvonnassa;
- 11) 'tietotyyppillä' kuvaajaa, jonka avulla luokitellaan eri tarkoituksiin käytettäviä vastaavia tietoja, kuten tämän päätöksen liitteessä II olevassa A osassa selvitetään;

12) 'ympäristötavoitteella' ilmanlaatua koskevaa tavoitetta, joka on tarkoitus saavuttaa tietyin ajanjakson aikana tai, mikäli mahdollista, tietyin ajanjakson aikana taikka pitkällä aikavälillä, kuten direktiiveissä 2004/107/EY ja 2008/50/EY säädetään.

LUKU II

TIETOJEN TOIMITTAMISPROSESSIA JA LAADUNVALVONTAPROSESSIA KOSKEVAT YHTEISET SÄÄNNÖKSET

3 artikla

Ilmanlaatuportaali ja tietovarasto

1. Komission on Euroopan ympäristökeskuksen avustuksella luotava tietovarasto ja annettava se käyttöön ilmanlaatuportaalien (jäljempänä 'portaalien') kautta.
2. Jäsenvaltioiden on 5 artiklan mukaisesti toimitettava tietovarastoon tiedot, joita käytetään tietojen raportointiin ja vaihtoon.
3. Euroopan ympäristökeskus hallinnoi tietovarastoa.
4. Yleisöllä on oikeus tutustua maksutta tietovarastoon.
5. Jokaisen jäsenvaltion on nimettävä henkilö, joka vastaa, tai henkilöt, jotka vastaavat jäsenvaltion nimissä kaikkien raportoitujen ja vaihdettujen tietojen toimittamisesta tietovarastoon. Ainoastaan nimetyt henkilöt voivat asettaa saataville raportoitavia tai vaihdettavia tietoja.
6. Jokaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle 5 kohdassa tarkoitetun henkilön nimi tai tarkoitettujen henkilöiden nimet.

4 artikla

Tietojen koodaaminen

Komission on Euroopan ympäristökeskuksen avustuksella asetettava portaalissa jäsenvaltioiden saataville standardoitu koneluokuna kuvaus siitä, miten päätöksen mukaiset tiedot on koodattava.

5 artikla

Tietojen saataville asettamista koskeva menettely

1. Jäsenvaltioiden on asetettava saataville tietovarastoon päätöksen mukaiset tiedot liitteessä I olevassa A osassa esitettyjen tietovaatimusten mukaisesti. Tietoja käsitellään automaattisesti sähköisen välineen avulla.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua välinettä käytetään seuraavien tehtävien suorittamiseen:
 - a) saataville asetettavien tietojen johdonmukaisuuden tarkastaminen;
 - b) erityisiin direktiivin 2004/107/EY liitteessä IV ja direktiivin 2008/50/EY liitteessä I määriteltyihin tiedonlaatua koskeviin tavoitteisiin liittyvien ensisijaisten tietojen tarkastaminen;

c) ensisijaisten tietojen yhdistäminen tämän päätöksen liitteessä I sekä direktiivin 2008/50/EY liitteessä VII ja XI vahvistettujen sääntöjen mukaisesti.

3. Mikäli yhdistettyjä tietoja on tarkoitus asettaa saataville 6-14 artiklan mukaisesti, tiedot on tuotettava tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua välinettä käyttäen.

4. Komission on ilmoitettava vastaanottaneensa tiedot.

5. Mikäli jokin jäsenvaltio haluaa saattaa tietoja ajan tasalle, sen on ilmoitettava, miten ajan tasalle saatetut ja alkuperäiset tiedot eroavat toisistaan ja miksi tietoja halutaan saattaa ajan tasalle, kun se asettaa nämä tiedot saataville tietovarastoon.

Komission on ilmoitettava vastaanottaneensa ajan tasalle saatetut tiedot. Sen jälkeen ajan tasalle saatettujen tietojen katsotaan olevan virallisia tietoja.

LUKU III

ILMANLAATUA KOSKEVIEN JÄSENVALTIOIDEN TIETOJEN ASETTAMINEN SAATAVILLE

6 artikla

Alueet ja taajamat

1. Tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti jäsenvaltioiden on asetettava saataville tämän päätöksen liitteessä II olevassa B osassa ilmoitetut tiedot, jotka koskevat niiden alueiden ja taajamien rajausta ja tyyppejä, jotka on määriteltävä direktiivin 2004/107/EY 3 artiklan ja direktiivin 2008/50/EY 4 artiklan mukaisesti ja joissa suoritetaan ilmanlaadun arviointia ja hallintaa seuraavan kalenterivuoden aikana.

Sellaisten alueiden ja taajamien osalta, joihin sovelletaan poikkeusta tai määräajan pidentämistä direktiivin 2008/50/EY 22 artiklan nojalla, tästä on ilmoitettava saataville asetetuissa tiedoissa.

2. Jäsenvaltioiden on asetettava 1 kohdassa tarkoitetut tiedot komission saataville viimeistään 31 päivänä joulukuuta kunakin kalenterivuonna. Jäsenvaltiot voivat ilmoittaa, että aikaisemmin saataville asetettuihin tietoihin ei ole tehty muutoksia.

3. Mikäli on tehty alueiden ja taajamien määrittämistä ja niiden tyyppejä koskevia muutoksia, jäsenvaltioiden on ilmoitettava asiasta komissiolle viimeistään yhdeksän kuukauden kuluttua sen kalenterivuoden päättymisestä, jolloin muutokset on tehty.

7 artikla

Arviointijärjestelmä

1. Tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti jäsenvaltioiden on asetettava saataville tämän päätöksen liitteessä II olevassa C osassa ilmoitetut tiedot, jotka koskevat kunkin epäpuhtauden osalta yksittäisillä alueilla ja yksittäisissä taajamissa seuraavan kalenterivuoden aikana direktiivin 2004/107/EY 4 artiklan sekä direktiivin 2008/50/EY 5 ja 9 artiklan mukaisesti sovellettavaa arviointijärjestelmää.

2. Jäsenvaltioiden on asetettava 1 kohdassa tarkoitetut tiedot komission saataville viimeistään 31 päivänä joulukuuta kunakin kalenterivuonna. Jäsenvaltiot voivat ilmoittaa, että aikaisemmin saataville asetettuihin tietoihin ei ole tehty muutoksia.

8 artikla

Luonnollisista lähteistä tai talvihiekoituksesta tai -suolauksesta johtuvien ylityksien osoittamista ja vähentämistä koskevat menetelmät

1. Tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti jäsenvaltioiden on asetettava saataville tämän päätöksen liitteessä II olevassa D osassa ilmoitetut tiedot, jotka koskevat luonnollisista lähteistä tai talvihiekoituksesta tai -suolauksesta johtuvien ylityksien osoittamista ja vähentämistä koskevia menetelmiä, joita sovelletaan yksittäisillä alueilla ja yksittäisissä taajamissa, direktiivin 2008/50/EY 20 ja 21 artiklan mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on asetettava 1 kohdassa tarkoitetut tiedot komission saataville kokonaisen kalenterivuoden ajan viimeistään yhdeksän kuukauden kuluttua kunkin kalenterivuoden päättymisestä.

9 artikla

Arviointimenetelmät

1. Tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti jäsenvaltioiden on asetettava saataville liitteessä II olevassa D osassa ilmoitetut tiedot, jotka koskevat sovellettujen arviointimenetelmien laatua ja jäljitettävyyttä.

2. Jäsenvaltioiden on asetettava 1 kohdassa tarkoitetut tiedot komission saataville kokonaisen kalenterivuoden ajan viimeistään yhdeksän kuukauden kuluttua kunkin kalenterivuoden päättymisestä.

3. Mikäli kiinteän mittauksen toteuttaminen on pakollista jollakin tietyllä alueella tai jossakin tietyssä taajamassa direktiivin 2004/107/EY 4 artiklan ja direktiivin 2008/50/EY 6 ja 9 artiklan sekä 10 artiklan 6 kohdan nojalla, tiedoissa on ilmoitettava vähintään seuraavat seikat:

- mittauskonfiguraatio;
- muiden kuin vertailumenetelmien vastaavuuden osoittaminen;
- näytteenottoaikan sijainti, kuvaus ja luokittelu;
- tiedon laatua koskeva dokumentointi.

4. Mikäli jollakin tietyllä alueella tai jossakin tietyssä taajamassa suoritetaan suuntaa-antava mittaus direktiivin 2004/107/EY 4 artiklan ja direktiivin 2008/50/EY 6 ja 9 artiklan sekä 10 artiklan 6 kohdan nojalla, tiedoissa on ilmoitettava vähintään seuraavat seikat:

- noudatettu mittausmenetelmä;
- näytteenottoaikat ja kattavuusalue;
- validointimenetelmä;
- tiedon laatua koskeva dokumentointi.

5. Mikäli jollakin tietyllä alueella tai jossakin tietyssä taajamassa käytetään mallintamistekniikkoja direktiivin 2004/107/EY 4 artiklan ja direktiivin 2008/50/EY 6 ja 9 artiklan nojalla, tiedoissa on ilmoitettava vähintään seuraavat seikat:

- mallintamisjärjestelmän ja sen panoksien kuvaus;
- mallin validointi mittauksien välityksellä;
- kattavuusalue;
- tiedon laatua koskeva dokumentointi.

6. Mikäli jollakin tietyllä alueella tai jossakin tietyssä taajamassa käytetään objektiivisia arviointitekniikkoja direktiivin 2004/107/EY 4 artiklan ja direktiivin 2008/50/EY 6 ja 9 artiklan nojalla, tiedoissa on ilmoitettava vähintään seuraavat seikat:

- arviointimenetelmän kuvaus;
- tiedon laatua koskeva dokumentointi.

7. Jäsenvaltioiden on myös asetettava saataville liitteessä II olevassa D osassa ilmoitetut tiedot, jotka koskevat sovellettujen arviointimenetelmien laatua ja jäljitettävyyttä, niiden verkostojen ja asemien osalta, jotka jäsenvaltiot ovat valinneet 1 artiklan b kohdassa tarkoitettua tiedonvaihtoa varten liitteessä I olevassa B osassa lueteltujen epäpuhtauksien ja, mikäli kyseiset tiedot ovat saatavilla, liitteessä I olevassa C osassa lueteltujen muiden epäpuhtauksien sekä portaalissa tässä tarkoituksessa lueteltujen muiden epäpuhtauksien osalta. Vaihdetuihin tietoihin sovelletaan tämän artiklan 1-6 kohtaa.

10 artikla

Ensisijaiset validoidut arviointitiedot ja ensisijaiset ajantasaiset arviointitiedot

1. Tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti jäsenvaltioiden on asetettava saataville liitteessä II olevassa E osassa esitetyt tiedot, jotka koskevat ensisijaisia validoituja arviointitietoja, kaikista näytteenottoaikoista, joissa mittauksia kerätään arviointia varten jäsenvaltioiden 9 artiklan mukaisesti ilmoittamalla tavalla liitteessä I olevassa B ja C osassa lueteltujen epäpuhtauksien osalta.

Mikäli mallintamistekniikkoja käytetään jollakin tietyllä alueella tai jossakin tietyssä taajamassa, jäsenvaltioiden on asetettava saataville liitteessä II olevassa E osassa esitetyt tiedot saatavilla olevan suurimman aikaresoluution osalta.

2. Ensisijaiset validoidut arviointitiedot on asetettava komission saataville kokonaisen kalenterivuoden ajan täydellisinä aikasarjoina viimeistään yhdeksän kuukauden kuluttua kunkin kalenterivuoden päättymisestä.

3. Mikäli jäsenvaltiot hyödyntävät direktiivin 2008/50/EY 20 artiklan 2 kohdan ja 21 artiklan 3 kohdan mukaista mahdollisuutta, niiden on asetettava saataville tietoja luonnollisten lähteiden määrällisestä vaikutuksesta direktiivin 2008/50/EY 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti tai teiden talvihiekoituksen tai -suolauksen määrällisestä vaikutuksesta direktiivin 2008/50/EY 21 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti.

Tiedoissa on ilmoitettava seuraavat seikat:

- a) vähentämisen alueellinen ulottuvuus;
- b) niiden ensisijaisten validoitujen arviointitietojen määrä, jotka on asetettu saataville tämän artiklan 1 kohdan mukaisesti ja jotka perustuvat luonnollisiin lähteisiin tai talvihiekoitukseen tai -suolaukseen;
- c) niiden menetelmien, joista raportoidaan 8 artiklan mukaisesti, soveltamisen tulokset.

4. Jäsenvaltioiden on myös asetettava saataville liitteessä II olevassa E osassa ilmoitetut tiedot, jotka koskevat ensisijaisia ajantasaisia arviointitietoja, niistä verkostoista ja asemista, jotka jäsenvaltiot ovat valinneet nimenomaisesti ajantasaisten tietojen saataville asettamista varten niiden verkostojen ja asemien joukosta, jotka jäsenvaltiot ovat valinneet 1 artiklan b kohdassa tarkoitettua tiedonvaihtoa varten liitteessä I olevassa B osassa lueteltujen epäpuhtauksien ja, mikäli kyseiset tiedot ovat saatavilla, liitteessä I olevassa C osassa lueteltujen muiden epäpuhtauksien sekä portaalissa tässä tarkoituksessa lueteltujen muiden epäpuhtauksien osalta.

5. Jäsenvaltioiden on myös asetettava saataville liitteessä II olevassa E osassa ilmoitetut tiedot, jotka koskevat ensisijaisia validoituja arviointitietoja, niistä verkostoista ja asemista, jotka jäsenvaltiot ovat valinneet 1 artiklan b kohdassa tarkoitettua tiedonvaihtoa varten liitteessä I olevassa B osassa lueteltujen epäpuhtauksien ja, mikäli kyseiset tiedot ovat saatavilla, liitteessä I olevassa C osassa lueteltujen muiden epäpuhtauksien sekä portaalissa tässä tarkoituksessa lueteltujen muiden epäpuhtauksien osalta. Vaihdetuihin tietoihin sovelletaan tämän artiklan 2 ja 3 kohtaa.

6. Ensisijaiset ajantasaiset arviointitiedot, jotka on määritetty 4 kohdassa, on asetettava komission saataville tilapäisesti ja niin usein kuin kunkin epäpuhtauden arviointimenetelmän osalta on tarkoituksenmukaista, asianmukaisissa aikarajoissa sen jälkeen, kun tiedot on asetettu yleisön saataville direktiivin 2008/50/EY 26 artiklan mukaisesti tämän päätöksen liitteessä I olevassa B osassa tätä tarkoitusta varten täsmennettyjen epäpuhtauksien osalta.

Tiedoissa on ilmoitettava seuraavat seikat:

- a) arvioidut pitoisuudet;
- b) laadunvalvonnan tilaa koskeva merkintä.

7. Ensisijaisten ajantasaisten tietojen, jotka on asetettu saataville 4 kohdan nojalla, on oltava yhteneviä 6, 7 ja 9 artiklan nojalla saataville asetettuihin tietoihin nähden.

8. Jäsenvaltiot voivat saattaa ajan tasalle ensisijaisia ajantasaisia arviointitietoja, jotka on asetettu saataville 4 kohdan nojalla, toteutettuaan laadunvarmistusta koskevia lisätoimia. Ajan tasalle saatetut tiedot korvaavat alkuperäiset tiedot, ja niiden tila on ilmoitettava selvästi.

11 artikla

Yhdistetyt validoidut arviointitiedot

1. Liitteessä II olevan F osan tiedot, jotka koskevat yhdistettyjä validoituja arviointitietoja, tuotetaan 5 artiklan 1 kohdassa

tarkoitettua välineen avulla niiden tietojen perusteella, joita jäsenvaltiot ovat asettaneet saataville 10 artiklan mukaisesti ja jotka koskevat ensisijaisia validoituja arviointitietoja.

2. Sellaisten epäpuhtauksien osalta, joihin sovelletaan pakollisia seuranta vaatimuksia, välineen avulla tuotettavat tiedot koostuvat yhdistetyistä mitatuista pitoisuuksista kaikkien näytteenotto paikkojen osalta, joita koskevat tiedot jäsenvaltioiden on asetettava saataville 9 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti.

3. Sellaisten epäpuhtauksien osalta, joita varten on määritelty ympäristötavoitteita, välineen avulla tuotettavat tiedot koostuvat mittarien avulla ilmaistuista pitoisuuksista yhdistettynä liitteessä I olevassa B osassa määriteltyyn ympäristötavoitteeseen, mukaan lukien:

- a) vuotuinen keskiarvo, kun määritellään vuotuinen keskimääräinen tavoite tai raja-arvo;
- b) ylityksen kokonaiskesto tunteina, kun määritellään raja-arvo tuntia kohden;
- c) ylityksen kokonaiskesto päivinä, kun määritellään päivittäinen raja-arvo tai PM₁₀-hiukkasia koskeva 90,4 persentiili siinä erityistapauksessa, että suoritetaan satunnaismittauksia jatkuvien mittauksien sijaan;
- d) ylityksen kokonaiskesto päivinä, kun määritellään suurin päivittäinen kahdeksan tunnin keskimääräinen tavoitearvo tai raja-arvo;
- e) AOT40 sellaisena kuin se on määritelty direktiivin 2008/50/EY liitteessä VII olevassa A osassa liittyen otsonin tavoitearvoihin kasvillisuuden suojelemiseksi;
- f) keskimääräisen altistumisen indikaattori, kun on kyse PM_{2,5}-pienhiukkasiin liittyvästä altistumisen vähennystavoitteesta ja altistus pitoisuutta koskevasta velvoitteesta.

12 artikla

Ympäristötavoitteiden saavuttaminen

1. Tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitettua menettelyä mukaisesti jäsenvaltioiden on asetettava saataville tiedot, jotka on määritelty direktiiveissä 2004/107/EY ja 2008/50/EY asetettujen liitteessä II olevassa ympäristötavoitteiden saavuttamista koskevassa G osassa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tiedot on asetettava komission saataville kokonaisen kalenterivuoden ajan viimeistään yhdeksän kuukauden kuluttua kunkin kalenterivuoden päätyttyä.

Tiedoissa on ilmoitettava seuraavat seikat:

- a) ilmoitus kaikkien ympäristötavoitteiden saavuttamisesta kullakin tietyn alueella tai kussakin tietyn taajamassa, mukaan lukien tiedot, jotka koskevat noudatettavien ylitysmarginaalien ylittämistä;

- b) tarvittaessa ilmoitus siitä, että ylitys johtuu kyseisellä alueella luonnollisista lähteistä;
- c) tarvittaessa ilmoitus siitä, että PM₁₀-hiukkasten ilmanlaatu-tavoitteen ylityksen syynä kyseisellä alueella tai kyseisessä taa-jamassa on teiden talvihiekoituksesta tai -suolauksesta joh-tuva hiukkasleijuma;
- d) tieto PM_{2,5}-pienhiukkasiin liittyvän altistuspitoisuutta koske-van veloitteen saavuttamisesta.
3. Ylityksen tapahtuessa saataville asetettavissa tiedoissa on myös ilmoitettava ylitysalue ja altistuneiden henkilöiden luku-määrä.
4. Saataville asetettujen tietojen on oltava yhteneviä 6 artiklan nojalla saman kalenterivuoden ajaksi saataville asetetuun alueiden rajojen määrittelyyn nähden ja yhdistettyihin va-lidoituihin arviointitietoihin nähden, jotka on asetettu saataville 11 artiklan nojalla.

13 artikla

Ilmanlaatusuunnitelmat

1. Tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetun menettelyn mu-kaisesti jäsenvaltioiden on asetettava saataville tiedot, jotka on määritelty tämän päätöksen liitteessä II olevassa ilmanlaatusuun-nitelmia koskevissa H, I, J ja K osassa, kuten direktiivin 2008/50/EY 23 artiklassa säädetään, mukaan luettuna:
- a) ilmanlaatusuunnitelman pakolliset tiedot, jotka on lueteltu direktiivin 2008/50/EY 23 artiklan mukaisesti direktiivin 2008/50/EY liitteessä XV olevassa A jaksossa;
- b) viittaukset, joiden avulla yleisö voi tutustua säännöllisesti ajan tasalle saatettuun tietoon ilmanlaatusuunnitelmien täy-täntöönpanosta.
2. Tiedot on asetettava viipymättä komission saataville vii-meistään kahden vuoden kuluttua sen kalenterivuoden päätty-misestä, jolloin ensimmäinen ylitys havaittiin.

14 artikla

Direktiivin 2004/107/EY tavoitearvojen noudattamiseksi toteutettavat toimet

1. Tämän päätöksen 5 artiklassa tarkoitetun menettelyn mu-kaisesti jäsenvaltioiden on asetettava saataville tiedot, jotka on määritelty tämän päätöksen liitteessä II olevassa tavoitearvojen noudattamiseksi toteutettavia toimia koskevassa K osassa, kuten direktiivin 2004/107/EY 5 artiklan 2 kohdassa säädetään.
2. Tiedot on asetettava komission saataville viimeistään kah-den vuoden kuluttua sen vuoden päättymisestä, jolloin toimen-piteeseen johtanut ylitys havaittiin.

LUKU IV

SIIRTYMÄ- JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

15 artikla

Kumoaminen

Kumotaan päätökset 2004/224/EY ja 2004/461/EY 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen.

16 artikla

Sovellettavuus

1. Päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2014 alkaen.
2. Poikkeuksena tämän artiklan 1 kohtaan jäsenvaltioiden on asetettava saataville tiedot, jotka on toimitettava 6 ja 7 artiklan nojalla, ensimmäistä kertaa viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2013.

17 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta

Janez POTOČNIK

Komission jäsen

LIITE I

A) Tietovaatimukset

1) Raportointiaika

Ajanilmaukset on esitettävä ISO-standardin 8601:2004(E) mukaisesti laajennetussa muodossa (VVVV-KK-PPtt:mm:ss ± tt:mm) samoin kuin tiedot, jotka koskevat eroa koordinoituun yleisaikaan (UTC) nähden.

Aikaleima viittaa mittausjakson loppuun.

2) Numeroiden lukumäärä ja pyöristäminen

Tiedot on ilmoitettava yhtä monella luvulla kuin valvontaverkostossa.

Luvut on pyöristettävä aivan laskelmien viimeisessä vaiheessa eli välittömästi ennen kuin tulosta verrataan ympäristötavoitteeseen, ja pyöristys tehdään vain kerran. Järjestelmä pyöristää ilmoitetut tiedot oletusarvoisesti kaupallisten pyöristyssääntöjen mukaisesti.

3) Vastaavuus

Mikäli jossakin tietyssä paikassa käytetään useampaa kuin yhtä arviointimenetelmää, tiedot on ilmoitettava noudattaen arviointimenetelmää, joka aiheuttaa mahdollisimman vähäistä epävarmuutta kyseisessä paikassa.

4) Standardointi

Tiedonvaihtoon on sovellettava direktiivin 2004/107/EY liitteessä IV olevassa IV osassa ja direktiivin 2008/50/EY liitteessä VI olevassa C osassa vahvistettuja säännöksiä.

5) PM_{2,5}-hiukkasia koskevat määräykset

Raja-arvot + ylitysmarginaali

Direktiivin 2008/50/EY liitteessä XIV olevan E osan mukaisesti PM_{2,5}-hiukkasten osalta sovelletaan seuraavaa raja-arvon (limit value, LV) ja ylitysmarginaalin (margin of tolerance, MOT) summaa seuraavina vuosina:

Vuosi	LV+MOT
2008	30
2009	29
2010	29
2011	28
2012	27
2013	26
2014	26
2015	25

Keskimääräisen altistumisen indikaattorin (AEI) laskeminen direktiivin 2008/50/EY liitteessä XIV olevan A osan mukaisesti

Laskut suoritetaan jokaiselta yksittäiseltä vuodelta ja PM_{2,5}-hiukkasten vuosikeskiarvot lasketaan jokaisen valitun näytteenottoaikojen osalta. Näytteenottoaikojen valinnan on käytävä ilmi saataville asetetuista asianmukaisista tiedoista.

Tiedonlaatu koskevien tavoitteiden mukaisten validien vuosikeskiarvojen osalta lasketaan jäsenvaltioiden kaikkien nimettyjen AEI-näytteenottoaikojen keskiarvo, jotta saadaan tulokseksi vuosikeskiarvo.

Menettely toistetaan jokaisen kolmen vuoden osalta, minkä jälkeen lasketaan kolmen vuosikeskiarvon keskiarvo, jotta saadaan tulokseksi AEI.

AEI ilmoitetaan vuosittain kolmen vuoden keskiarvona. Mikäli on tarpeen saattaa ajan tasalle tietoja, jotka voivat välittömästi tai välillisesti (näytteenottoaikojen valinnan myötä) vaikuttaa AEI:hin, on saatettava ajan tasalle kaikki asiaan liittyvät tiedot.

B) Ympäristötavoitteet ja raportointimittarit

Kaava	Suojelukohde	Ympäristötavoitteen tyyppi (koodi ⁽¹⁾)	Arviointien keskiarvon laskentajakso	Ympäristötavoitteen raportointimittari	Ympäristötavoitteen numeeriset arvot (ylityksien sallittu määrä)	
Epäpuhtaudet, joiden osalta on ilmoitettava ajantasaiset ja validoidut tiedot						
NO ₂	Terveys	LV	Tunti	Ylityksen kesto tunteina kalenterivuoden aikana	200 µg/m ³ (18)	
		LVMT				
		LV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	40 µg/m ³	
		LVMT				
		ALT	Tunti	Ylityksen kesto kolmen peräkkäisen tunnin aikana (paikoissa, jotka edustavat ilman laatua vähintään 100 neliökilometrin alueella tai kokonaisella alueella taikka taajamassa sen mukaan, mikä näistä on pienin)	400 µg/m ³	
NO _x	Kasvillisuus	CL	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	30 µg/m ³	
PM ₁₀	Terveys	LV	Päivä	Ylityksen kesto päivinä kalenterivuoden aikana	50 µg/m ³ (35), persentiili 90,4	
		LV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	40 µg/m ³	
		WSS ⁽²⁾	Päivä	Ylityksen kesto vähennettyinä päivinä kalenterivuoden aikana	Ei sovelleta	
			Kalenterivuosi	Vuotuisen keskiarvon vähennys	Ei sovelleta	
		NAT ⁽²⁾	Päivä	Ylityksen kesto vähennettyinä päivinä kalenterivuoden aikana	Ei sovelleta	
			Kalenterivuosi	Vuotuisen keskiarvon vähennys	Ei sovelleta	
PM _{2,5}	Terveys	ECO	Kolme peräkkäistä kalenterivuotta	Keskimääräisen altistumisen indikaattori (laskentatapa, katso direktiivi 2008/50/EY)	20 µg/m ³	
		ERT			Direktiivin 2008/50/EY liitteen XIV B osan mukaisesti	
		TV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	25 µg/m ³	
		LV				
		LVMT				
SO ₂	Terveys	LV	Tunti	Ylityksen kesto tunteina kalenterivuoden aikana	350 µg/m ³ (24)	
			Päivä	Ylityksen kesto päivinä kalenterivuoden aikana	125 µg/m ³ (3)	
		ALT	Tunti	Ylityksen kesto kolmen peräkkäisen tunnin aikana (paikoissa, jotka edustavat ilman laatua vähintään 100 neliökilometrin alueella tai kokonaisella alueella taikka taajamassa sen mukaan, mikä näistä on pienin)	500 µg/m ³	
		NAT ⁽²⁾	Tunti	Ylityksen kesto vähennettyinä tunteina kalenterivuoden aikana	Ei sovelleta	
			Päivä	Ylityksen kesto vähennettyinä päivinä kalenterivuoden aikana	Ei sovelleta	
		Kasvillisuus	CL	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	20 µg/m ³
				Talvi	Keskimääräinen arvo talvikuukausien aikana eli 1. lokakuuta vuonna x-1.-31. maaliskuuta vuonna x	20 µg/m ³

Kaava	Suojelukohde	Ympäristötavoitteen tyyppi (koodi ⁽¹⁾)	Arviointien keskiarvon laskentajakso	Ympäristötavoitteen raportointimittari	Ympäristötavoitteen numeeriset arvot (ylityksien sallittu määrä)
O ₃	Terveys	TV	Korkein päivittäinen 8 tunnin keskiarvo	Niiden päivien määrä, joina korkein päivittäinen 8 tunnin keskiarvo ylitti tavoitearvon kolmen vuoden keskiarvona	120 µg/m ³ (25)
		LTO	Korkein päivittäinen 8 tunnin keskiarvo	Niiden päivien määrä, joina korkein päivittäinen 8 tunnin keskiarvo ylitti pitkän aikavälin tavoitteen kalenterivuoden aikana	120 µg/m ³
		INT	Tunti	Ylityksen kesto tunteina kalenterivuoden aikana	180 µg/m ³
		ALT	Tunti	Ylityksen kesto tunteina kalenterivuoden aikana	240 µg/m ³
	Kasvillisuus	TV	1. toukokuuta - 31. heinäkuuta	AOT40 (laskentatapa, katso direktiivin 2008/50/EY liite VII)	18 000 µg/m ³ ·h
		LTO	1. toukokuuta - 31. heinäkuuta	AOT40 (laskentatapa, katso direktiivin 2008/50/EY liite VII)	6 000 µg/m ³ ·h
CO	Terveys	LV	Korkein päivittäinen 8 tunnin keskiarvo	Niiden päivien määrä, jolloin korkein päivittäinen 8 tunnin keskiarvo ylitti raja-arvon	10 mg/m ³

Epäpuhtaudet, joiden osalta on ilmoitettava ainoastaan validoidut tiedot

Bentseeni	Terveys	LV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	5 µg/m ³
Lyijy	Terveys	LV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	0,5 µg/m ³
Kadmium	Terveys	TV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	5 ng/m ³
Arseni	Terveys	TV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	6 ng/m ³
Nikkeli	Terveys	TV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	10 ng/m ³
Bentso (a)pyreeni	Terveys	TV	Kalenterivuosi	Vuotuinen keskiarvo	1 ng/m ³

⁽¹⁾ LV: raja-arvo, LVMT: raja-arvo + ylitysmarginaali, TV: tavoitearvo, LTO: pitkän aikavälin tavoite, INT: tiedotuskynnys, ALT: varoituskynnys, CL: kriittinen taso, NAT: luonnollisten lähteiden vaikutuksen arviointi, WSS: talvihiekoituksen ja -sulauksen vaikutuksen arviointi, ERT: altistumisen vähennystavoite, ECO: altistuspotentiaalia koskeva velvoite.

⁽²⁾ Ajantasaisia tietoja ei ole saatavilla.

C) Epäpuhtaudet, joihin sovelletaan seuranta-vaatimuksia

Luettelo kattaa kaikki epäpuhtaudet, joihin sovelletaan direktiiveissä 2004/107/EY ja 2008/50/EY tarkoitettuja seuranta-vaatimuksia. Euroopan ympäristökeskus ylläpitää luetteloa muista epäpuhtauksista, joista jäsenvaltioiden on vaihdettava saatavilla olevaa tietoa. Luettelo on saatavilla portaalissa.

Airbase-koodi	Epäpuhtauden kaava	Epäpuhtauden nimi	Mittayksikkö
Kaasumaiset epäorgaaniset epäpuhtaudet			
1	SO ₂	Rikkidioksidi	µg/m ³
8	NO ₂	Typpidioksidi	µg/m ³
9	NO _x ⁽¹⁾	Typpioksidit	µg/m ³
7	O ₃	Otsoni	µg/m ³
10	CO	Hiilimonoksidi	mg/m ³

Airbase-koodi	Epäpuhtauden kaava	Epäpuhtauden nimi	Mittayksikkö
Hiukkaset (PM)			
5	PM ₁₀	PM ₁₀	µg/m ³
6001	PM _{2,5}	PM _{2,5}	µg/m ³
PM_{2,5} -hiukkasten muodostus			
1047	SO ₄ ²⁺ PM _{2,5} -hiukkasissa	Sulfaattia PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1046	NO ₃ ⁻ PM _{2,5} -hiukkasissa	Nitraattia PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1045	NH ₄ ⁺ PM _{2,5} -hiukkasissa	Ammoniumia PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1771	Alkuainemuodossa olevaa hiiltä PM _{2,5} -hiukkasissa	Alkuainemuodossa olevaa hiiltä PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1772	Orgaanista hiiltä PM _{2,5} -hiukkasissa	Orgaanista hiiltä PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1629	Ca ²⁺ PM _{2,5} -hiukkasissa	Kalsiumia PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1659	Mg ²⁺ PM _{2,5} -hiukkasissa	Magnesiumia PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1657	K ⁺ PM _{2,5} -hiukkasissa	Kaliumia PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1668	Na ⁺ PM _{2,5} -hiukkasissa	Natriumia PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
1631	Cl ⁻ PM _{2,5} -hiukkasissa	Kloridia PM _{2,5} -hiukkasissa	µg/m ³
Raskasmetallit			
5012	Pb	Lyijyä PM ₁₀ -hiukkasissa	µg/m ³
5014	Cd	Kadmiumia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³
5018	As	Arseenia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³
5015	Ni	Nikkeliä PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³
Raskasmetallien laskeumat			
2012	Pb-laskeuma	Pb-märkä-/kokonaislaskeuma	µg /m ² .päivä
2014	Cd-laskeuma	Cd-märkä-/kokonaislaskeuma	µg /m ² .päivä
2018	As-laskeuma	As-märkä-/kokonaislaskeuma	µg /m ² .päivä
2015	Ni-laskeuma	Ni-märkä-/kokonaislaskeuma	µg /m ² .päivä
7013	Hg-laskeuma	Hg-märkä-/kokonaislaskeuma	µg /m ² .päivä
Elohoepa			
4013	Metallinen kaasumainen Hg	Alkuainemuodossa oleva kaasumainen elohopea	ng/m ³
4813	Kaasumainen kokonaise-lohopea	Kaasumainen kokonaiselohopea	ng/m ³
653	Reaktiivinen kaasumainen Hg	Reaktiivinen kaasumainen elohopea	ng/m ³
5013	Hg hiukkasmuodossa	Elohoepa hiukkasmuodossa	ng/m ³
Polysykliset aromaattiset hiilivedyt			
5029	Bentso(a)pyreeni	Bentso(a)pyreenia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³
5610	Bentso(a)antraseeni	Bentso(a)antraseenia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³
5617	Bentso(a)fluoranteeni	Bentso(a)fluoranteenia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³
5759	Bentso(j)fluoranteeni	Bentso(j)fluoranteenia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³

Airbase-koodi	Epäpuhtauden kaava	Epäpuhtauden nimi	Mittayksikkö
5626	Bentso(k)fluoranteeni	Bentso(k)fluoranteenia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³
5655	Indeno(1,2,3,-cd)pyreeni	Indeno(1,2,3,-cd)pyreenia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³
5763	Dibentso(a,h)antraseeni	Dibentso(a,h)antraseenia PM ₁₀ -hiukkasissa	ng/m ³

Polysyklisten aromaattisten hiilivetyjen laskeuma

7029	Bentso(a)pyreeni	Bentso(a)pyreenin laskeuma	µg /m ² .päivä
611	Bentso(a)antraseeni	Bentso(a)antraseenin laskeuma	µg /m ² .päivä
618	Bentso(a)fluoranteeni	Bentso(a)fluoranteenin laskeuma	µg /m ² .päivä
760	Bentso(j)fluoranteeni	Bentso(j)fluoranteenin laskeuma	µg /m ² .päivä
627	Bentso(k)fluoranteeni	Bentso(k)fluoranteenin laskeuma	µg /m ² .päivä
656	Indeno(1,2,3,-cd)pyreeni	Indeno(1,2,3,-cd)pyreenin laskeuma	µg /m ² .päivä
7419	Dibentso(a,h)antraseeni	Dibentso(a,h)antraseenin laskeuma	µg /m ² .päivä

Haittavat orgaaniset yhdisteet

20	C ₆ H ₆	Bentseeni	µg/m ³
428	C ₂ H ₆	Etaani	µg/m ³
430	C ₂ H ₄	Eteeni (etyyleeni)	µg/m ³
432	HC≡CH	Etyyni (asetyleeni)	µg/m ³
503	H ₃ C-CH ₂ -CH ₃	Propaani	µg/m ³
505	CH ₂ = CH-CH ₃	Propeeni	µg/m ³
394	H ₃ C-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	n-butaani	µg/m ³
447	H ₃ C-CH(CH ₃) ₂	2-metyylipropaani (i-butaani)	µg/m ³
6005	H ₂ C = CH-CH ₂ -CH ₃	1-butaani	µg/m ³
6006	H ₃ C-CH = CH-CH ₃	trans-2-buteeni	µg/m ³
6007	H ₃ C-CH = CH-CH ₃	cis-2-buteeni	µg/m ³
24	CH ₂ = CH-CH = CH ₂	1,3-butadieeni	µg/m ³
486	H ₃ C-(CH ₂) ₃ -CH ₃	n-pentaani	µg/m ³
316	H ₃ C-CH ₂ -CH(CH ₃) ₂	2-metyylibutaani (i-pentaani)	µg/m ³
6008	H ₂ C = CH-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	1-penteeni	µg/m ³
6009	H ₃ C-HC = CH-CH ₂ -CH ₃	2-penteeni	µg/m ³
451	CH ₂ = CH-C(CH ₃) = CH ₂	2-metyyli-1,3-butadieeni (isopreeni)	µg/m ³
443	C ₆ H ₁₄	n-heksaani	µg/m ³
316	(CH ₃) ₂ -CH-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	2-metyylipentaani (i-heksaani)	µg/m ³

Airbase-koodi	Epäpuhtauden kaava	Epäpuhtauden nimi	Mittayksikkö
441	C_7H_{16}	n-heptaani	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
475	C_8H_{18}	n-oktaani	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
449	$(\text{CH}_3)_3\text{-C-CH}_2\text{-CH-(CH}_3)_2$	2,2,4-trimetyylipentaani (i-oktaani)	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
21	$C_6H_5\text{-C}_2H_5$	Tolueeni	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
431	$\text{m,p-C}_6\text{H}_4(\text{CH}_3)_2$	Etyylibentseeni	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
464	$\text{o-C}_6\text{H}_4\text{-(CH}_3)_2$	m,p-ksyleeni	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
482	$C_6H_3\text{-(CH}_3)_3$	o-ksyleeni	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6011	$C_6H_3(\text{CH}_3)_3$	1,2,4-trimetyylibentseeni	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6012	$C_6H_3(\text{CH}_3)_3$	1,2,3-trimetyylibentseeni	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6013	$C_6H_3(\text{CH}_3)_3$	1,3,5-trimetyylibentseeni	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
32	THC(NM)	Muiden hiilivetyjen kuin metaanin kokonaismäärä	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
25	HCHO	Metanaali (formaldehydi)	$\mu\text{g}/\text{m}^3$

(¹) Voidaan ilmoittaa NO_x eli samasta paikasta mitattujen NO - ja NO_2 -mittauksien summa. Ilmoitetaan muodossa $\mu\text{g NO}_2 / \text{m}^3$.

LIITE II

A) Yleiset tietotyypit

Kun tietynlainen tietotyyppi on tarkoitus asettaa saataville tämän liitteen B - K osien mukaisesti, on ilmoitettava kaikki asianmukaisen tietotyypin osalta luetellut tiedot.

1) Tietotyyppi "Yhteystiedot"

1. Vastaavan viranomaisen, laitoksen tai elimen nimi
2. Vastuuhenkilön nimi
3. Internetosoite
4. Osoite
5. Puhelinnumero
6. Sähköpostiosoite

2) Tietotyyppi "Ylitystilanne"

1. Ylitystilanteen tunniste
2. Ylitetty ympäristötavoite
3. Alue, jolla ylitystilanne on syntynyt (tietotyyppi "Alueellinen ulottuvuus")
4. Alueen luokittelu
5. Hallinnolliset yksiköt
6. Arvio pinta-alasta, jossa taso ylitti ympäristötavoitteen
7. Arvio niiden teiden pituudesta, joiden osalta taso ylitti ympäristötavoitteen
8. Ylitysalueella sijaitsevat mittausasemat (linkki D:hen)
9. Mallinnettu ylitys (linkki D:hen)
10. Arvio vakituisten asukkaiden kokonaismäärästä ylitysalueella
11. Arvio ekosysteemi-/kasvillisuusalueesta, jossa altistus ylitti ympäristötavoitteen
12. Viitevuosi

3) Tietotyyppi "Ympäristötavoite"

1. Tavoitetyyppi
2. Arvioinnin keskiarvon laskentajakso
3. Suojelukohde

4) Tietotyyppi "Alueellinen ulottuvuus"

1. Koordinaatteina ilmoitetut paikkatietojärjestelmän tiedot

5) Tietotyyppi "Alueellinen havainnointi"

1. Alueellisen arvioinnin tiedot

6) Tietotyyppi "Julkaisu"

1. Julkaisu
2. Otsikko
3. Tekijä(t)
4. Julkaisupäivä
5. Julkaisija
6. Internetlinkki

7) Tietotyyppi "Muutoksia koskeva dokumentointi"

1. Muutos
2. Muutoksen kuvaus

B) Alueita ja taajamia koskevat tiedot (6 artikla)

- 1) Tiedon antaja (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 2) Muutoksien dokumentointi (tietotyyppi "Muutoksia koskeva dokumentointi")
- 3) Alueen koodi
- 4) Alueen nimi
- 5) Alueen tyyppi
- 6) Alueen rajat (tietotyyppi "Alueellinen ulottuvuus")
- 7) Alueen historia: soveltamisen alkamis- ja päättymispäivämäärä
- 8) Edeltäjät (linkki B:hen)
- 9) Alueella vakituisesti asuva väestö
- 10) Alueella vakituisesti asuvaa väestöä koskeva vertailuvuosi
- 11) Nimetyn epäpuhtauden koodi
- 12) Suojelukohde
- 13) Direktiivin 2008/50/EY 22 artiklan mukainen poikkeus tai pidennys

C) Arviointijärjestelmää koskevat tiedot (7 artikla)

- 1) Tiedon antaja (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 2) Muutoksien dokumentointi (tietotyyppi "Muutoksia koskeva dokumentointi")
- 3) Aluetta koskevat tiedot (linkki B:hen)
- 4) Epäpuhtaus
- 5) Ympäristötavoite (tietotyyppi "Ympäristötavoite")
- 6) Arviointikynnyksen saavuttaminen
- 7) Arviointikynnyksen luokitteluvuosi
- 8) Luokittelun dokumentointi (internetlinkki)
- 9) Arviointityyppi
- 10) Arviointityyppi: kuvaus

- 11) Yksittäisiin arvioihin liittyvät metatiedot, kuten mittausasemien tunnisteet ja sijaintitiedot (linkki D:hen)
- 12) Ilmanlaadun arvioinnista vastaava viranomainen (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 13) Mittausmenetelmien hyväksymisestä vastaava viranomainen (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 14) Mittauksien tarkkuuden varmistamisesta vastaava viranomainen (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 15) Arviointimenetelmän analysoinnista vastaava viranomainen (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 16) Valtionlaajuisen laadunvarmistuksen yhteensovittamisesta vastaava viranomainen (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 17) Muiden jäsenvaltioiden ja komission kanssa toteutettavasta yhteistyöstä vastaava viranomainen (tietotyyppi "Yhteystiedot")

D) Arviointimenetelmiä koskevat tiedot (8 ja 9 artikla)

i) *Yleistä: kaikkia arviointimenetelmiä koskevat tiedot*

- 1) Tiedon antaja (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 2) Muutoksien dokumentointi (tietotyyppi "Muutoksia koskeva dokumentointi")
- 3) Arviointityyppi
- 4) Aluetta koskevat tiedot (linkki B:hen)
- 5) Epäpuhtaus

ii) *Kiinteitä mittauksia koskevat tiedot*

- 1) Mittauskonfiguraation tunniste
- 2) Unionissa sijaitsevan mittausaseman tunniste
- 3) Verkoston tunniste
- 4) Mittausaseman kansallinen koodi
- 5) Mittausaseman nimi
- 6) Kunnan nimi
- 7) Mittauksen alkamis- ja päättymispäivämäärä
- 8) Mittaustyyppi
- 9) Mittaus-/näytteenotto-/analysointimenetelmä
- 10) Mittaus-/näytteenottolaitteet (mikäli saatavilla)
- 11) Toteamisraja (mikäli saatavilla)
- 12) Vastaavuuden osoittaminen
- 13) Vastaavuuden osoittaminen: dokumentointi (internetlinkki)
- 14) Näytteenottoaika
- 15) Näytteenottoväli
- 16) Edustavan alueen alueellinen ulottuvuus (tietotyyppi "Alueellinen ulottuvuus") (mikäli saatavilla)
- 17) Edustavuuden arviointi (mikäli saatavilla)

- 18) Edustavuuden dokumentointi (internetlinkki) (mikäli saatavilla)
 - 19) Näytteenottoaikan sijainti: näytteenottolaitteen sijainnin korkeus maanpinnasta
 - 20) Näytteenottoaikan sijainti: näytteenottolaitteen horisontaalinen etäisyys lähinnä olevasta rakennuksesta (liikenteen vaikutuksia mittaavien asemien osalta)
 - 21) Näytteenottoaikan sijainti: näytteenottolaitteen etäisyys lähinnä olevasta ajokaistasta (liikenteen vaikutuksia mittaavien asemien osalta)
 - 22) Mittausaseman luokittelu suhteessa suurimpiin päästölähteisiin kunkin epäpuhtauden kannalta merkityksellisen mittauskonfiguraation osalta
 - 23) Tärkeimmät päästölähteet (liikenne, kotitalouksien lämmitys, teolliset lähteet tai lähdealue ja niin edelleen) (mikäli saatavilla)
 - 24) Etäisyys suurimmasta teollisesta lähteestä tai lähdealueesta (teollisuuden vaikutuksia mittaavien asemien osalta)
 - 25) Mittausasemia koskevat ajalliset viittaukset: alkamis- ja päättymispäivämäärä
 - 26) Maantieteelliset koordinaatit: mittausaseman sijainnin pituus- ja leveysaste sekä korkeus
 - 27) Mittausasemaa koskevien tietojen dokumentointi, kartat ja valokuvat mukaan lukien (internetlinkki) (mikäli saatavilla)
 - 28) Alueen luokittelu
 - 29) Etäisyys suuriin tienristeyksiin (liikenteen vaikutuksia mittaavien asemien osalta)
 - 30) Arvioidut liikennemäärät (liikenteen vaikutuksia mittaavien asemien osalta)
 - 31) Raskaiden hyötyajoneuvojen osuus liikenteestä (liikenteen vaikutuksia mittaavien asemien osalta, mikäli saatavilla)
 - 32) Liikenteen nopeus (liikenteen vaikutuksia mittaavien asemien osalta, mikäli saatavilla)
 - 33) Katukuilu – kadun leveys (liikenteen vaikutuksia mittaavien asemien osalta, mikäli saatavilla)
 - 34) Katukuilu – rakennuksien julkisivuinen keskimääräinen korkeus (liikenteen vaikutuksia mittaavien asemien osalta, mikäli saatavilla)
 - 35) Verkoston nimi
 - 36) Verkosto: toiminnan alkamis- ja päättymispäivämäärä
 - 37) Verkoston hallinnasta vastaava elin (tietotyyppi ”Yhteystiedot”)
 - 38) Talvihiekkoitusta ja -suolausta koskeva arviointimenetelmä (kun sovelletaan direktiivin 2008/50/EY 21 artiklaa)
 - 39) Luonnollisista lähteistä peräisin olevia päästöosuuksia koskeva arviointimenetelmä (kun sovelletaan direktiivin 2008/50/EY 20 artiklaa)
 - 40) Tietoja koskevat laatutavoitteet: ajallinen kattavuus
 - 41) Tietoja koskevat laatutavoitteet: mitattavan aineiston määrä
 - 42) Tietoja koskevat laatutavoitteet: epävarmuuden arviointi
 - 43) Tietoja koskevat laatutavoitteet: jäljitettävyyden ja epävarmuuden arvioinnin dokumentointi
 - 44) Tietoa koskevien laatutavoitteiden laadunvarmistus- ja laadunohjausmenettelyjen dokumentointi (internetlinkki)
- iii) *Suuntaa-antavia mittauksia koskevat tiedot*
- 1) Suuntaa-antavan mittauksen tunniste
 - 2) Mittausmenetelmän kuvaus
 - 3) Mittaustyyppi
 - 4) Mittausmenetelmä

- 5) Mittaus-/näytteenottolaitteet (mikäli saatavilla)
 - 6) Toteamisraja (mikäli saatavilla)
 - 7) Näytteenottoaika
 - 8) Näytteenottoväli
 - 9) Maantieteelliset koordinaatit: maantieteellisen sijainnin pituus- ja leveysaste sekä korkeus
 - 10) Talvihiekkoitusta ja -suolausta koskeva arviointimenetelmä (kun sovelletaan direktiivin 2008/50/EY 21 artiklaa)
 - 11) Luonnollisista lähteistä peräisin olevia päästöosuuksia koskeva arviointimenetelmä (kun sovelletaan direktiivin 2008/50/EY 20 artiklaa)
 - 12) Tietoja koskevat laatutavoitteet: ajallinen kattavuus
 - 13) Tietoja koskevat laatutavoitteet: mitattavan aineiston määrä
 - 14) Tietoja koskevat laatutavoitteet: epävarmuuden arviointi
 - 15) Tietoja koskevat laatutavoitteet: jäljitettävyyden ja epävarmuuden arvioinnin dokumentointi
 - 16) Tietoja koskevat laatutavoitteet: laadunvarmistus- ja laadunohjausmenettelyjen dokumentointi (internetlinkki)
- iv) *Mallintamista koskevat tiedot*
- 1) Mallintamistunniste
 - 2) Ympäristötavoitteen tyyppi (tietotyyppi "Ympäristötavoite")
 - 3) Mallintamismenetelmä: nimi
 - 4) Mallintamismenetelmä: kuvaus
 - 5) Mallintamismenetelmä: dokumentointi (internetlinkki)
 - 6) Mallintamismenetelmä: validointi mittaamalla
 - 7) Mallintamismenetelmä: validointi mittaamalla näytteenottoaikoissa, joista ei ole raportoitu ilmanlaadusta laaditun direktiivin mukaisesti
 - 8) Mallintamisjakso
 - 9) Mallintamisalue (tietotyyppi "Alueellinen ulottuvuus")
 - 10) Alueellinen erotuskyky
 - 11) Talvihiekkoitusta ja -suolausta koskeva arviointimenetelmä (kun sovelletaan direktiivin 2008/50/EY 21 artiklaa)
 - 12) Luonnollisista lähteistä peräisin olevia päästöosuuksia koskeva arviointimenetelmä (kun sovelletaan direktiivin 2008/50/EY 20 artiklaa)
 - 13) Tietoja koskevat laatutavoitteet: epävarmuuden arviointi
 - 14) Tietoja koskevat laatutavoitteet: laadunvarmistus- ja laadunohjausmenettelyjen dokumentointi (internetlinkki)
- v) *Objektiivista arviointia koskevat tiedot*
- 1) Objektiivisen arvioinnin tunniste
 - 2) Kuvaus
 - 3) Alue, jolla objektiivinen arviointi toteutetaan (tietotyyppi "Alueellinen ulottuvuus")
 - 4) Tietoja koskevat laatutavoitteet: epävarmuuden arviointi

- 5) Tietoja koskevat laatutavoitteet: jäljitettävyyden ja epävarmuuden arvioinnin dokumentointi
- 6) Tietoja koskevat laatutavoitteet: laadunvarmistus- ja laadunohjausmenettelyjen dokumentointi (internetlinkki)
- E) Ensisijaisia validoituja arviointitietoja ja ensisijaisia ajantasaisia arviointitietoja koskevat tiedot (10 artikla)**
- 1) Tiedon antaja (tietotyyppi "Yhteystiedot")
 - 2) Muutoksia koskeva dokumentointi (tietotyyppi "Muutoksia koskeva dokumentointi")
 - 3) Version numero
 - 4) Epäpuhtaus
 - 5) Epäpuhtauden yksikkö
 - 6) Arviointityyppi
 - 7) Arviointimenetelmä (linkki D:hen)
 - 8) Näytteenoton alkamis- ja päättymispäivämäärä
 - 9) Aikayksiköt ja näytteenottoyksikköjen määrä
 - 10) Mittausarvo (mukaan lukien luonnollisista lähteistä sekä talvihiekoituksesta ja -suolauksesta johtuvat epäpuhtauksien pitoisuustasot (kun sovelletaan direktiivin 2008/50/EY 20 ja 21 artiklaa))
 - 11) Mallinnettu arvo (tietotyyppi "Alueellinen havainnointi") (mukaan lukien luonnollisista lähteistä sekä talvihiekoituksesta ja -suolauksesta johtuvat epäpuhtauksien pitoisuustasot (kun sovelletaan direktiivin 2008/50/EY 20 ja 21 artiklaa))
 - 12) Validiteetti
 - 13) Tarkastuksen tila
- F) Tuotettuja yhdistettyjä tietoja koskevat tiedot (11 artikla)**
- 1) Arviointitunniste
 - 2) Aluetta koskevat tiedot (linkki B:hen)
 - 3) Epäpuhtaus
 - 4) Epäpuhtauden yksikkö
 - 5) Ympäristötavoite (tietotyyppi "Ympäristötavoite")
 - 6) Arviointityyppi
 - 7) Arviointimenetelmä (linkki D:hen)
 - 8) Ajallinen viittaus: yhdistämisyksikön alkamis- ja päättymispäivämäärä
 - 9) Yhdistetty mittausarvo
 - 10) Yhdistetty mallinnettu arvo (tietotyyppi "Alueellinen havainnointi")
 - 11) Tietoja koskevat laatutavoitteet: ajallinen kattavuus
 - 12) Tietoja koskevat laatutavoitteet: mitattavan aineiston määrä
 - 13) Tietoja koskevat laatutavoitteet: epävarmuuden arviointi

- 14) Validiteetti
- 15) Tarkastuksen tila

G) Ympäristötavoitteiden saavuttamista koskevat tiedot (12 artikla)

Näiden tietojen on katettava kaikki alueet ja taajamat ja oltava täysin yhteneviä tämän liitteen F osassa annettuihin tietoihin nähden; kyseisessä osassa tarkastellaan yhdistettyjä validoituja arviointitietoja epäpuhtauksille, joille on määritelty ympäristötavoitteet.

- 1) Tiedon antaja (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 2) Raportointivuosi
- 3) Muutoksien dokumentointi (tietotyyppi "Muutoksia koskeva dokumentointi")
- 4) Aluetta koskevat tiedot (linkki B:hen)
- 5) Ylitystilanne (tietotyyppi "Ylitystilanne")
- 6) Epäpuhtaus
- 7) Arviointia koskevat tiedot (linkki D:hen)
- 8) Ympäristötavoitteen ylitys
- 9) Ympäristötavoitteen ylitys sekä ylitysmarginaali
- 10) Ylitys, jossa otetaan huomioon luonnolliset lähteet
- 11) Ylitys, jossa otetaan huomioon talvihiekoitus tai -suolaus
- 12) Ylitystilanne sen jälkeen, kun luonnollisista lähteistä peräisin olevat päästöosuudet ja talvihiekoitus tai -suolaus on otettu huomioon (tietotyyppi "Ylitystilanne")
- 13) Ylityksien kokonaismäärä (8–11 artiklan mukaisesti)

H) Ilmanlaatusuunnitelmia koskevat tiedot (13 artikla)

- 1) Tiedon antaja (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 2) Muutoksien dokumentointi (tietotyyppi "Muutoksia koskeva dokumentointi")
- 3) Ilmanlaatusuunnitelma: koodi
- 4) Ilmanlaatusuunnitelma: nimi
- 5) Ilmanlaatusuunnitelma: ensimmäisen ylityksen vertailuvuosi
- 6) Toimivaltainen viranomainen (tietotyyppi "Yhteystiedot")
- 7) Ilmanlaatusuunnitelma: tila
- 8) Ilmanlaatusuunnitelma: suunnitelman kattamat epäpuhtaudet
- 9) Ilmanlaatusuunnitelma: virallinen hyväksymispäivämäärä
- 10) Ilmanlaatusuunnitelma: täytäntöönpanon aikataulu
- 11) Viittaus ilmanlaatusuunnitelmaan (internetlinkki)
- 12) Viittaus täytäntöönpanoon (internetlinkki)
- 13) Asianmukainen julkaiseminen (tietotyyppi "Julkaisu")
- 14) Merkityksellisten ylitystilanteiden koodi (linkki G:hen)

I) Päästölähdekohtaista analyysia koskevat tiedot (13 artikla)

- 1) Ylitystilanteen koodi(t) (linkki G:hen)
- 2) Vertailuvuosi
- 3) Alueelliset taustatasot: yhteensä
- 4) Alueelliset taustatasot: jäsenvaltion sisällä
- 5) Alueelliset taustatasot: rajat ylittävät
- 6) Alueelliset taustatasot: luonnolliset
- 7) Kaupunkitaustatasojen lisäys: yhteensä
- 8) Kaupunkitaustatasojen lisäys: liikenne
- 9) Kaupunkitaustatasojen lisäys: teollisuus, lämmön- ja energiantuotanto mukaan lukien
- 10) Kaupunkitaustatasojen lisäys: maatalous
- 11) Kaupunkitaustatasojen lisäys: kaupallinen ja asutukseen liittyvä
- 12) Kaupunkitaustatasojen lisäys: laivaliikenne
- 13) Kaupunkitaustatasojen lisäys: liikkuvat työkoneet
- 14) Kaupunkitaustatasojen lisäys: luonnollinen
- 15) Kaupunkitaustatasojen lisäys: rajat ylittävä
- 16) Paikallinen lisäys: yhteensä
- 17) Paikallinen lisäys: liikenne
- 18) Paikallinen lisäys: teollisuus, lämmön- ja energiantuotanto mukaan lukien
- 19) Paikallinen lisäys: maatalous
- 20) Paikallinen lisäys: kaupallinen ja asutukseen liittyvä
- 21) Paikallinen lisäys: laivaliikenne
- 22) Paikallinen lisäys: liikkuvat työkoneet
- 23) Paikallinen lisäys: luonnollinen
- 24) Paikallinen lisäys: rajat ylittävä

J) Tavoitteen saavuttamisvuoden skenaariota koskevat tiedot (13 artikla)

- 1) Ylitystilanteen koodi (linkki G:hen)
- 2) Skenaarion koodi
- 3) Ilmanlaatusuunnitelman koodi (linkki H:hon)
- 4) Vertailuvuosi, jota varten ennusteet laaditaan
- 5) Vertailuvuosi, joista alkaen ennusteet laaditaan
- 6) Päästölähdekohtainen analyysi (linkki I:hin)

- 7) Asianmukainen julkaiseminen (tietotyyppi "Julkaisu")
- 8) Lähtökohta: päästöjä koskevan skenaarion kuvaus
- 9) Lähtökohta: päästöjen kokonaismäärä kyseisessä alueellisessa yksikössä
- 10) Lähtökohta: sisällytetyt toimet (linkki K:hon)
- 11) Lähtökohta: odotetut pitoisuustasot ennustevuonna
- 12) Lähtökohta: odotettu ylityksien määrä ennustevuonna
- 13) Ennuste: päästöjä koskevan skenaarion kuvaus
- 14) Ennuste: päästöjen kokonaismäärä kyseisessä alueellisessa yksikössä
- 15) Ennuste: sisällytetyt toimet (linkki K:hon)
- 16) Ennuste: odotetut pitoisuustasot ennustevuonna
- 17) Ennuste: odotettu ylityksien määrä ennustevuonna

K) Mittauksia koskevat tiedot (13 ja 14 artikla)

- 1) Ylitystilanteen koodi(t) (linkki G:hen)
 - 2) Ilmanlaatusuunnitelman koodi (linkki H:hon)
 - 3) Arviointia koskevan skenaarion koodi (linkki J:hin)
 - 4) Mittaus: koodi
 - 5) Mittaus: nimi
 - 6) Mittaus: kuvaus
 - 7) Mittaus: luokitus
 - 8) Mittaus: tyyppi
 - 9) Mittaus: hallinnollinen taso
 - 10) Mittaus: ajallinen mittakaava
 - 11) Mittaus: lähdesektori, johon vaikutus kohdistuu
 - 12) Mittaus: alueellinen mittakaava
 - 13) Arvioidut täytäntöönpanokustannukset (mikäli saatavilla)
 - 14) Suunniteltu täytäntöönpano: alkamis- ja päättymispäivämäärä
 - 15) Päivämäärä, jolloin toimenpide tulee suunnitelmien mukaan täysimääräisesti voimaan
 - 16) Muita tärkeitä täytäntöönpanoa koskevia päivämääriä
 - 17) Edistymisen seurantaan koskeva indikaattori
 - 18) Vuotuisten päästöjen väheneminen sovelletun toimenpiteen vuoksi
 - 19) Odotettu vaikutus pitoisuustasoihin ennustevuonna (mikäli saatavilla)
 - 20) Odotettu vaikutus ylityksien määrään ennustevuonna (mikäli saatavilla)
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 12 päivänä joulukuuta 2011,

unionin taloudellisesta lisätuesta vuosina 2006 ja 2007 *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* -puuntuhoajan (mäntyankeroisen) torjumisesta Portugalille aiheutuneisiin menoihin

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9247)

(Ainoastaan portugalkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2011/851/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasveille ja kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksellä 2006/923/EY⁽²⁾ hyväksyttiin unionin taloudellinen tuki Portugalin käyttöön ottamalle toimenpideohjelmalle, jolla pyrittiin vuosina 2006 ja 2007 torjumaan *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* -puuntuhoajan (mäntyankeroisen) leviäminen muihin jäsenvaltioihin. Nämä toimenpiteet koostuivat mäntyankeroisen välittäjähyönteisten isäntäpuista vapaan rajan, jäljempänä 'avohakkuuvyöhykkeen', luomisesta.
- (2) Päätöksellä 2006/923/EY myönnetty taloudellinen tuki perustui Portugalin 28 päivänä heinäkuuta 2006 komissiolle toimittamaan mäntyankeroista koskevia lisätoimenpiteitä käsittelevään ohjelmaan sekä ohjelmaan liittyvään alustavaan budjettiin.
- (3) Päätöksessä 2006/923/EY vahvistettuihin toimiin liittyvät loppumaksut Portugalille suoritettiin kesäkuussa 2008.
- (4) Portugali ilmoitti komissiolle 28 päivänä syyskuuta 2007 ja toimitti lisätodisteita 30 päivänä kesäkuuta 2009 siitä, että avohakkuuvyöhykkeen luomiseen liittyvät menot ylittivät selvästi heinäkuussa 2006 esitetyn arvion. Tämän vuoksi se toimitti uuden pyynnön unionin taloudellisen tuen saamiseksi 10 230 256,59 euron lisämenoja varten. Alkuperäinen aliarvio johtui useista tekijöistä, joita olivat

muun muassa suurten mäntyankeroisen isäntäpuiden määrän aliarviointi, mäntyankeroisen isäntäpuiden omistajien hakkaamien puiden pieni prosenttiosuus sekä se, että mukaan ei ollut otettu kustannuksia, jotka aiheutuivat nuorten mäntyankeroisen isäntäpuiden hakkaamisesta.

- (5) Heinäkuussa 2010 komissio suoritti tarkastuksen, joka koski Portugalin 30 päivänä kesäkuuta 2009 toimittamia tietoja. Kun kaikki lisäpyyntöön liittyvät tositteet oli tutkittu, tarkastuskertomuksen päätelmänä oli, että maksettujen laskujen (koordinointikustannukset mukaan luetuina) tukikelpoinen määrä 5 314 851,15 euroa voitiin hyväksyä.
- (6) Koska kyseiseen lisäpyyntöön sisältyvät toimenpiteet ovat luonteeltaan samanlaisia ja kohdistuvat samaan tarkoitukseen kuin päätöksessä 2006/923/EY vahvistetut toimenpiteet, on aiheellista myöntää samansuuruinen unionin taloudellinen tuki kuin kyseisessä päätöksessä, eli 75 prosenttia.
- (7) Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005⁽³⁾ 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti kasvien terveyttä koskevat toimet rahoitetaan Euroopan maatalouden tukirahastosta. Näiden toimien varainhoidon valvontaan sovelletaan edellä mainitun asetuksen 9, 36 ja 37 artiklaa.
- (8) Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002⁽⁴⁾ 75 artiklan sekä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002⁽⁵⁾ 90 artiklan 1 kohdan mukaisesti toimielin, jolle on siirretty päätöstä koskeva toimivalta, tekee ennen menoihin sitoutumista rahoituspäätöksen, jossa määritetään menoja aiheuttavan toiminnan keskeiset osat.

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 354, 14.12.2006, s. 42.⁽³⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽⁵⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

- (9) Tämä päätös on jäsenvaltioiden esittämien osarahoituspyyntöjen sisältämiä menoja koskeva rahoituspäätös.
- (10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Periaate

Hyväksytään unionin taloudellisen lisätuen myöntäminen kattamaan menoja, jotka aiheutuivat Portugalille vuosina 2006 ja 2007 avohakkuuvyöhykkeen luomisesta mäntyankeroisen torjumiseksi.

2 artikla

Unionin taloudellisen tuen määrä

Edellä 1 artiklassa tarkoitetun unionin taloudellisen lisätuen enimmäismäärä on yhteensä 3 986 138,36 euroa.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 15 päivänä joulukuuta 2011,****eläinten terveyttä koskevista suojaustoimenpiteistä afrikkalaista sikaruttoa vastaan Sardiniaassa, Italiassa tehdyn päätöksen 2005/363/EY muuttamisesta***(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9248)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)***(2011/852/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tietyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,ottaa huomioon ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden tuotantoon, jalostukseen, jakeluun ja yhteisön alueelle tuomiseen liittyvistä eläinten terveyttä koskevista säännöistä 16 päivänä joulukuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/99/EY⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Suojaustoimenpiteistä afrikkalaista sikaruttoa vastaan Sardiniaassa, Italiassa 2 päivänä toukokuuta 2005 tehdyn komission päätöksen 2005/363/EY⁽⁴⁾ tarkoituksena oli reagoida afrikkalaisen sikaruton vakavaan uudelleenpuhkeamiseen kotieläiminä pidettävissä ja luonnonvaraisissa siioissa italialaisella Sardinian saarella, jolla tautia esiintyy paikallisesti.
- (2) Päätöksellä kielletään elävien sikojen, sikojen siemennesteen, munasolujen ja alkioiden sekä sianlihan, sianlihatuotteiden ja muiden sianlihaa sisältävien tuotteiden lähettäminen Sardiniasta.
- (3) Päätöksessä säädetään kuitenkin direktiivin 2002/99/EY 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti tietyistä poikkeuksista, jotka koskevat sellaisten sianlihatuotteiden lähettämistä, jotka ovat peräisin päätöksen liitteessä I määritettyjen riskialueiden ulkopuolella sijaitsevilta tiloilta ja jotka täyttävät erityiset bioturvallisuutta koskevat edellytykset.
- (4) Viime viikkojen aikana Italia on ilmoittanut komissiolle, että afrikkalaisen sikaruton tapauksien määrä ja alueelli-

nen levinneisyys on seitsemässä Sardinian kahdeksasta provinssista kasvanut huomattavasti ja että tällä on vaikutusta myös suuriin kaupallisiin sikatiloihin.

- (5) Taudin tämänhetkinen kehittyminen voi vaarantaa sika-karjat Italian muilla alueilla ja muissa jäsenvaltioissa, kun otetaan huomioon sianlihan, sianlihatuotteiden ja muiden sianlihaa sisältävien tuotteiden markkinoille saattaminen. Sen vuoksi on tarpeen laajentaa päätöksen 2005/363/EY liitteessä I määritettyjä riskialueita kattamaan koko Sardinian alueen. Päätöksen 2005/363/EY 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa vahvistetut edellytykset eivät enää täyty, joten Italialle myönnetty mahdollisuus sallia sianlihan lähettäminen Sardiniasta Sardinian ulkopuolisille alueille perutaan väliaikaisesti. Sama koskee päätöksen 6 artiklassa säädettyä poikkeusta, jonka mukaan Italia voi sallia sianlihatuotteiden ja muiden sianlihaa sisältävien tuotteiden lähettämisen Sardiniasta Sardinian ulkopuolisille alueille.
- (6) Päätöstä 2005/363/EY olisi tämän vuoksi muutettava.
- (7) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2005/363/EY liite I tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 15 päivänä joulukuuta 2011.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ EYVL L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽⁴⁾ EUVL L 118, 5.5.2005, s. 39.

LIITE

"LIITE I

Kaikki Sardinian alueet."

2011/846/YUTP:

- ★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös ATALANTA/5/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, kolmansien valtioiden osallistumisen hyväksymisestä Euroopan unionin sotilasoperaatioon, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta), tehdyn poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätöksen ATALANTA/2/2009 sekä osallistujien komitean perustamisesta Euroopan unionin sotilasoperaatiolle, jolla osallistutaan merirosvouksen ja aseellisten ryöstöjen ehkäisemiseen ja torjuntaan Somalian rannikkovesillä (Atalanta), tehdyn poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätöksen ATALANTA/3/2009 muuttamisesta 79

- ★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/847/YUTP, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/639/YUTP täytäntöönpanosta 81

- ★ Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/848/YUTP, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/788/YUTP täytäntöönpanosta 83

2011/849/YUTP:

- ★ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös EULEX/2/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011, Kosovossa toteutettavan Euroopan unionin oikeusvaltio-operaation, EULEX KOSOVO, operaation johtajan toimeksiannon jatkamisesta 85

2011/850/EU:

- ★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 12 päivänä joulukuuta 2011, tietojenvaihtojärjestelmästä ja ilmanlaatua koskevien tietojen raportoinnista annettuja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivejä 2004/107/EY ja 2008/50/EY koskevien sääntöjen vahvistamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9068) 86

2011/851/EU:

- ★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 12 päivänä joulukuuta 2011, unionin taloudellisesta lisätuesta vuosina 2006 ja 2007 *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle *et al.* -puuntuhoajan (mäntyankeroisen) torjumisesta Portugalille aiheutuneisiin menoihin (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9247) 107

2011/852/EU:

- ★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 15 päivänä joulukuuta 2011, eläinten terveyttä koskevista suojatoimenpiteistä afrikkalaista sikaruttoa vastaan Sardiassa, Italiassa tehdyn päätöksen 2005/363/EY muuttamisesta (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 9248) ⁽¹⁾ 109



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



**Euroopan unionin julkaisu-
toimisto**
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI